



Security Tech Germany

FUAA45000

ISTRUZIONI PER L'USO

Impianto di allarme radio e app Smartvest® Pro Set iniziale



Tedesco



English



Français



Nederlands



Italiano



Español

I. GENERALE	7
1. Introduzione.....	7
2. Esclusione di responsabilità.....	7
3. Spiegazione dei simboli.....	8
4. Uso previsto / Note legali	8
5. Avvertenze importanti sulla sicurezza.....	8
5.1 Alimentazione elettrica.....	9
5.2 Sovraccarico	9
5.3 Cavi	9
5.4 Bambini	10
5.5 Luogo di installazione/ambiente di esercizio.....	10
5.6 Batteria.....	11
5.7 Disimballaggio.....	11
5.8 Messa in funzione	12
5.9 Manutenzione e cura	12
II. DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO, MONTAGGIO E SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA.....	14
1. FUAA45010 Centrale sistema di allarme radio Smartvest Pro	14
1.1 Descrizione del prodotto	14
1.2 Avvisi.....	15
1.3 Montaggio	16
2. FUBE45010 Unità di controllo radio Smartvest Pro	17
2.1 Descrizione del prodotto	17
2.2 Avvisi.....	18
2.3 Montaggio	18
2.4 Sostituzione della batteria	19
2.5 Utilizzo.....	20
3. FUBE45000 Telecomando radio Smartvest Pro	21
3.1 Descrizione del prodotto	21
3.2 Avvisi.....	21
3.3 Sostituzione della batteria	22

4. FUMK45000 Allarme di apertura radio Smartvest Pro	23
4.1 Descrizione del prodotto	23
4.2 Avvisi.....	23
4.3 Montaggio	24
4.4 Sostituzione della batteria	26
5. FUEM45000 Rilevatore di vibrazioni radio Smartvest Pro.....	27
5.1 Descrizione del prodotto	27
5.2 Avvisi.....	27
5.3 Montaggio	28
5.4 Sostituzione della batteria	29
6. FUBW45000 Rilevatore di movimento radio Smartvest Pro	30
6.1 Descrizione del prodotto	30
6.2 Avvisi.....	30
6.3 Montaggio	31
6.4 Sostituzione della batteria	33
7. FUWM45000 Rilevatore d'acqua radio Smartvest Pro	34
7.1 Descrizione del prodotto	34
7.2 Avvisi.....	34
7.3 Montaggio	34
7.4 Sostituzione della batteria	35
8. FURM45000 Rilevatore senza fili di fumo/calore Smartvest Pro	36
8.1 Descrizione del prodotto	36
8.2 Avvisi.....	36
8.3 Sostituzione della batteria	38
8.4 Comportamento in caso di allarme	39
8.5 Scelta del luogo di montaggio.....	39
8.6 Indicazioni e funzioni	40
8.7 Descrizione dei suoni di allarme.....	43
8.8 Montaggio e messa in funzione.....	44
8.9 Collegamento del rilevatore alla centrale d'allarme con Smartvest.....	44
8.10 Collegamento del rilevatore con rilevatori identici	45
9. FUSG45000 Sirena radio Smartvest Pro.....	46
9.1 Descrizione del prodotto	46
9.2 Avvisi.....	46
9.3 Montaggio	47
9.4 Sostituzione della batteria	48

10. FUHA45000 Presa radio Smartvest Pro.....	49
10.1 Descrizione del prodotto	49
10.2 Avvisi.....	49
10.3 Montaggio	49
III. IMPOSTAZIONE APP.....	50
1. CREAZIONE DI UN ACCOUNT	50
2. AVVERTENZE IMPORTANTI PRIMA DELLA MESSA IN SERVIZIO INIZIALE.....	51
3. APP SMARTVEST PRO	54
3.1 Prima messa in funzione	54
3.2 Home	55
3.3 Stanze.....	56
3.4 Registro.....	57
3.5 Impostazioni	58
3.5.1 Telec.....	59
3.5.2 Integrazione di azionamenti per porte/finestre ABUS One	62
3.5.3 Dispositivo di comando radio	64
3.5.4 Inizializzazione portachiavi ID	67
3.5.5 Rilevatore di apertura senza fili.....	68
3.5.6 Rilevatore di movimento radio (PIR)	70
3.5.7 Telecomando wireless	72
3.5.8 Sirena radio	74
3.5.9 Rilevatore radio di fumo/calore	76
3.5.10 Rilevatore di vibrazioni radio.....	78
3.5.11 Rilevatore d'acqua radio.....	81
3.5.12 Presa radio	83
3.6 Azioni e automazioni	85
3.6.1 Automazione secondo programma orario	86
3.6.2 Automazione con componente.....	86
3.6.3 Automazione tramite pulsante aggiuntivo	87
3.7 Scopri ABUS	88
3.8 Istruzioni, FAQ & Co.....	88
3.9 Smartvest Pro	89
3.9.1 Stanza	89
3.9.2 Autenticazione a 2 fattori al disarmo.....	89
3.9.3 Luce segn. (luminosità)	89
3.9.4 Sirena	89

3.10	Modulo radiotelefonia e rete	90
3.11	Notifiche	93
3.12	Reazioni/comportamenti rilevatore	94
3.12.1	Armato	94
3.12.2	Armato internamente	95
3.12.3	Disarmato.....	95
3.12.4	Allar. ril. pericolo	95
3.13	Data e ora.....	96
3.14	Agg. firmware	97
3.15	Funzionamento forzato	98
3.16	ID dispositivo ecc.	99
3.17	Modalità manutenzione	100
4.	CONFIGURAZ. APP	101
4.1	Sistemi disponibili.....	101
4.1.1	Impostazione del sistema di allarme standard	101
4.1.2	Gestire gli utenti e aggiungere nuovi utenti.....	102
4.1.3	Elenco utenti.....	103
4.1.4	Cancella utente.....	104
4.1.5	Inviti aperti	104
4.1.6	Assistenti vocali	104
4.1.7	Amazon Alexa.....	105
4.1.8	Google Home	107
4.1.9	Reimposta dati di accesso	109
4.2	Sicurezza app	110
4.2.1	Autenticazione biometrica	110
4.2.2	Rimani connesso.....	110
4.2.3	Impostaz. account.....	110
4.2.4	Impostazioni password.....	110
4.2.5	Istruzioni, FAQ & Co.	110
4.2.6	Aspetti legali:	111
4.2.7	Logout	111

IV. DATI TECNICI	112
1. FUAA45010 Centrale sistema di allarme radio Smartvest Pro	112
2. FUBE45010 Unità di controllo radio Smartvest Pro	113
3. FUPC45000 Portachiavi ID Smartvest Pro	113
4. FUBE45000 Telecomando radio Smartvest Pro	114
5. FUMK45000 Allarme di apertura radio Smartvest Pro	114
6. FUEM45000 Rilevatore di vibrazioni radio Smartvest Pro	115
7. FUBW45000 Rilevatore di movimento radio Smartvest Pro	115
8. FUWM45000 Rilevatore d'acqua radio Smartvest Pro	116
9. FURM45000 Rilevatore senza fili di fumo/calore Smartvest Pro	116
10. FUSG45000 Sirena radio Smartvest Pro	117
11. FUHA45000 Presa radio Smartvest Pro	117
V. GARANZIA	118
VI. ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO	118

I. GENERALE

1. Introduzione

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato questo prodotto.

ABUS Security-Center dichiara che il tipo di dispositivo radio FUA45xxx è conforme alla direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.abus.com Ricerca articolo FUAA45xxx/Downloads

La dichiarazione di conformità è disponibile anche al seguente indirizzo:

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5
86444 Affing
GERMANIA

Al fine di preservare tale stato e garantire un funzionamento sicuro, l'utente è tenuto a osservare le presenti istruzioni per l'uso!

Prima di mettere in funzione il prodotto, leggere tutte le istruzioni per l'uso, facendo attenzione alle avvertenze sull'uso e sulla sicurezza!

Tutti i nomi di aziende e prodotti ivi riportati sono marchi depositati dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

In caso di dubbi, rivolgersi al proprio partner specializzato o visitare il sito Internet www.abus.com.

2. Esclusione di responsabilità

Le presenti istruzioni per l'uso sono state redatte con la massima cura. Se dovesse tuttavia riscontrare omissioni o imprecisioni, La preghiamo di comunicarcelo per iscritto all'indirizzo riportato qui sopra. ABUS Security-Center GmbH non si assume alcuna responsabilità per errori tecnici o tipografici e si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche al prodotto e alle istruzioni per l'uso senza previa comunicazione.

ABUS Security-Center non è perseguitabile né responsabile per danni diretti e indiretti subiti in relazione all'equipaggiamento, al rendimento e all'impiego del presente prodotto. Non si fornisce alcuna garanzia per il contenuto del presente documento.

3. Spiegazione dei simboli

Nelle presenti istruzioni per l'uso vengono utilizzati i seguenti simboli:

Simbolo	Parola chiave	Significato
	Attenzione	Indica un rischio di lesioni o un pericolo per la salute dovuto alla tensione elettrica
	Importante	Indica la possibilità di danni al dispositivo/accessorio o il rischio di lesioni o pericoli per la salute
	Avviso	Indica informazioni importanti

4. Uso previsto / Note legali

Usare l'apparecchio esclusivamente per lo scopo per cui è stato costruito e progettato! Qualsiasi altro uso è considerato improprio!

Utilizzare questo apparecchio esclusivamente per il seguente scopo:

L'impianto di allarme wireless Smartvest Pro permette un approccio semplificato a una casa moderna con un'affidabile protezione a 360° e straordinarie funzioni di domotica. La centrale Smartvest Pro collega fino a 32 apparecchi radio e fino a 4 telecamere IP all'app gratuita che consente l'accesso alla centrale da tutto il mondo. In caso di allarme, la centrale dispone di una potente sirena integrata da 90 dB e può dare l'allarme all'utente con notifiche push tramite app.

5. Avvertenze importanti sulla sicurezza

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere attentamente le seguenti istruzioni e rispettare tutte le avvertenze, anche se si ha già familiarità con l'uso di apparecchi elettronici.

	In caso di danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso, il diritto alla garanzia decade. È esclusa la responsabilità per danni indiretti.
	È esclusa la responsabilità per danni a cose o a persone dovuti a un uso improprio o alla mancata osservanza delle avvertenze sulla sicurezza. In tali casi il diritto alla garanzia decade.

Conservare accuratamente il presente manuale per consultazioni future.

Se l'apparecchio viene venduto o ceduto a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

Le seguenti avvertenze sulla sicurezza e sui pericoli non servono solamente per proteggere la Sua salute ma anche per proteggere il dispositivo. La invitiamo a leggere attentamente i seguenti punti:

5.1 Alimentazione elettrica

- Collegare l'apparecchio solo a una sorgente di corrente che fornisce la tensione di rete indicata sulla targhetta. Se non si conosce con sicurezza il tipo di alimentazione elettrica a disposizione, rivolgersi all'azienda elettrica locale.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica prima di eseguire interventi di manutenzione o installazione.
- Per scollegare completamente l'apparecchio dalla rete elettrica, estrarre la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- Per evitare il pericolo di incendio, estrarre la spina di alimentazione dalla presa di corrente se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo.
- Il dispositivo è dotato di una batteria ricaricabile integrata. Fintanto che questa dispone di carica, l'apparecchio continuerà a funzionare anche dopo la disconnessione dalla rete elettrica. Per scollegare anche l'alimentazione dalla batteria integrata, posizionare l'interruttore nel vano sul retro su "off".

5.2 Sovraccarico

- In caso di tempesta o temporale con pericolo di fulmini, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica oppure collegarlo a un gruppo di continuità.
- Evitare di sovraccaricare prese di corrente, cavi di prolunga e adattatori, in quanto potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.

5.3 Cavi

- Estrarre sempre tutti i cavi afferrando la spina e non il cavo.
- Non toccare mai il cavo di alimentazione con le mani bagnate poiché potrebbe verificarsi un cortocircuito o una scarica elettrica.
- Non posizionare mai l'apparecchio, mobili o altri oggetti pesanti sui cavi e prestare attenzione a non piegarli, soprattutto in corrispondenza della spina e delle prese di collegamento.
- Non annodare mai un cavo e non collegarlo mai ad altri cavi.
- Posare tutti i cavi in modo tale che nessuno possa calpestarli o inciamparvi.
- Un cavo di alimentazione danneggiato può causare un incendio o una scarica elettrica. Eseguire controlli regolari sul cavo di alimentazione.
- Non modificare né manipolare il cavo di rete e la spina di alimentazione.
- Non utilizzare adattatori o cavi di prolunga che non siano conformi alle norme di sicurezza in vigore e non intervenire sui cavi di alimentazione.
- Utilizzare il pressacavo integrato sul retro della centrale per bloccare saldamente il cavo ed evitare che venga estratto involontariamente.

5.4 Bambini

- Gli apparecchi elettrici non devono essere lasciati alla portata dei bambini! Non lasciare mai che i bambini utilizzino da soli gli apparecchi elettrici. I bambini non sono sempre in grado di riconoscere i possibili pericoli. Piccole parti, se ingerite, possono diventare mortali.
- Anche gli imballaggi devono essere tenuti lontano dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento!
- Il presente apparecchio non è destinato a essere usato da bambini. In caso d'impiego errato, le parti elastiche possono saltare fuori e ferire i bambini (ad es. agli occhi).

5.5 Luogo di installazione/ambiente di esercizio

- Posizionare o installare Smartvest Pro su una superficie o una parete stabile e priva di irregolarità e non collocare oggetti pesanti sull'apparecchio.
- Assicurarsi che sia presente una ventilazione adeguata (non posizionare Smartvest Pro su scaffali, su tappeti spessi, su un letto o in modo che la fessura di ventilazione venga coperta, e lasciare attorno a tutto l'apparecchio una distanza di almeno 10 cm, il montaggio a parete è escluso, utilizzare le istruzioni di montaggio fornite al punto 1.3).
- Smartvest Pro non è concepito per il funzionamento in ambienti con temperature o umidità dell'aria elevate (ad es. in bagno) o in luoghi esposti a un eccessivo accumulo di polvere.

Per tutti gli apparecchi adatti all'utilizzo solo in ambienti interni assicurarsi che:

- sugli apparecchi non agiscano fonti di calore dirette (ad es. riscaldamenti).
- gli apparecchi non siano esposti alla luce solare diretta o a una forte luce artificiale;
- non siano presenti sorgenti di fiamma nuda (ad es. candele accese) sopra o vicino agli apparecchi.
- i componenti non vengano mai a contatto con spruzzi o gocce d'acqua;
- gli apparecchi (ad eccezione del rilevatore d'acqua FUWM45000, seguire le istruzioni per il montaggio del sensore d'acqua al punto 7) non devono essere utilizzati in prossimità dell'acqua, in particolare non devono mai essere sommersi (non collocare oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi o bevande, sopra o accanto al dispositivo).
- gli apparecchi non vengano mai esposti a forti sbalzi di temperatura, poiché l'umidità dell'aria potrebbe causare condensa e quindi cortocircuiti.

Per tutti gli apparecchi adatti all'utilizzo sia negli ambienti esterni che negli ambienti interni assicurarsi che:

- gli apparecchi non siano soggetti a scosse e/o vibrazioni eccessive;
- gli apparecchi non si trovino vicino a campi magnetici (ad es. altoparlanti).
- i componenti non vengano mai a contatto con liquidi aggressivi;
- nei componenti non penetrino corpi estranei;
- siano mantenute la temperatura di esercizio e l'umidità di esercizio degli apparecchi.

Per assicurare il corretto montaggio e il rispetto dell'ambiente di esercizio degli apparecchi, fare riferimento alle istruzioni di montaggio al capitolo II e ai dati tecnici al capitolo IV.

5.6 Batteria

Tutti gli apparecchi della gamma Smartvest Pro, ad eccezione della centrale d'allarme e della presa radio, sono o possono essere alimentati a batterie. Al fine di raggiungere una lunga durata utile ed evitare incendi e lesioni, osservare le seguenti avvertenze:

- Non smaltire la batteria insieme ai rifiuti domestici. Smaltire le batterie solo attraverso un sistema di ritiro; per ulteriori informazioni, contattare l'azienda locale di smaltimento rifiuti.
- La batteria non va esposta direttamente a fonti di calore o a raggi solari e neppure conservata in luoghi che presentano temperature troppo elevate.
- La batteria non deve essere bruciata.
- La batteria non deve entrare in contatto con l'acqua.
- La batteria non deve essere smontata, forata o danneggiata.
- I contatti delle batterie non devono essere cortocircuitati.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- La batteria non è ricaricabile.

La centrale d'allarme Smartvest Pro stessa contiene una batteria ricaricabile per alimentare temporaneamente la centrale d'allarme in caso di interruzione di corrente.

5.7 Disimballaggio

Maneggiare l'apparecchio con la massima attenzione mentre lo si disimballa.

Gli imballaggi e i rispettivi accessori sono materiali riciclabili e devono quindi essere smaltiti di conseguenza.

Si consiglia quanto segue:

Carta, cartone, cartone ondulato e parti di imballaggi in plastica devono essere raccolti negli appositi contenitori.

	Avviso Se l'imballaggio originale dovesse presentare danni, controllare subito l'apparecchio. Se l'apparecchio risulta danneggiato, rispedirlo con l'imballaggio e informare il servizio consegne.
---	--

5.8 Messa in funzione

Prima della messa in funzione iniziale, è necessario assicurarsi che vengano osservate tutte le avvertenze sulla sicurezza e sull'utilizzo.

	<p>Avviso</p> <p>Interventi sulla rete elettrica o sugli impianti domestici svolti in maniera non appropriata o non professionale rappresentano un pericolo non solo per se stessi ma anche per gli altri.</p> <p>Cablare gli impianti in modo tale che i circuiti elettrici e di bassa tensione rimangano sempre separati, non siano collegati fra loro in nessun punto e non possano nemmeno essere collegati accidentalmente.</p>
---	---

	<p>Avviso</p> <p>Non azionare manualmente il contatto antimanomissione sul retro della centrale (pulsante bianco). Durante il montaggio, questo contatto antimanomissione viene attivato premendolo per la prima volta e l'allarme scatta al rilascio.</p>
---	---

5.9 Manutenzione e cura

È necessario eseguire lavori di manutenzione se l'apparecchio è stato danneggiato, ad es. se la spina, il cavo di alimentazione o l'alloggiamento sono danneggiati, se all'interno dell'apparecchio sono penetrati liquidi o corpi estranei, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità e se non funziona perfettamente o è caduto a terra.

Manutenzione

- Qualora vengano rilevati fumo, odori o rumori insoliti provenienti dall'apparecchio, spegnerlo immediatamente ed estrarre la spina dalla presa di corrente. In questi casi, non continuare a utilizzare l'apparecchio senza far prima eseguire un controllo a un tecnico.
- Fare eseguire i lavori di manutenzione esclusivamente a personale tecnico qualificato.
- Non aprire mai l'alloggiamento dell'apparecchio o degli accessori. Se l'alloggiamento viene aperto sussiste il pericolo di morte in seguito a scarica elettrica.

Pulizia

- Pulire l'alloggiamento dell'apparecchio solo con un panno umido.
- Non utilizzare detergenti, alcool, diluenti e simili, né le seguenti sostanze: acqua salata, insetticidi, solventi a base di cloro o acidi (ammoniaca), polvere abrasiva.

- Strofinare delicatamente la superficie con un panno di cotone finché non risulta asciutta.



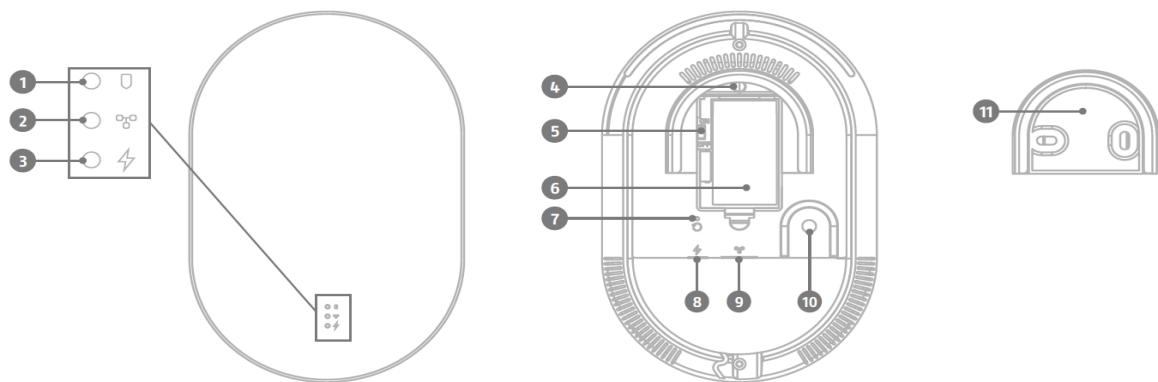
L'apparecchio viene alimentato con tensione pericolosa. Per eseguire i lavori di manutenzione (ad es. pulizia), scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e spegnetelo!

II. DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO, MONTAGGIO E SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Questo capitolo descrive la centrale d'allarme Smartvest Pro e gli apparecchi associati, nonché il montaggio, la messa in funzione e le impostazioni.

1. FUAA45010 Centrale sistema di allarme radio Smartvest Pro

1.1 Descrizione del prodotto



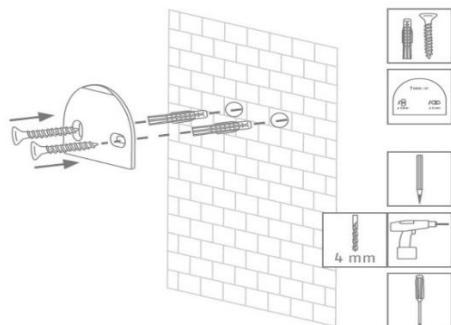
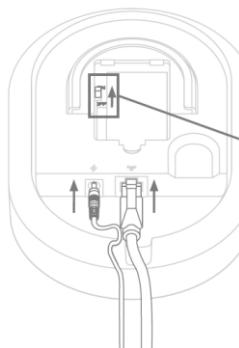
1 LED di stato	Luce blu fissa: impianto armato o impianto armato internamente Luce arancione fissa: È presente un'avvertenza, ad es. batteria scarica Luce rossa fissa: All. Spento: non c'è alcuna avvertenza e il sistema è disarmato
2 LED di rete	Luce verde fissa: Connessione di rete stabilita Luce arancione fissa: Connessione di rete stabilita tramite rete di telefonia mobile Arancione lampeggiante: nessuna connessione di rete
3 LED di alimentazione	Luce verde fissa: Sistema con alimentazione di tensione Verde lampeggiante: Stato di funzionamento, batteria in carica Luce arancione fissa: Mancanza di tensione di rete, funzionamento con batteria interna Arancione lampeggiante: Il livello di carica della batteria integrata dura al massimo un'ora Spento: L'apparecchio è spento

4 Contatto antimanomissione	Il contatto antimanomissione si trova sotto la piastra di montaggio. Questo si attiva non appena la piastra di montaggio viene inserita e fa scattare un allarme di manomissione quando la piastra viene rimossa. Premendo il pulsante manualmente si attiva anche l'allarme di manomissione.
5 Interruttore on/off	Sul retro dell'apparecchio nel vano
6 Slot per modulo per radiotelefonia	Slot PCIe per modulo LTE, collegamento dell'antenna
7 Pulsante di reset	Sul retro dell'apparecchio, contrassegnato da una freccia
8 Alimentazione 5 V CC	5 V CC / 2 A. L'apparecchio si avvia automaticamente con la tensione di rete
9 Connessione LAN	Per la connessione cablata a Internet, per il collegamento al router
10 Altoparlante	Altoparlante di Smartvest Pro con volume massimo di 90 dB
11 Piastra di montaggio	Per l'installazione a parete e per l'azionamento automatico del contatto antimanomissione

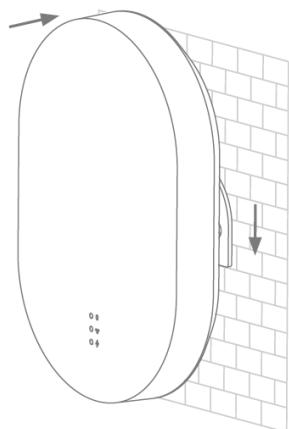
1.2 Avvisi

	Smartvest Pro è adatto all'utilizzo solo negli ambienti interni . A tal proposito, osservare le indicazioni relative al luogo di installazione e all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza.
	Rispettare le ulteriori informazioni sulla centrale del sistema di allarme radio: <ul style="list-style-type: none"> Dati tecnici: Pagina 112

1.3 Montaggio



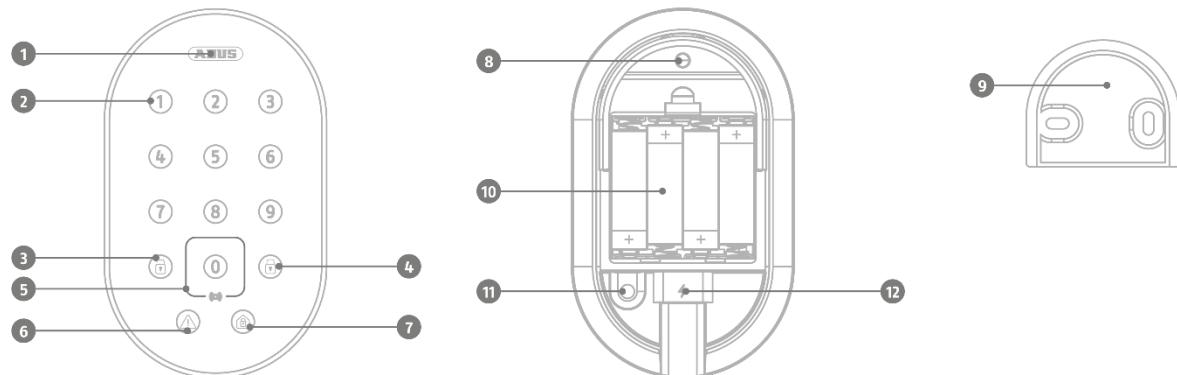
1. Alimentare la centrale, collegarla al router e accendere l'apparecchio.
2. Usare la guida per cavi per scaricare la trazione del cavo di alimentazione.
3. Fissare la piastra di montaggio alla parete con viti e tasselli. Assicurarsi dell'allineamento orizzontale.



4. Posizionare la centrale sulla piastra di montaggio e spingerla verso il basso finché non scatta in posizione sulla piastra di montaggio. Durante il montaggio, il contatto antimanomissione viene premuto sulla piastra di montaggio e quindi attivato.

2. FUBE45010 Unità di controllo radio Smartvest Pro

2.1 Descrizione del prodotto

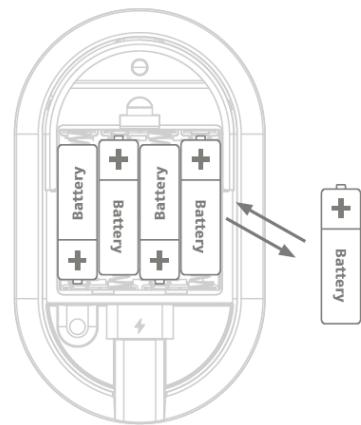
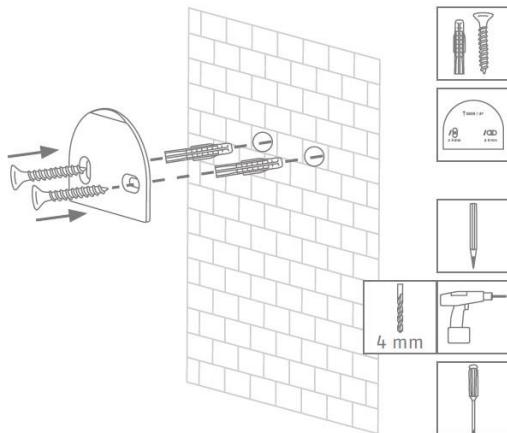


1 LED	Luce verde lampeggiante due volte: Il comando inserito viene eseguito Luce rossa lampeggiante due volte: Il comando inserito non viene eseguito
2 Tastiera	Tastiera sensibile al tocco con pulsanti retroilluminati e conferma di ogni immissione con tastiera grazie al feedback ottico (breve spegnimento della retroilluminazione del pulsante premuto e riaccensione)
3 Disarmo	Tasto per la disattivazione di Smartvest Pro. Dopo l'azionamento è necessaria una verifica (PIN o chip RFID)
4 Attivazione	Tasto per l'attivazione di Smartvest Pro
5 Scanner portachiavi ID	Area di lettura per portachiavi ID
6 Allarme panico	Tasto per l'attivazione dell'allarme panico (tenuto premuto per 5 secondi)
7 Attivazione interna	Per l'attivazione interna, ad es. quando c'è qualcuno in casa; i rilevatori di movimento non attivano l'allarme se armati internamente
8 Contatto antimanomissione	Contatto rilevatore di antimanomissione per l'attivazione dell'allarme in caso di smontaggio non autorizzato
9 Piastra di montaggio	Per l'installazione alle pareti e per l'azionamento automatico del contatto antimanomissione
10 Vano batteria	4x batterie AA (da 1,5 V) come alimentazione di tensione L'app Smartvest avvisa in caso di batteria quasi scarica. Seguire le istruzioni dell'app.
11 Altoparlante	Per la conferma acustica della pressione dei tasti, disattivabile facoltativamente
12 Connessione USB-C	Alimentazione alternativa tramite cavo USB-C e alimentatore secondo le specifiche riportate sulla targhetta del pannello di controllo (non incluso nella fornitura)

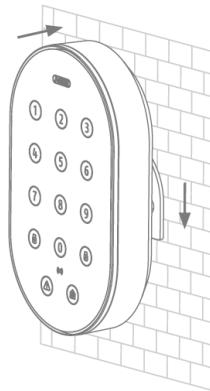
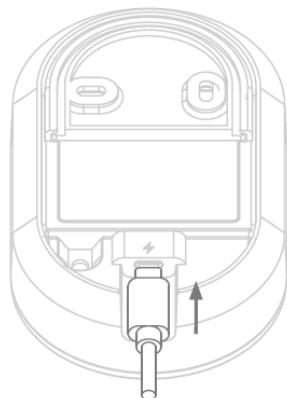
2.2 Avvisi

	L'unità di controllo è concepita per essere utilizzata in ambienti interni . Inoltre, osservare le indicazioni relative al luogo di installazione e all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza.
	Rispettare le ulteriori informazioni sull'unità di controllo radio: <ul style="list-style-type: none">• Gestione e aggiunta di componenti: Pagina 64• Dati tecnici: Pagina 113

2.3 Montaggio



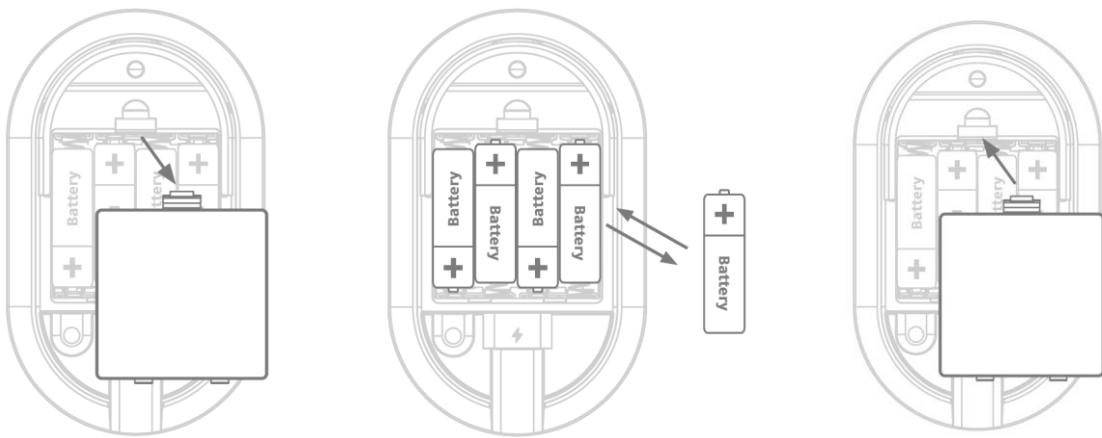
1. Fissare la piastra di montaggio alla parete con viti e tasselli.
2. Munire di batterie l'unità di controllo.



3. In alternativa, è possibile alimentare l'unità di controllo.
4. Posizionare l'unità di controllo sulla piastra di montaggio e farla scorrere verso il basso.

2.4 Sostituzione della batteria

	Durante la sostituzione della batteria dell'unità di controllo potrebbe scattare l'allarme del contatto antimomanmissione. Per evitare allarmi indesiderati in queste situazioni, attivare la modalità manutenzione (3.17) nelle impostazioni avanzate dell'app. Impostazioni > Modalità manutenzione > Attivare la modalità  di manutenzione
---	--



1. Aprire il vano batterie.
2. Inserire 4 batterie AA.
3. Richiudere il vano batterie

2.5 Utilizzo

Risvegliare l'unità di controllo prima di ogni utilizzo	Prima di un'immissione, risvegliare l'unità di controllo premendo un pulsante qualsiasi. L'illuminazione della tastiera si attiva e si può iniziare a immettere il comando desiderato.
Attivazione 	Per armare il sistema, premere il tasto  . Se si utilizza un'unità di controllo, impostare un ritardo di uscita nel menu delle impostazioni della modalità di allarme nell'app, in modo da avere il tempo sufficiente per lasciare l'abitazione prima che l'impianto venga effettivamente armato.
Armare internamente il sistema 	Per armare internamente il sistema, premere il tasto  . Per impostazione predefinita, i rilevatori di movimento appresi non attivano un allarme in questa modalità.
Disarmare il sistema 	Per disarmare il sistema premere il tasto  . Se si utilizza un'unità di controllo, impostare un ritardo in ingresso nel menu delle impostazioni della modalità di allarme nell'app, in modo da avere il tempo sufficiente per disarmare l'impianto dopo l'ingresso. Dopo aver premuto il pulsante, avviene la verifica tramite un codice PIN a 4 cifre o un portachiavi ID. Tenere il portachiavi ID davanti al segno  nell'area inferiore del pannello di controllo. Dopo l'esito positivo della verifica, il LED indicatore sull'unità di controllo lampeggi in verde e viene emesso un segnale acustico.
Attivazione dell'allarme panico 	Per attivare l'allarme panico, tenere premuto il tasto  per più di 5 secondi
Spegnere / accendere i suoni dell'unità di controllo	È possibile disattivare i toni dei pulsanti dell'unità di controllo. Per attivare la funzione senza suoni, risvegliare l'unità di controllo premendo un pulsante qualsiasi. Quindi premere brevemente una volta il pulsante di panico , seguito dal tasto 1 . Per disattivare la funzione senza suoni, per prima cosa risvegliare l'unità di controllo premendo un pulsante qualsiasi. Quindi premere brevemente una volta il pulsante di panico , seguito dal tasto 2 .

3. FUBE45000 Telecomando radio Smartvest Pro

3.1 Descrizione del prodotto

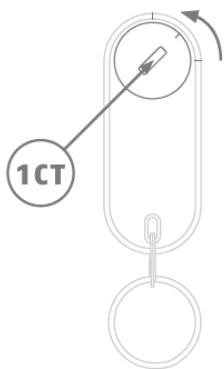


1 LED	Verde: Segnalazione del fatto che il comando inviato è in esecuzione Rosso: Segnalazione del fatto che il comando inviato non è in esecuzione
2 Attivazione	Breve pressione: Attivare la centrale d'allarme Lunga pressione: Armare internamente la centrale d'allarme
3 Disarmo	Breve pressione: Disarmo della centrale d'allarme Pressione prolungata: con allarme in corso: Conferma dell'allarme
4 Pulsante aggiuntivo	Breve pressione: Configurabile nell'app, ad es. scenario 0 Lunga pressione: All. panico Al pulsante aggiuntivo può essere assegnata una sola funzione
5 Vano batteria	1x batteria a bottone da 3 V (CR2032) per l'alimentazione di tensione L'app Smartvest Pro avvisa in caso di batteria quasi scarica. Seguire le istruzioni dell'app.

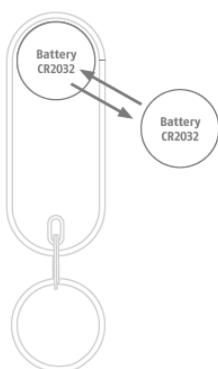
3.2 Avvisi

	Il telecomando è adatto all'utilizzo solo negli ambienti interni . A tal proposito, osservare le indicazioni relative all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza.
	Utilizzare l'anello portachiavi per attaccare il telecomando al proprio mazzo di chiavi o a un altro oggetto simile.
	Rispettare le ulteriori informazioni sull'unità di telecomando radio: <ul style="list-style-type: none">Gestione e aggiunta di componenti: Pagina 72Dati tecnici: Pagina 114

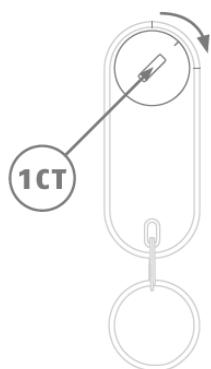
3.3 Sostituzione della batteria



1. Aprire il vano batterie ad es. con una moneta.



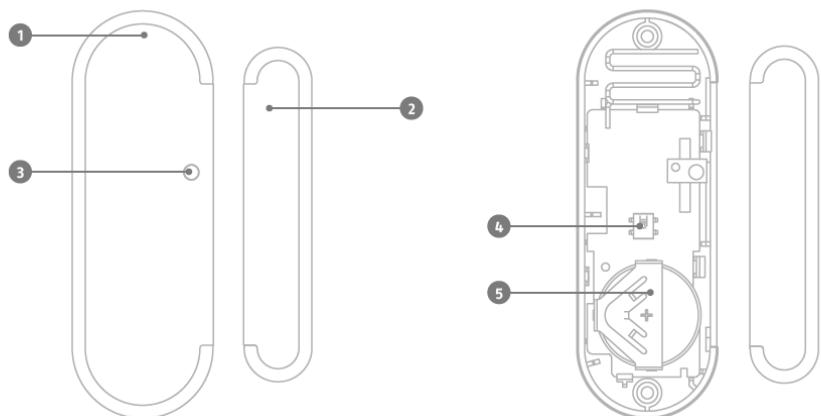
2. Inserire una nuova batteria a bottone CR2032.



3. Richiudere il vano batterie e prestare attenzione alle indicazioni sul telecomando.

4. FUMK45000 Allarme di apertura radio Smartvest Pro

4.1 Descrizione del prodotto



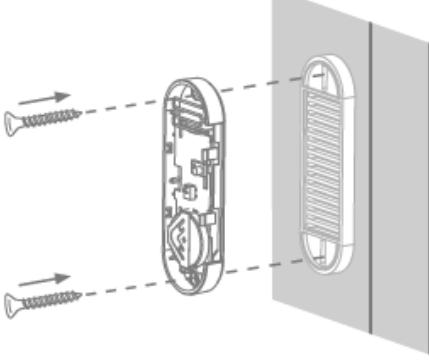
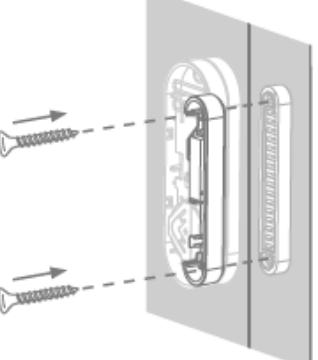
1 Componente del trasmettitore	Segnalatore per il rilevamento delle aperture. Il componente del trasmettitore contiene l'elettronica. Per il montaggio su telai di finestre o porte.
2 Componente magnete	Contiene un magnete, da montare sulla finestra o sulla porta
3 LED	Blu, per la segnalazione in caso di rilevamento
4 Contatto antimanomissione	Contatto rilevatore di antimanomissione per l'attivazione dell'allarme in caso di smontaggio non autorizzato
5 Vano batteria	1x batteria a bottone da 3 V (CR2032) per l'alimentazione di tensione L'app Smartvest Pro avvisa in caso di batteria quasi scarica. Seguire le istruzioni dell'app.

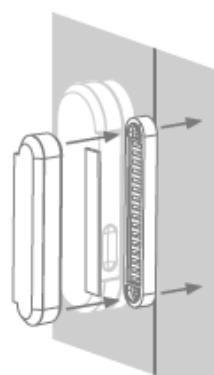
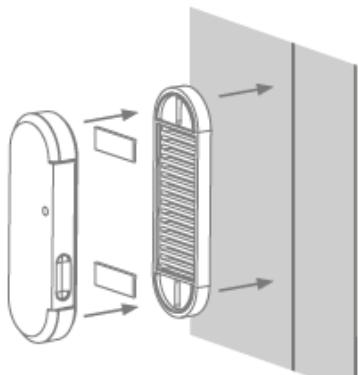
4.2 Avvisi

	Il contatto magnetico è adatto solo per l'uso negli ambienti interni . A tal proposito, osservare le indicazioni relative al luogo di installazione e all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza.
	Istruzioni di montaggio generali <ul style="list-style-type: none">• Installare sempre il componente magnete (più piccolo) sulla finestra o sulla porta e il componente trasmettitore (più grande) sul telaio della stessa• Montare il contatto magnetico in modo che i due apparecchi abbiano tra loro una distanza massima di 0,5 cm in orizzontale e 1,5 cm in verticale.• In caso di dubbio, verificare che la differenza di altezza non sia troppo elevata nella finestra o porta tenendo i due apparecchi nella posizione desiderata sulla finestra o sulla porta e portando poi il componente trasmettitore al telaio della

	<p>stessa. Se il segnale LED blu dovesse illuminarsi, significa che la differenza di altezza è eccessiva.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Per regolare il dislivello, utilizzare le rondelle in dotazione applicandole sul lato posteriore degli apparecchi. Con l'impiego delle rondelle le viti in dotazione non risultano più adatte al montaggio. Utilizzare quindi viti proprie oppure i cuscinetti adesivi in dotazione (scelta consigliata). • Montare l'allarme di apertura sempre sul lato in cui si apre la finestra o la porta e non sul lato della cerniera. • È possibile installare l'allarme di apertura sia sulla parte superiore che sul lato di una finestra. Nel caso in cui l'allarme di apertura sia installato sulla parte inferiore di una finestra, con le finestre a ribalta potrebbe non scattare (scelta sconsigliata).
	<p>Rispettare le ulteriori informazioni sull'allarme di apertura radio:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gestione e aggiunta di componenti: Pagina 68 • Dati tecnici: Pagina 114

4.3 Montaggio

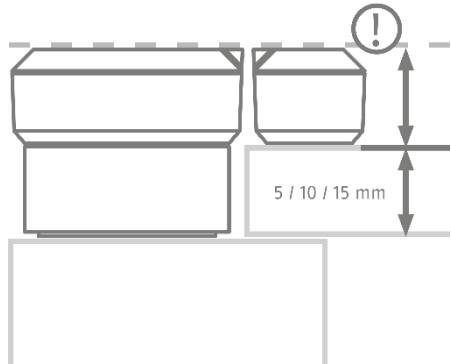
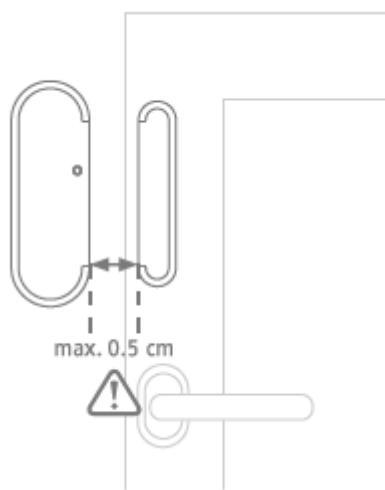
	
<p>Montaggio con viti (scelta consigliata)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aprire il componente magnete più piccolo e il componente trasmettitore più grande dell'allarme di apertura con un cacciavite a taglio fine. 2. Avvitare il componente magnete più piccolo e il componente trasmettitore più grande alla finestra nella posizione desiderata con l'aiuto di 2 rispettive viti. In precedenza occorre praticare con cautela i fori necessari con un cacciavite o una punta da trapano. 3. Riapplicare il rispettivo coperchio dell'alloggiamento. 	



Montaggio con cuscinetti adesivi (alternativa)

1. Incollare due dei piccoli cuscinetti adesivi sul componente del trasmettitore senza coprire la targhetta. La posizione corretta dei cuscinetti adesivi è indicata anche da una linea nell'alloggiamento.
2. Incollare il cuscinetto adesivo allungato sul componente magnetico.
3. Pulire preventivamente tutti i luoghi in cui si desidera applicare i cuscinetti adesivi.
4. Incollare il componente trasmettitore al telaio della finestra nella posizione desiderata rispetto alla stessa e il componente magnete alla finestra.
5. Se necessario, utilizzare gli spessori in plastica in dotazione per compensare le differenze di altezza tra i due componenti. I cuscinetti adesivi sugli spessori sono preassemblati.

i

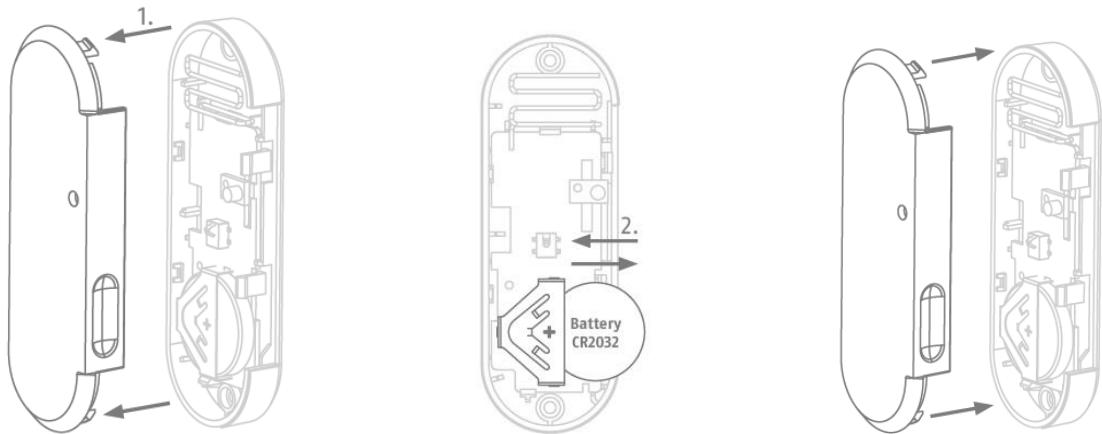


Assicurarsi che i componenti trasmettitore e magnete non siano distanti più di 0,5 cm.

Le differenze di altezza possono essere compensate con i distanziali in dotazione. Assicurarsi che i componenti trasmettitore e magnete si trovino alla stessa altezza.

4.4 Sostituzione della batteria

	Durante la sostituzione della batteria del rilevatore potrebbe scattare l'allarme del contatto antimanomissione. Per evitare allarmi indesiderati in queste situazioni, attivare la modalità manutenzione (3.17) nelle impostazioni avanzate dell'app. Impostazioni > Modalità manutenzione > Attivare la modalità manutenzione 
---	---



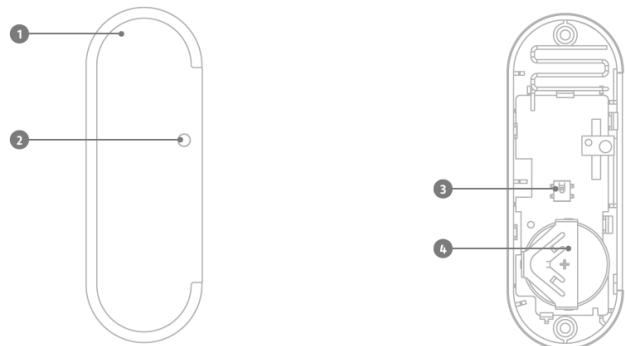
1. Aprire la copertura del componente trasmettitore.

2. Inserire una nuova batteria a bottone CR2032.

3. Chiudere la copertura.

5. FUEM45000 Rilevatore di vibrazioni radio Smartvest Pro

5.1 Descrizione del prodotto

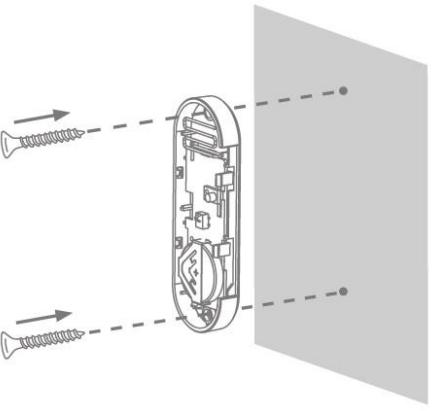
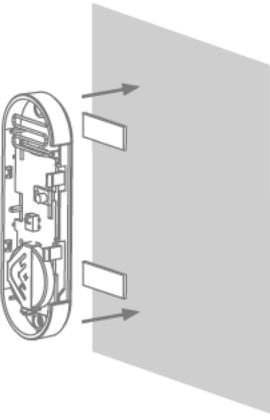


1 Rilevatore di vibrazioni	Segnalatore per il rilevamento di vibrazioni
2 LED	Blu, per la segnalazione in caso di rilevamento
3 Contatto antimanomissione	Contatto rilevatore di antimanomissione per l'attivazione dell'allarme in caso di smontaggio non autorizzato
4 Vano batteria	1x batteria a bottone da 3 V (CR2032) per l'alimentazione di tensione L'app Smartvest Pro avvisa in caso di batteria quasi scarica. Seguire le istruzioni dell'app.

5.2 Avvisi

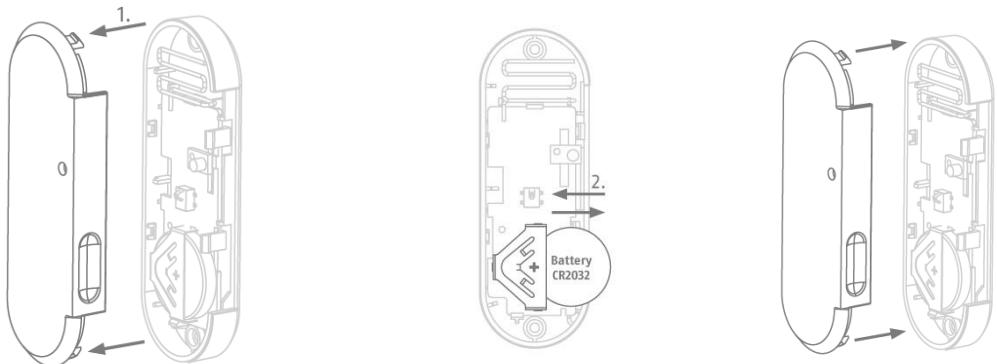
	Il rilevatore di vibrazioni radio è concepito per essere utilizzato in ambienti interni . Inoltre, osservare le indicazioni relative al luogo di installazione e all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza.
	Per garantire un funzionamento corretto, il rilevatore NON può essere installato: <ul style="list-style-type: none">• vicino al pavimento• nei pressi di grandi strutture metalliche• a meno di 1 metro di distanza da linee elettriche o condutture del gas• nei pressi di dispositivi elettronici o senza fili• su elementi mobili• sottosopra
	In caso di vibrazioni, solitamente generate da tentativi di intrusione tramite ad es. esplosioni, forature, tentativi di segatura o scardinamento, il rilevatore di vibrazioni attiva un allarme. Il sensore di accelerazione 3D analizza queste vibrazioni e, a seconda della sensibilità impostata, invia un segnale alla centrale. Con il rilevatore è possibile sorvegliare oggetti fermi e in movimento.
	Rispettare le ulteriori informazioni sul rilevatore di vibrazioni radio: <ul style="list-style-type: none">• Gestione e aggiunta di componenti: Pagina 78• Dati tecnici: Pagina 115

5.3 Montaggio

	
<p>Montaggio con viti</p> <ol style="list-style-type: none">1. Aprire il rilevatore di vibrazioni con un cacciavite a taglio sottile.2. Avvitare il rilevatore di vibrazioni nella posizione desiderata con 2 viti. In precedenza occorre praticare con cautela i fori necessari con un cacciavite o una punta da trapano.3. Riapplicare il coperchio dell'alloggiamento.	<p>Montaggio con cuscinetti adesivi (alternativa)</p> <ol style="list-style-type: none">1. Pulire preventivamente tutti i luoghi in cui si desidera applicare i cuscinetti adesivi.2. Incollare i due cuscinetti adesivi sul lato inferiore del rilevatore di vibrazioni.3. Incollare il rilevatore di vibrazioni sulla posizione desiderata.

5.4 Sostituzione della batteria

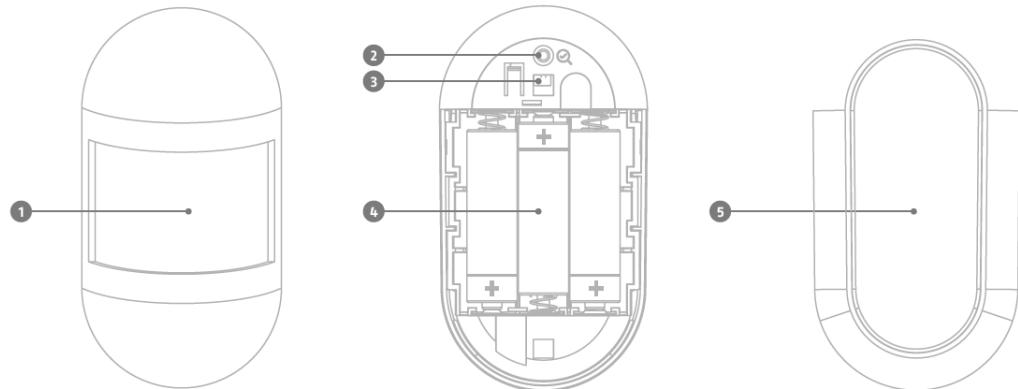
	Durante la sostituzione della batteria del rilevatore potrebbe scattare l'allarme del contatto antimanomissione. Per evitare allarmi indesiderati in queste situazioni, attivare la modalità manutenzione (3.17) nelle impostazioni avanzate dell'app. Impostazioni > Modalità manutenzione > Attivare la modalità manutenzione 
---	---



1. Aprire la copertura del rilevatore di vibrazioni.
2. Inserire una nuova batteria a bottone CR2032.
3. Chiudere la copertura.

6. FUBW45000 Rilevatore di movimento radio Smartvest Pro

6.1 Descrizione del prodotto



1 Rivelatore a infrarossi passivo	Il rilevatore di movimento rileva il movimento e attiva un allarme. Dopo ogni attivazione, indipendentemente dallo stato della centrale Smartvest Pro, è previsto un tempo di attesa di 2 minuti, durante il quale il rilevatore di movimento non rileva alcun movimento e non fa scattare alcun allarme.
2 Tasto modalità di prova	Per accedere alla modalità di prova, tenere premuto il pulsante di prova sul retro del rilevatore di movimento per circa 5 secondi. La modalità di prova si disattiva automaticamente dopo 5 minuti. In modalità normale, il rilevatore mantiene un time-out di 2 minuti dopo ogni segnale di allarme. In modalità di prova, tuttavia, questo tempo di attesa viene annullato e ogni movimento determina un rilevamento.
3 Contatto antimanomissione	Contatto rilevatore di antimanomissione per l'attivazione dell'allarme in caso di smontaggio non autorizzato
4 Vano batteria	3 x batterie AA
5 Piastra di montaggio	La piastra di montaggio viene fissata alla parete o negli angoli con viti o cuscinetti adesivi.

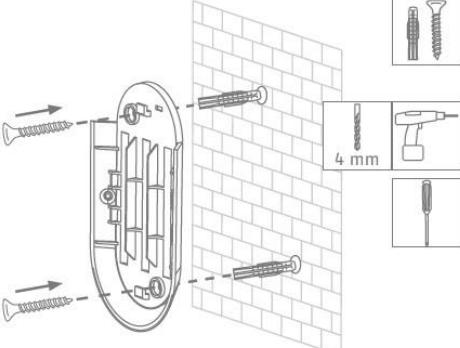
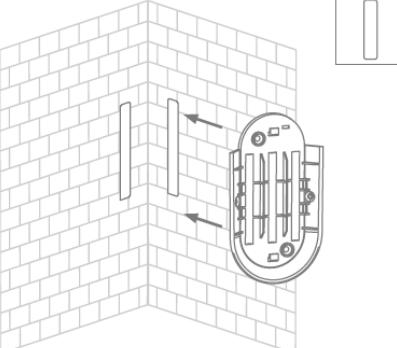
6.2 Avvisi

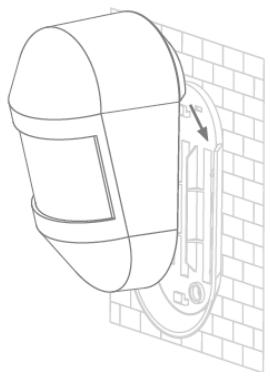


Il sensore di movimento è adatto all'utilizzo solo negli ambienti interni. A tal proposito, osservare le indicazioni relative al luogo di installazione e all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza.

	<p>Istruzioni di montaggio generali</p> <ul style="list-style-type: none"> • Installare il sensore di movimento a un'altezza di 2 - 2,5 m dal pavimento per ottenere una portata di ca. 12 m. • Montare il sensore a una parete oppure in un angolo (scelta consigliata). • Non installare il sensore di movimento di fronte a fonti di calore o finestre, sopra caloriferi, vicino a grandi strutture metalliche, vicino a linee elettriche o condutture del gas, vicino ad apparecchi elettronici o apparecchiature radio o a meno di 30 mm dal soffitto. • Il campo di rilevamento del sensore è rivolto verso il basso, pertanto non inclinare eccessivamente il sensore verso il basso per non minimizzare il campo di rilevamento. Si raccomanda una posizione orizzontale e dritta.
	<p>Si prega di notare ulteriori informazioni sul rilevatore di movimento radio:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gestione e aggiunta di componenti: Pagina 70 • Dati tecnici: Pagina 115

6.3 Montaggio

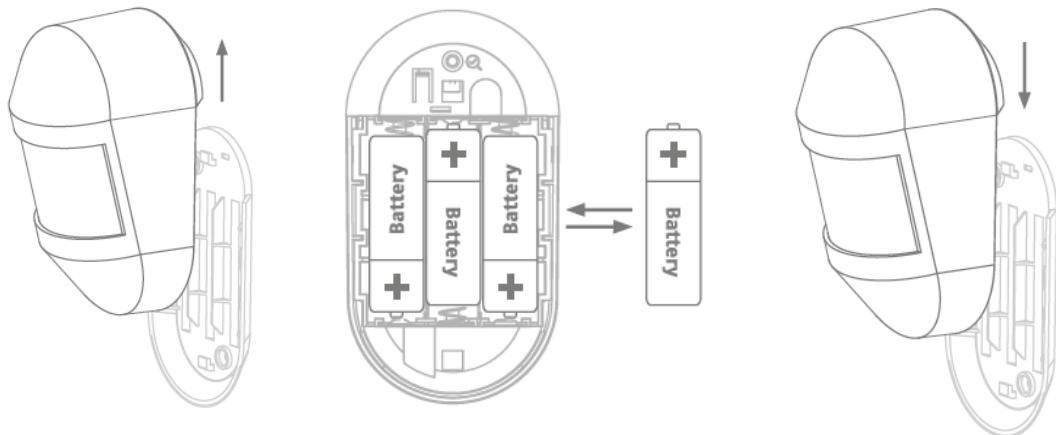
	
<p>Montaggio con viti</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Far scorrere la parte posteriore del rilevatore di movimento verso il basso. 2. Avvitare la piastra di montaggio alla parete. 	<p>Montaggio con cuscinetti adesivi (alternativa)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Per un montaggio a parete incollare i cuscinetti adesivi in dotazione al lato posteriore del sensore di movimento. 2. Per un montaggio ad angolo incollare i cuscinetti adesivi sulle smussature (sugli spigoli smussati) del sensore di movimento. 3. Montare il sensore di movimento nel punto di installazione desiderato su una superficie regolare.



Richiudere il sensore di movimento
posizionandolo sulla piastra di montaggio.

6.4 Sostituzione della batteria

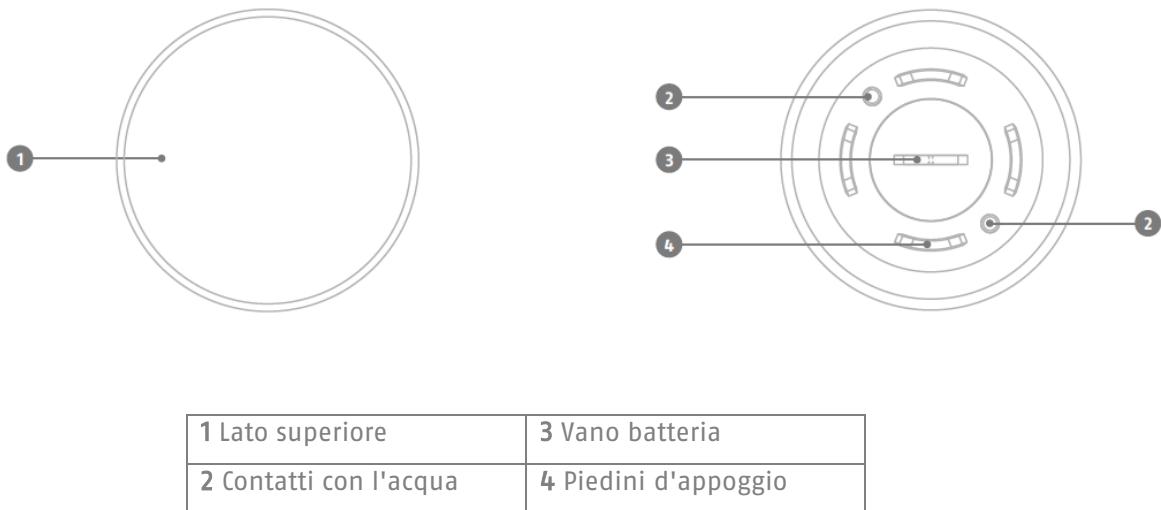
	Durante la sostituzione della batteria del rilevatore potrebbe scattare l'allarme del contatto antimomanomissione. Per evitare allarmi indesiderati in queste situazioni, attivare la modalità manutenzione (3.17) nelle impostazioni avanzate dell'app. Impostazioni > Modalità manutenzione > Attivare la modalità manutenzione 
---	---



1. Far scorrere il sensore di movimento verso l'alto e staccarlo dalla piastra di montaggio.
2. Inserire 3 nuove batterie AA.
3. Chiudere il sensore di movimento.

7. FUWM45000 Rilevatore d'acqua radio Smartvest Pro

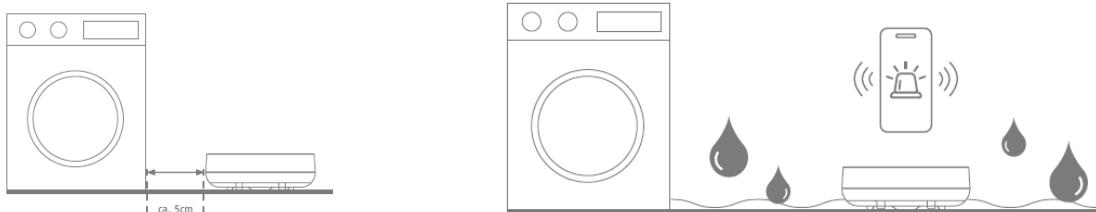
7.1 Descrizione del prodotto



7.2 Avvisi

	Il rilevatore d'acqua è concepito per essere utilizzato in ambienti interni . Inoltre, osservare le indicazioni relative al luogo di installazione e all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza.
	Si prega di notare ulteriori informazioni sul rilevatore d'acqua radio: <ul style="list-style-type: none">Gestione e aggiunta di componenti: Pagina 81Dati tecnici: Pagina 116

7.3 Montaggio

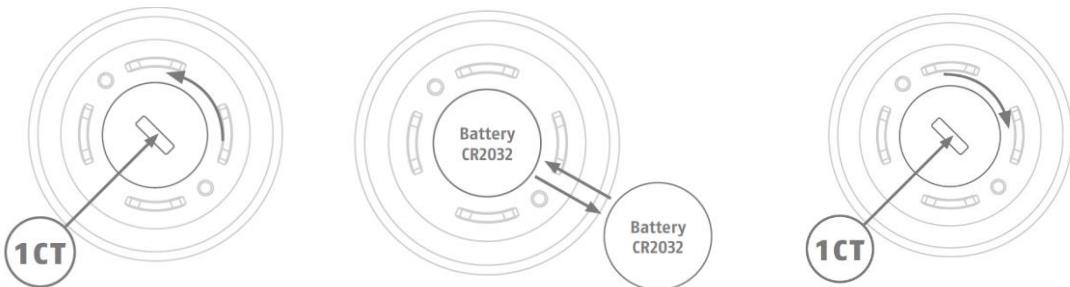


1. Posizionare il rilevatore d'acqua sul pavimento a circa 5 cm dalla potenziale fonte d'acqua (ad es. lavatrice, lavastoviglie, lavandino, ecc.)

2. Non appena il rilevatore rileva la presenza di acqua, la centrale d'allarme viene informata e scatta l'allarme corrispondente.

7.4 Sostituzione della batteria

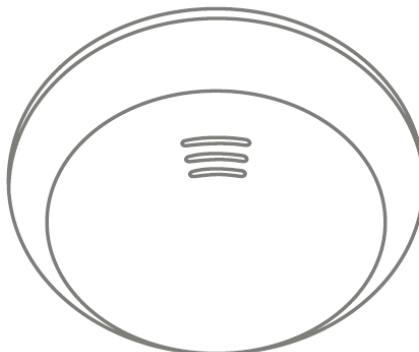
	<p>Durante la sostituzione della batteria del rilevatore potrebbe scattare l'allarme del contatto antimanomissione. Per evitare allarmi indesiderati in queste situazioni, attivare la modalità manutenzione (3.17) nelle impostazioni avanzate dell'app.</p> <p>Impostazioni > Modalità manutenzione > Attivare la modalità manutenzione </p>
---	--



1. Aprire il rilevatore d'acqua sul lato inferiore, ad es. con una moneta.
2. Inserire una nuova batteria a bottone CR2032.
3. Chiudere il rilevatore d'acqua con la copertura.

8. FURM45000 Rilevatore senza fili di fumo/calore Smartvest Pro

8.1 Descrizione del prodotto



8.2 Avvisi

	<p>Conformità d'uso</p> <p>Usare l'apparecchio esclusivamente per lo scopo per cui è stato costruito e progettato! Qualsiasi altro uso è considerato improprio!</p> <p>Utilizzare questo apparecchio esclusivamente per il seguente scopo: rilevamento di incendi e di fumo in abitazioni private</p> <p>Questo rilevatore di fumo stand-alone è dotato di una funzione di rilevamento del calore. Non si tratta tuttavia di un rilevatore di calore ai sensi della EN 54 o di altre norme di legge per gli impianti antincendio.</p>
	<p>Avvertenze sulla batteria</p> <ul style="list-style-type: none">• L'apparecchio viene alimentato tramite due batterie sostituibili da 1,5 V AA.• Il calore forte e diretto può danneggiare le batterie. Pertanto non appoggiare l'apparecchio su fonti di calore (ad es. caloriferi) e non esporlo alla luce solare diretta.• Le batterie non sono ricaricabili.• Rimuovere le batterie solo quando devono essere sostituite, altrimenti l'apparecchio non può segnalare un allarme in caso di emergenza.• Per garantire una lunga durata e un funzionamento sicuro del prodotto, si consiglia di utilizzare batterie di qualità.• Dopo la sostituzione delle batterie è necessario verificare il corretto funzionamento dell'apparecchio.
	<p>Imballaggio</p> <ul style="list-style-type: none">• Pericolo di soffocamento: tenere i materiali di imballaggio e i pezzi di piccole dimensioni fuori dalla portata dei bambini!• Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima di utilizzare il dispositivo.

	<p>Funzionamento dell'apparecchio</p> <p>Per garantire un corretto funzionamento dell'apparecchio, osservare i seguenti punti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non coprire l'apparecchio! • Non verniciare né coprire l'apparecchio con carta da parati! • Non aprire né riparare mai l'apparecchio. In caso di mancata osservanza di tali avvertenze, la garanzia decade. • Non utilizzare più l'apparecchio se è caduto o se ha subito altri tipi di danni.
	<p>Principio di funzionamento e caratteristiche</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il rilevatore di fumo stand-alone non rileva gas, vapori, bagliori di fuoco e fiamme! • Le persone con problemi di udito potrebbero non sentire l'allarme! In questo caso esistono rilevatori dotati anche di segnalatore ottico! • Radiazioni elettromagnetiche particolarmente elevate possono compromettere il funzionamento del rilevatore. Evitare pertanto di installare il rilevatore vicino a magneti o ad apparecchi che emettono radiazioni elettromagnetiche. • Il rilevatore di fumo stand-alone funziona secondo il principio ottico (riflessione fotoelettrica) ed è provvisto di una camera di misurazione in cui vengono misurate le particelle di fumo che penetrano al suo interno. • Il superamento della soglia di allarme determina l'attivazione di un forte allarme acustico. Inoltre, il rilevatore di fumo stand-alone dispone di un rilevamento termico che attiva un allarme al superamento di un valore di soglia. • L'allarme si disattiva non appena la camera di misurazione torna a essere libera dal fumo e/o la temperatura è ritornata a livello normale.
	<p>Cosa fare in caso di falsi allarmi?</p> <p>Le possibili cause di un falso allarme sono: operazioni di saldatura e di taglio, saldatura di testa e altri lavori a temperature elevate, taglio con sega e smerigliatura, formazione di polvere da lavori di costruzione o interventi di pulizia, interferenze elettromagnetiche estreme, oscillazioni termiche con conseguente condensazione dell'umidità dell'aria all'interno del rilevatore.</p> <p>Se nell'area del rilevatore vengono eseguiti lavori che possono provocare un falso allarme, procedere alla sua copertura o alla sua rimozione temporanea. Al termine dei lavori è necessario che la piena funzionalità originaria dell'apparecchio sia ripristinata e verificata!</p>
	<p>Pulizia</p> <p>Ai sensi della norma di applicazione tedesca DIN 14676 sui rilevatori di fumo, la funzionalità di ciascun apparecchio installato deve essere periodicamente verificata e garantita da interventi di manutenzione ordinaria.</p>

	<p>È prevista un'ispezione almeno una volta ogni 12 ± 3 mesi, comprensiva della manutenzione e del controllo del funzionamento dei segnali di avviso.</p> <p>Risultati ed interventi devono essere debitamente documentati.</p> <ul style="list-style-type: none"> • I rilevatori impolverati devono essere puliti. Accumuli di polvere presenti nelle feritoie del rilevatore possono essere aspirati o soffiati via. • Se necessario, la polvere può essere rimossa con un pennello. • La superficie può essere pulita con un panno leggermente inumidito con acqua saponata. • Fare attenzione a non far penetrare acqua all'interno dell'apparecchio! Non lavare l'apparecchio in lavastoviglie! • Non utilizzare sostanze detergenti o chimiche aggressive, corrosive, caustiche e abrasive, né spazzole dure!
	<p>Manutenzione</p> <ul style="list-style-type: none"> • I componenti elettronici di ogni rilevatore di fumo stand-alone sono soggetti a processi di invecchiamento. Inoltre è inevitabile che con il tempo le griglie di protezione dagli insetti e la camera di misurazione del fumo si sporchi. • Per garantire il pieno funzionamento, il rilevatore di fumo deve essere sostituito al massimo dopo 10 anni dalla sua messa in funzione!
	<p>Dichiarazione di prestazione</p> <p>Il presente rilevatore di fumo stand-alone è stato testato e certificato come prodotto da costruzione secondo il regolamento UE 305/2011. Controlli periodici e indipendenti monitorano che la produzione sia sempre conforme alle norme di legge.</p> <p>La dichiarazione di prestazione FURM45000A#0924 è disponibile all'indirizzo: www.abus.com/ger/Service/Leistungserklaerungen</p>

8.3 Sostituzione della batteria

- Ruotare il rilevatore in senso antiorario, quindi rimuoverlo dal supporto.
- Rimuovere le batterie esauste.
- Inserire due batterie nuove prestando attenzione alla polarità.
- Verificare il funzionamento del rilevatore di fumo stand-alone. Tenere premuto per > 5 secondi il tasto Test, il rilevatore ripropone la sequenza: 3 segnali di allarme, 1,5 secondi di pausa.
- Ruotare il rilevatore in senso orario inserendolo sul supporto.

8.4 Comportamento in caso di allarme

	<ol style="list-style-type: none">1. Allertare tutti gli altri abitanti.2. Aiutare i bambini, i disabili, gli anziani e le persone malate.3. Chiudere alle proprie spalle tutte le finestre e le porte.4. Abbandonare immediatamente l'abitazione.5. Non utilizzare gli ascensori.6. Chiamare i vigili del fuoco.
---	--

8.5 Scelta del luogo di montaggio



I rivelatori di fumo dovrebbero essere installati come dotazione minima in tutte le camere da letto, nelle camere dei bambini e nei corridoi utilizzati come vie di fuga, esclusivamente con montaggio a soffitto al centro della stanza (non è ammesso il montaggio a parete) (Fig. 2). Scegliere il luogo di montaggio nella posizione più alta, mantenendo una distanza minima di 50 cm dalle pareti, dai mobili e dalle lampade circostanti. Un allestimento ottimale si configura quando gli apparecchi vengono installati anche in tutte le altre stanze e nei vani delle scale. Nei servizi igienici (bagno, toilette, ecc.) non è generalmente richiesta l'installazione di un rilevatore di fumo stand-alone poiché il rischio di incendio è basso. Osservare i grafici riportati in questa introduzione e le informazioni dettagliate della norma utente DIN 14676 "Rilevatori di fumo per edifici residenziali, appartamenti e locali ad uso abitativo simile (montaggio, funzionamento e manutenzione)".

Dove non deve essere installato il rilevatore di fumo:

	All'aperto (uso solo in ambienti chiusi)
	In locali nei quali l'allarme può attivarsi a causa di variabili di disturbo (vapore, condensa, fumo "normale", esalazioni, polvere, sporco o grasso)
	Accanto a un'uscita dell'aria o ad aperture di aerazione simili (correnti d'aria)
	in zone in cui la temperatura può scendere al di sotto di 0 °C o salire oltre 40 °C
	su una superficie non portante e non adatta all'inserimento di tasselli

8.6 Indicazioni e funzioni

Stato normale	Nello stato normale il LED di controllo rosso sotto il coperchio dell'alloggiamento lampeggiava una volta ogni 40 secondi per indicare che il rilevatore è operativo.
Stato di allarme: Fumo	Quando rileva il fumo di un incendio, l'apparecchio emette un forte segnale di allarme a impulsi e contemporaneamente il LED rosso lampeggiava a brevi intervalli. In questo caso, procedere come descritto nel capitolo "Comportamento in caso di allarme". Segnale di allarme 0,5s - pausa 0,5s – segnale di allarme 0,5s – pausa 0,5s – segnale di allarme 0,5s – pausa 1,5s
Stato di allarme: Calore	Quando rileva il calore elevato di un incendio, l'apparecchio emette un forte segnale di allarme a impulsi e contemporaneamente il LED rosso lampeggiava a brevi intervalli. In questo caso, procedere come descritto nel capitolo "Comportamento in caso di allarme". Segnale di allarme 0,2s - pausa 0,1s

<p>Test dell'elettronica dell'apparecchio</p>	<p>Verificare regolarmente il funzionamento del rilevatore di fumo stand-alone premendo il tasto Test. Si attiva un segnale acustico e il LED "ALARM" rosso lampeggiava.</p> <p></p> <p>Questo non indica la presenza di fumo da incendio nell'aria ambiente, bensì conferma il corretto funzionamento del rilevatore di fumo stand-alone.</p> <p></p> <p>È indispensabile testare il funzionamento del rilevatore dopo la sua installazione. Inoltre si raccomanda di eseguire periodicamente un'ispezione.</p> <p></p> <p>Proteggere l'udito mantenendosi alla distanza di un braccio teso dall'apparecchio.</p> <p></p> <p>Per eseguire il test, premere il tasto Test solo per 3-5 secondi. Se il tasto Test viene premuto per 15 secondi, il rilevatore di fumo viene ripristinato allo stato di fabbrica e perde così il collegamento a Smartvest Pro ed eventualmente agli altri rivelatori di fumo.</p>
<p>Batteria scarica</p>	<p>Se la tensione della batteria del rilevatore scende al di sotto di un certo valore, l'apparecchio lo segnala, emettendo un segnale acustico di avviso (ogni 40 secondi). All'attivazione di questo segnale è necessario sostituire immediatamente le batterie del rilevatore con nuove! Premendo il tasto Test è possibile silenziare la segnalazione di guasto per 8 ore.</p> <p></p> <p>Dal momento del primo segnale di avviso sulla batteria, il rilevatore rimane operativo e pienamente funzionante per almeno 30 giorni!</p>

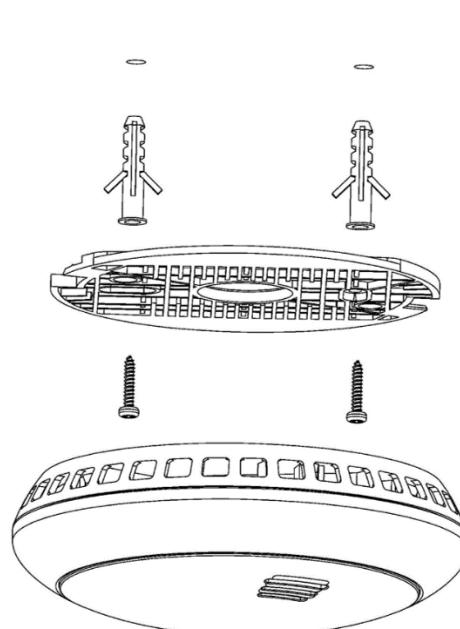
<p>Test di autodiagnosi con segnalazione di errore automatica</p> 	<p>Il rilevatore di fumo stand-alone esegue periodicamente un test di autodiagnosi.</p> <p>Se la sensibilità di intervento del rilevatore scende al di sotto della soglia minima richiesta (ad es. nel caso di una camera di misurazione eccessivamente sporca), l'apparecchio emette un segnale acustico ogni 40 secondi. Premendo il tasto Test è possibile silenziare la segnalazione di guasto per 8 ore.</p> <p>Se dopo la pulizia del rilevatore la segnalazione di errore persiste, il rilevatore deve essere immediatamente sostituito (vedere il capitolo "Cura e manutenzione")!</p>
<p>Attivazione dell'allarme tramite altri rilevatori di fumo</p>	<p>Quando il rilevatore viene informato da un altro rilevatore di un allarme, l'apparecchio emette un forte segnale di allarme a impulsi e contemporaneamente il LED rosso lampeggi a brevi intervalli.</p> <p>Segnale di allarme - segnale di allarme - pausa 1,2s</p> <p>Nello stesso tempo, il rilevatore in allarme verifica la durata dell'avviso via radio ricevuto da un altro rilevatore.</p> <p>Il segnale di allarme a impulsi termina 60 secondi dopo la disattivazione del rilevatore che ha attivato l'allarme.</p> <p>Per abbreviare questo tempo, è possibile far terminare il segnale di allarme a impulsi già dopo 30 secondi, premendo il tasto Test (1 secondo).</p>
<p>Allarme di test azionato tramite avviso via radio</p>	<p>Eseguire il test come descritto nel capitolo "Test dell'elettronica dell'apparecchio".</p> <p>Se a Smartvest Pro sono stati collegati altri rilevatori radio di fumo/calore, ora vengono informati del test e lo confermano per 60 secondi.</p> <p>Viene emesso un forte segnale di allarme a impulsi e contemporaneamente il LED rosso lampeggi a brevi intervalli.</p> <p>È possibile disattivare in anticipo il rilevatore raggiunto dall'avviso via radio premendo il tasto Test (1 secondo) dopo che sono trascorsi 30 secondi dall'avvio del test.</p>

Funzione di silenziazione dell'allarme (modalità Hush)	<p>Se il rivelatore si trova in stato di allarme, l'allarme acustico può essere disattivato per 10 minuti premendo il tasto Test.</p>  <p>Se la funzione di silenziazione è attiva, il LED rosso lampeggi ogni 8 secondi.</p> <p>Se trascorsi 10 minuti dalla silenziazione il fumo dell'incendio continua a essere rilevato nella camera di misurazione, si attiva nuovamente l'allarme acustico.</p>
--	---

8.7 Descrizione dei suoni di allarme

Stato	Comportamento dei LED	Comportamento del suono
Stato normale	Una volta ogni 40 secondi	Nessun suono
Allarme Fumo	Contemporaneamente a brevi intervalli	Suono dell'allarme 0,5s - Pausa 0,5s - Suono dell'allarme 0,5s - Pausa 0,5s - Suono dell'allarme 0,5s - Pausa 1,5s
Allarme Calore	Contemporaneamente a brevi intervalli	Suono dell'allarme 0,2s - Pausa 0. 1s
Batteria scarica	Simultaneamente al suono	Ogni 40 secondi
Camera di rilevamento sporca	Non simultaneamente al suono	Ogni 40 secondi
Allarme attivato da altri allarmi fumo	Simultaneamente a brevi intervalli	Suono d'allarme - Suono d'allarme - Pausa 1,2s
Allarme di prova attivato da altri allarmi fumo	Simultaneamente a brevi intervalli	Suono d'allarme - Suono d'allarme - Pausa 1,2s

8.8 Montaggio e messa in funzione



Per montare il rilevatore a soffitto, eseguire i seguenti passaggi nella sequenza indicata:

1. Ruotare il rilevatore di fumo stand-alone in senso antiorario per sganciarlo dalla base dell'alloggiamento.
2. Inserire le batterie prestando attenzione a rispettare la polarità.
3. Contrassegnare i fori attraverso la base dell'alloggiamento.
4. Sistemare fori e tasselli richiesti e avvitare la base del rilevatore.
5. Ruotare il rilevatore di fumo stand-alone in senso orario per fissarlo alla base dell'apparecchio.

! Nel contrassegnare il punto in cui verranno praticati i fori, assicurarsi che non vi siano condutture elettriche, cavi, tubature o altri importanti componenti di impianti dietro la posizione di montaggio!

! In caso di mancata osservanza delle avvertenze sulla scelta del luogo di montaggio e sull'installazione possono insorgere pericoli di ferimento, ad es. a causa della caduta del rilevatore di fumo.

8.9 Collegamento del rilevatore alla centrale d'allarme con Smartvest

Il rivelatore radio di fumo/calore Smartvest può essere collegato a una centrale d'allarme Smartvest Pro. È sufficiente seguire le istruzioni riportate nell'app Smartvest Pro. La procedura di apprendimento deve essere avviata prima nell'app. Successivamente si devono inserire le batterie nel rilevatore, così facendo ha luogo a connessione tra rilevatore e centrale.

Una volta collegato il rilevatore con la centrale d'allarme Smartvest Pro, in caso di allarme, il rilevatore mette in allarme tutti gli altri rilevatori radio di fumo/calore Smartvest che si trovano all'interno della sua portata e che sono collegati alla stessa centrale d'allarme Smartvest Pro oltre alla centrale d'allarme

stessa. Questa reagirà in base a quanto impostato per tipo di allarme, ad esempio attivando la sirena o inviando segnalazioni.

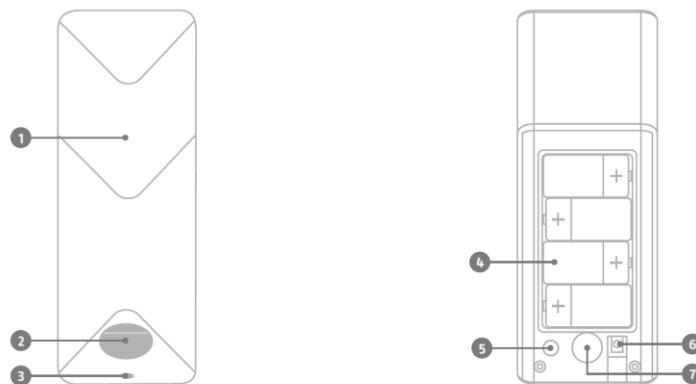
8.10 Collegamento del rilevatore con rilevatori identici

Il rilevatore radio di fumo/calore Smartvest Pro può essere collegato ad altri rilevatori radio di fumo/calore Smartvest Pro anche senza essere collegato a una centrale allarmi Smartvest Pro. A tal fine, eseguire le seguenti operazioni:

1. Stabilire innanzitutto quale rilevatore deve fungere da rilevatore centrale.
2. Inserire quindi le batterie nel rilevatore centrale e attendere 3 secondi.
3. Premere e tenere premuto il tasto Test del rilevatore centrale per una durata superiore ai 10 secondi, fino a quando il LED inizia a lampeggiare rapidamente. Rilasciare il tasto Test.
4. Inserire le batterie nel rilevatore che deve essere collegato al rilevatore centrale e attendere quindi alcuni secondi, il collegamento sarà eseguito in modo automatico.
5. Verificare che i rilevatori siano stati collegati correttamente l'uno all'altro: Al tal fine, premere il tasto Test del rilevatore e mantenerlo premuto fintanto che il segnale di allarme è stato azionato 3 volte. I rilevatori collegati segnalano ora l'allarme con l'invio di una segnalazione radio.
6. Premere il tasto Test per 15 secondi per ripristinare il rilevatore di fumo integrato allo stato di fabbrica e terminare il collegamento agli altri rilevatori di fumo stand-alone.

9. FUSG45000 Sirena radio Smartvest Pro

9.1 Descrizione del prodotto



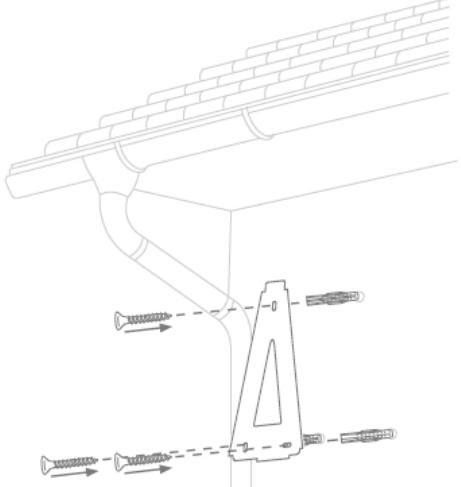
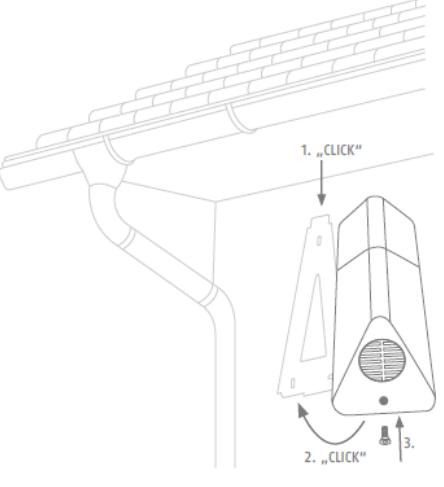
1 LED	Flash a LED rosso
2 Altoparlante	Altoparlante della sirena regolabile a 80 db o 100 db di volume
3 Vite di fissaggio	Per il montaggio
4 Vano batteria	4 batterie C (da 1,5 V) come alimentazione di tensione (fino a due anni di durata delle batterie)
5 Tasto inizializzazione	Tasto per l'inizializzazione manuale con Smartvest Pro
6 Alimentazione 5 V CC	Per collegare l'alimentatore
7 Contatto antimanomissione	Contatto rilevatore di antimanomissione per l'attivazione dell'allarme in caso di smontaggio non autorizzato

9.2 Avvisi

	La sirena è adatta all'utilizzo negli ambienti esterni e interni . A tal proposito, osservare le indicazioni relative al luogo di installazione e all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza.
	Istruzioni di montaggio generali <ul style="list-style-type: none">Durante il montaggio della sirena potrebbe scattare l'allarme a causa dell'attivazione del contatto antimanomissione. Per questo motivo la sirena viene generalmente impostata su "LED". Nel caso in cui la sirena sia stata precedentemente impostata su "Sirena" o "LED e sirena", prima del montaggio configurarla su "LED". In caso contrario un'improvvisa attivazione del segnale acustico della sirena durante il montaggio a un'altezza elevata può causare gravi incidenti e danni o lesioni corporee.In alternativa è possibile attivare la modalità di manutenzione per evitare allarmi indesiderati.Durante il test del segnale acustico della sirena, tenersi sempre a una distanza minima di 3 m per evitare danni fisici (in particolare all'udito).

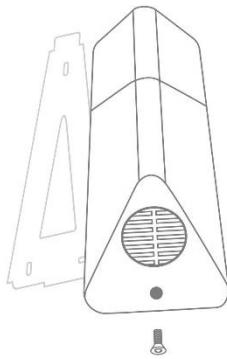
	<ul style="list-style-type: none"> • La sirena è adatta all'utilizzo solo in ambienti esterni riparati. (IP44) • Assicurarsi che la sirena sia installata al di fuori della portata delle mani (a un'altezza di montaggio di almeno 3 m). • Scegliere il punto di installazione in modo che la sirena sia ben visibile e udibile anche a grande distanza. • La sirena si attiva premendo per la prima volta sul contatto antimanomissione. Da questo momento il contatto si attiverà ogni volta che rileverà una sollecitazione.
	<p>Osservare le ulteriori informazioni sulla sirena radio:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gestione e aggiunta di componenti: Pagina 74 • Dati tecnici: Pagina 117

9.3 Montaggio

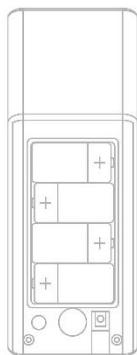
		
<p>Incollare la dima di foratura della sirena fornita in dotazione sul punto di installazione desiderato. Per posizionarla dritta, utilizzare una livella. Eseguire i fori di fissaggio in corrispondenza dei punti predefiniti e inserire i tasselli forniti in dotazione. Rimuovere la maschera di foratura.</p> <p>Attaccare alla parete il fissaggio con forma ad A utilizzando le viti.</p>	<p>Collegare alla sirena l'alimentatore in dotazione, agganciare dall'alto la sirena al fissaggio (clic 1) e spingerla contro la parete (clic 2).</p> <p>Serrare quindi la vite piccola sul lato inferiore del fissaggio.</p>	

9.4 Sostituzione della batteria

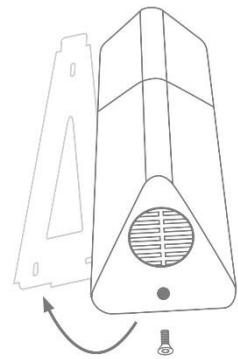
	Durante la sostituzione della batteria della sirena potrebbe scattare l'allarme del contatto antimanomissione. Per evitare allarmi indesiderati in queste situazioni, attivare la modalità manutenzione (3.17) nelle impostazioni avanzate dell'app. Impostazioni > Modalità manutenzione > Attivare la modalità manutenzione 
---	---



1. Aprire la vite sulla parte inferiore della sirena.



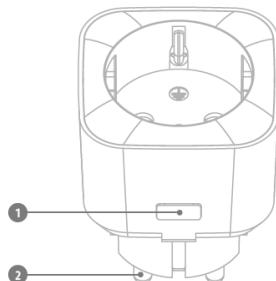
2. Aprire il retro e inserire 4 batterie C



3. Fissare la sirena come descritto nella Fig. 2 del Capitolo 9.3.

10. FUHA45000 Presa radio Smartvest Pro

10.1 Descrizione del prodotto



1 Pulsante on/off = LED di stato	LED di stato blu Luce blu: L'apparecchio trasmette tensione di rete Spento: L'apparecchio non trasmette tensione di rete Premere questo tasto una volta per accendere o spegnere la presa radio.
2 Spina Schuko	Spina Schuko tipo F (CEE 7/4). Utilizzabile nei seguenti Paesi: Germania, Austria, Svezia e Paesi Bassi

10.2 Avvisi

	La presa radio è adatta all'utilizzo solo negli ambienti interni. A tal proposito, osservare le indicazioni relative al luogo di installazione e all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza. Le prese radio non vanno mai inserite una dietro l'altra.
	A una presa radio è sempre possibile collegare un solo componente.
	Osservare le ulteriori informazioni sulla presa radio: <ul style="list-style-type: none">Gestione e aggiunta di componenti: Pagina 83Dati tecnici: Pagina 117

10.3 Montaggio

	Inserire la presa radio in una presa a parete e inserire quindi l'apparecchio elettrico desiderato (ad es. una lampada).
--	--

III. IMPOSTAZIONE APP



Android/iOS
Smartvest Pro App

Visitare l'App Store di Apple o Android e scaricare l'app Smartvest Pro o utilizzare il codice QR in alto.

1. CREAZIONE DI UN ACCOUNT

	<p>Se si dispone già di un account ABUS One, utilizzare questo account (indirizzo e-mail e password) per accedere all'applicazione Smartvest Pro, in modo da poter aggiungere e utilizzare i prodotti ABUS One nell'applicazione Smartvest Pro. In tal caso, non creare un account separato.</p> <p>Per ulteriori utenti, creare l'account tramite l'invito nella configurazione dell'app (4) in Gestire l'utente (4.1.2).</p>
---	--



Creare un nuovo account:

Per poter utilizzare Smartvest Pro, è necessario disporre di un account Abus One valido. Se non si ha ancora un account, si può creare uno nuovo in qualsiasi momento. A tal fine, premere il pulsante "Crea nuovo account" nella schermata di accesso all'app. Si aprirà una nuova finestra.

Per un account Abus One sono necessari i seguenti dati:

- Titolo (Sig. o Sig.ra)
- Nome
- Cognome
- Indirizzo e-mail con accesso
- Password

Dopo aver compilato tutti i dati e accettato le condizioni d'uso, premere il pulsante "**Crea account**". Si riceverà un codice di verifica via e-mail, che si dovrà inserire nell'app.

Non appena l'account è stato attivato, è possibile accedere all'app con il proprio indirizzo e-mail e la password scelta.

Reimpostare la password:

Nel caso in cui la si dimentichi, è possibile reimpostare la password corrente in qualsiasi momento. Per farlo, premere innanzitutto il pulsante "Hai dimenticato la password?" nella schermata di accesso all'app.

Si accede quindi alla pagina successiva. Ora inserire l'indirizzo e-mail corrispondente all'account e premere il pulsante "Reimposta password". Quindi, all'indirizzo e-mail indicato verrà inviata un'e-mail di conferma con un codice di verifica.

L'applicazione richiede di digitare il codice. Una volta confermato il codice, è possibile assegnare una nuova password e accedere correttamente di nuovo.

2. AVVERTENZE IMPORTANTI PRIMA DELLA MESSA IN SERVIZIO INIZIALE

Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, osservare le seguenti avvertenze:

	Se si dispone già di un account ABUS One , utilizzare questo account (indirizzo e-mail e password) per accedere all'applicazione Smartvest Pro, in modo da poter aggiungere e utilizzare i prodotti ABUS One nell'applicazione Smartvest Pro. In tal caso, non creare un account separato. Per ulteriori utenti, creare l'account tramite l'invito nella configurazione dell'app in "Gestire l'utente".
---	---

	I dati inseriti al momento della creazione dell'account (nome, titolo, ecc.) possono essere modificati successivamente nelle impostazioni dell'account.
---	---

	Durante la creazione dell'account, si riceverà un codice di sicurezza via e-mail all'indirizzo di posta elettronica fornito. Inserire questo codice nell'applicazione.
---	---

	L'account con cui la centrale d'allarme viene messa in funzione inizialmente riceve automaticamente l'autorizzazione come "Admin" e viene stabilito anche come proprietario. I diritti di amministratore non possono essere revocati al proprietario e quest'ultimo ha tutti i diritti di gestire il sistema di allarme, compresa la cancellazione della centrale, la rimozione di altri utenti, ecc. L'elenco degli utenti è disponibile in 0.
---	---



Preparare i **dati di accesso alla WLAN**. Alcuni router offrono la possibilità di scansionare comodamente i dati di accesso predefiniti da un codice QR con la fotocamera dello smartphone. Controllare il router; il codice QR può trovarsi anche nell'interfaccia web del router.



La centrale d'allarme Smartvest Pro supporta le reti WLAN da **2,4 GHz** e un numero massimo di 31 caratteri per la password WLAN.



La centrale d'allarme utilizza il **Bluetooth** per il collegamento allo smartphone e i dati di accesso alla rete domestica vengono condivisi in questo modo. Assicurarsi che la centrale d'allarme e lo smartphone siano vicini tra loro e che le autorizzazioni del Bluetooth, il Bluetooth, le autorizzazioni alla localizzazione, la posizione e la ricerca di reti locali siano attivati.



Attivare l'**alimentazione di corrente** della centrale, azionando l'interruttore sul retro della centrale d'allarme. Così l'alimentazione di corrente alla centrale d'allarme viene prodotta tramite la batteria integrata. Disattivare l'impianto di allarme quando si installa un modulo di rete mobile, per evitare danni al modulo di rete mobile e all'impianto. È inoltre possibile disattivare l'impianto di allarme quando si installano rivelatori con protezione antisabotaggio per evitare allarmi manomissione.



Fare attenzione a quanto segue: **Per evitare allarmi manomissione** durante la messa in funzione, utilizzare la piastra di montaggio solo per il montaggio finale a parete e non premere e rilasciare il pulsante per l'allarme di manomissione. Se si inserisce la piastra di montaggio sul lato posteriore della centrale, l'allarme manomissione si attiva subito in automatico e suona un allarme quando si rimuove nuovamente la piastra di montaggio. La piastra di montaggio preme il pulsante per l'allarme manomissione e il rilascio del pulsante fa scattare l'allarme. Per interrompere l'allarme, spegnete la centrale d'allarme durante la messa in funzione utilizzando l'interruttore sul lato posteriore. Gli allarmi manomissione sono disponibili anche per allarmi di apertura, rilevatori di vibrazioni e rilevatori di movimento; con questi componenti, l'allarme manomissione si attiva alla rimozione del coperchio del vano batterie. Con la sirena esterna, l'allarme manomissione è realizzato in modo tale che il solo distacco della sirena dalla parete fa scattare l'allarme.

Suggerimento: Se è possibile attivare l'allarme manomissione durante la messa in funzione dei rilevatori, utilizzare la "**Modalità di manutenzione**" nell'app. La modalità

di manutenzione si disattiva da sola dopo 5 minuti. In alternativa, è possibile, ad esempio, spegnere la centrale d'allarme mentre si applicano i rilevatori nella loro posizione di installazione prevista, premendo l'interruttore sul lato posteriore, si veda anche il punto 1.1.



Osservare le **Istruzioni di montaggio** allegate. Prestare particolare attenzione al montaggio della centrale d'allarme e dell'unità di controllo sulla parete mediante una piastra di montaggio, perché questo è l'unico modo per garantire la funzione di protezione dalle manomissioni.



Attivare l'autenticazione a 2 fattori al momento del disarmo, come descritto nel capitolo 3.9.2.



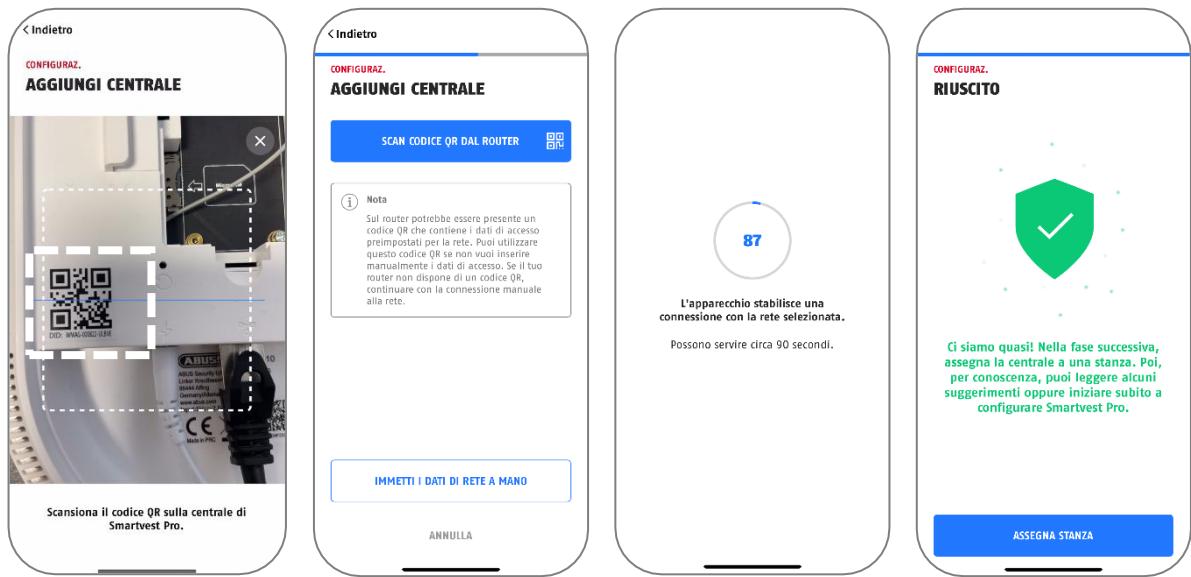
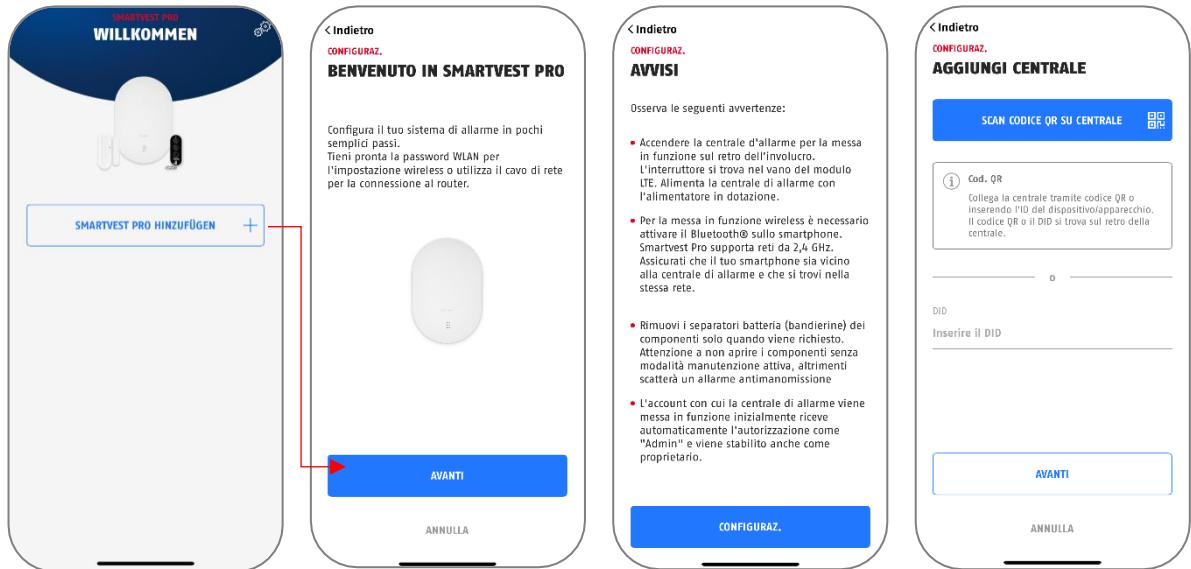
Per l'immissione della password WLAN sono possibili solo i seguenti **caratteri speciali**:

%	()	-	.	:	=
^	-	{	}	~	!	#
\$	"	*		;	[]
+	@	~	?	/	\	

3. APP SMARTVEST PRO

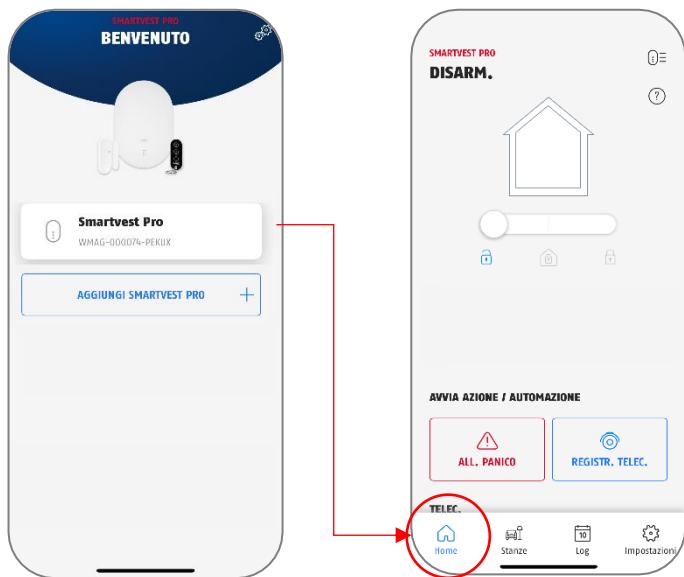
3.1 Prima messa in funzione

Si verrà guidati passo dopo passo durante la messa in funzione iniziale.



Seguire le istruzioni sullo smartphone.

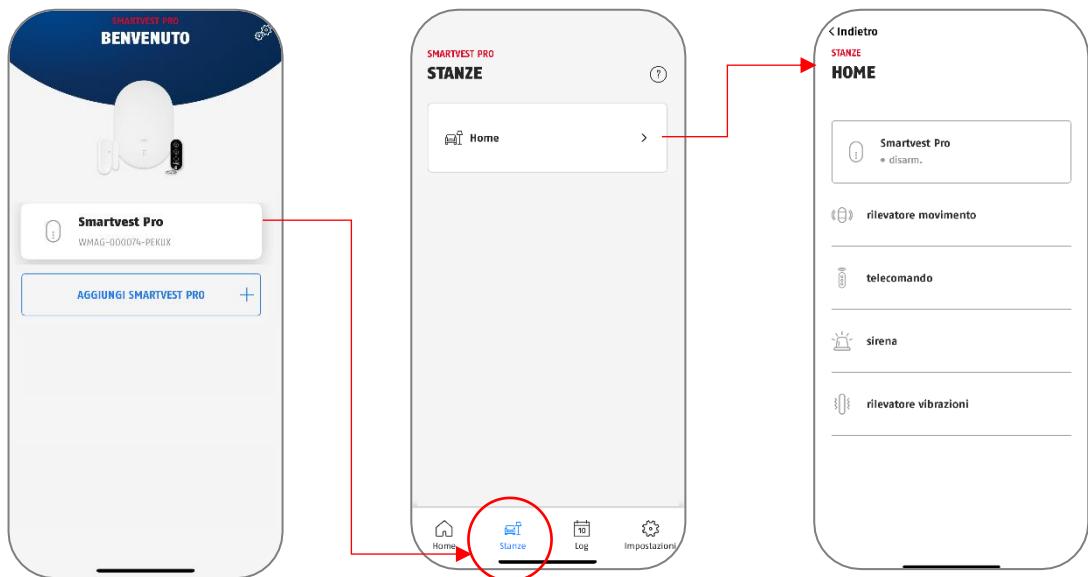
3.2 Home



L'area **Home** offre una panoramica del sistema di allarme e consente di armarlo/disarmarlo, di avviare le azioni/automazioni definite o di visualizzare l'immagine live della telecamera in modo rapido e semplice.

	Impianto di allarme disarmato: Tutti i rilevatori di effrazione sono disattivati/inattivi/spenti (ad esempio i rilevatori di apertura, i rilevatori di movimento e, a seconda della modalità del rilevatore, i rilevatori di vibrazioni). In questo stato, non possono attivare alcun allarme.
	Impianto di allarme armato internamente: Tutti i rilevatori di movimento sono disattivati/inattivi/spenti. In questo stato, non possono attivare alcun allarme. Altri tipi di rivelatori sono ancora attivi. In questo modo, ci si può muovere all'interno della casa mentre gli allarmi di apertura su finestre e porte, ad esempio, continuano a proteggere gli ingressi. Si può utilizzare questa modalità anche per proteggere la casa di notte, ad esempio.
	Impianto di allarme armato: Tutti i rilevatori di effrazione sono attivati. Quando rilevano qualcosa, attivano immediatamente un allarme. È consigliabile utilizzare questa modalità quando si esce di casa.
	Scenario di allarme: Se la centrale Smartvest Pro si trova in allarme, tutti gli altri componenti aggiunti vengono attivati. Le attivazioni di questi componenti vengono registrate come "scenario di allarme" nel registro e viene inviata una notifica push di allarme.
	Rivelatori di pericolo, ad esempio rivelatori di fumo, Rilevatori d'acqua e rilevatori di vibrazioni (se è attivata la modalità 24 ore su 24) sono attivi in ogni stato. Nel caso corrispondente, attivano sempre un allarme, anche quando il sistema di allarme è disarmato.

3.3 Stanze



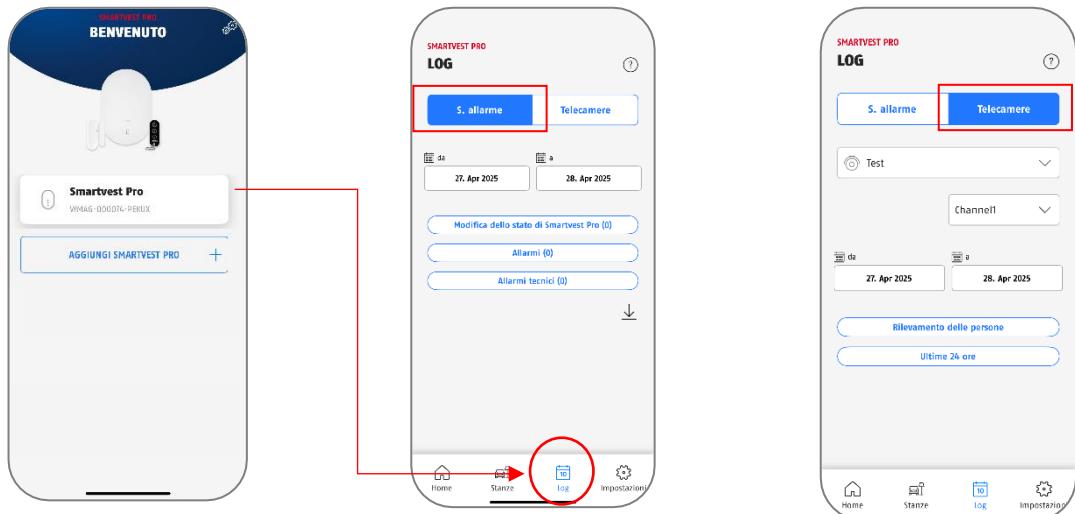
L'area **Stanze** nell'app mostra tutte le stanze a cui sono stati assegnati la centrale e i componenti in una panoramica a elenco.

Si può visualizzare ogni stanza singolarmente premendoci sopra nella panoramica. Qui vengono visualizzati ulteriori dettagli, come il nome del componente memorizzato in questa stanza. Si può inoltre visualizzare lo **stato dei componenti**. Grazie a questa vista si possono ottenere rapidamente una panoramica.

Stato dei componenti:

Verde	Telecamera collegata a Smartvest Pro L'allarme di apertura è chiuso
Blu	L'impianto di allarme è armato
Arancione	È presente un'avvertenza, ad es. batteria scarica
	Stato degli azionamenti per porte/finestre ABUS One
	acceso/spento

3.4 Registro



Gli eventi relativi al sistema di allarme vengono protocollati e salvati nel registro. È possibile salvare fino a 1.000 voci, dopodiché le voci più vecchie vengono sovrascritte.

È possibile salvare l'**elenco degli eventi** sul proprio dispositivo mobile scaricandolo tramite il pulsante di download in alto a destra.

Il registro offre una funzione di filtro per **data e ora**, in modo da poter trovare rapidamente l'evento desiderato. A tal fine, è sufficiente premere sull'area **Data** per poter impostare l'intervallo di tempo e l'ora. L'impostazione predefinita filtra gli eventi delle ultime 24 ore.

Inoltre, è possibile scegliere uno di quattro tipi di evento

1. Modifica dello stato di Smartvest Pro

Tutti i cambiamenti di stato vengono registrati qui. Se non è stato possibile armare la centrale di allarme utilizzando la funzione di funzionamento forzato, anche questa informazione viene memorizzata.

2. Allarmi

Qui si possono vedere gli allarmi che sono stati protocollati dal sistema di allarme, ad es. allarme manomissione, rivelatore di apertura aperto, ecc.

3. Allarmi tecnici

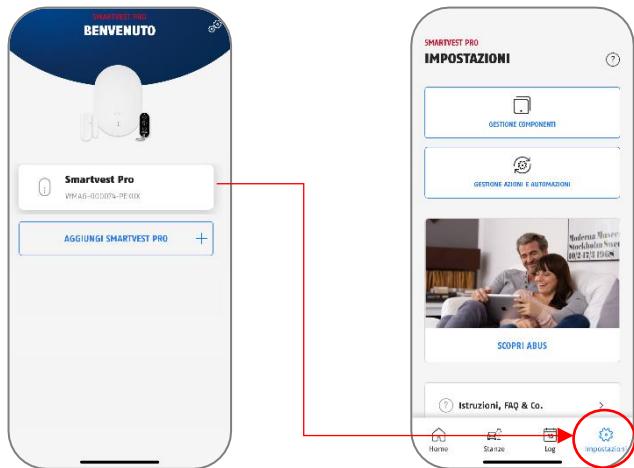
Gli allarmi tecnici sono ad es. la perdita di connessione con i componenti, il livello basso di capacità della batteria, la mancanza di alimentazione di rete, la mancanza della connessione alla rete domestica (via LAN o WLAN).

4. Telecamere

Qui è possibile visualizzare, filtrare e scaricare tutti gli scatti della fotocamera.

Come nell'App2Cam Plus, le opzioni di filtro disponibili sono "Riconoscimento persone" e "Ultime 24 ore". Gli scatti scaricati si trovano nella galleria delle foto dello smartphone.

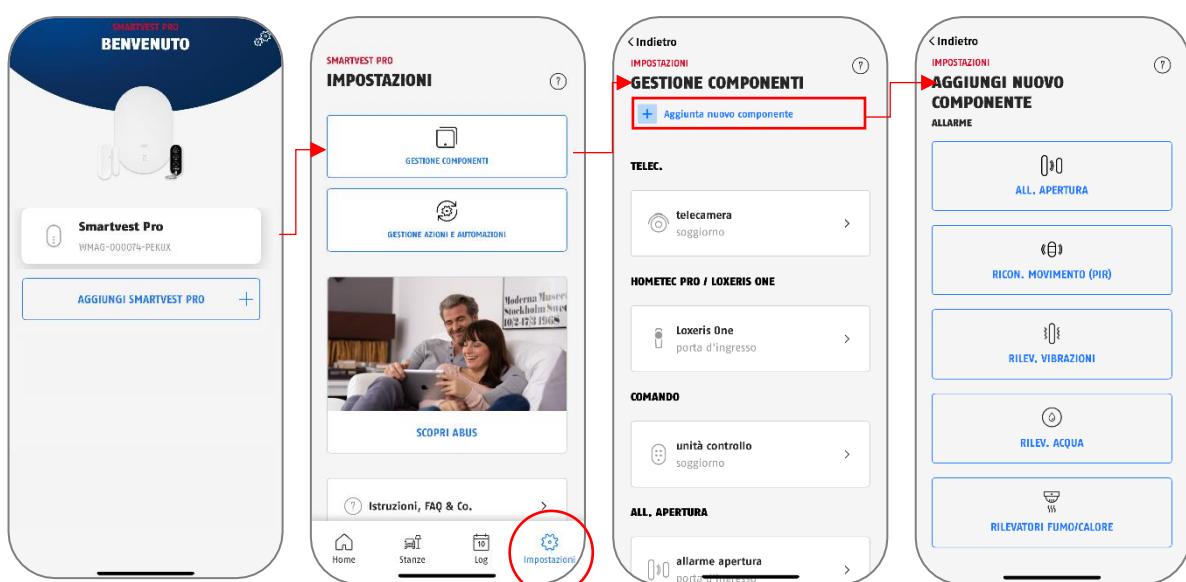
3.5 Impostazioni



Per regolare le impostazioni della centrale d'allarme Smartvest Pro, selezionare innanzitutto la centrale appropriata nella panoramica e passare alla voce di menu Smartvest Pro utilizzando il pulsante **Impostazioni** in basso a destra della schermata iniziale.

Dopo aver selezionato la voce di menu, ci si trova nel menu delle impostazioni della centrale.

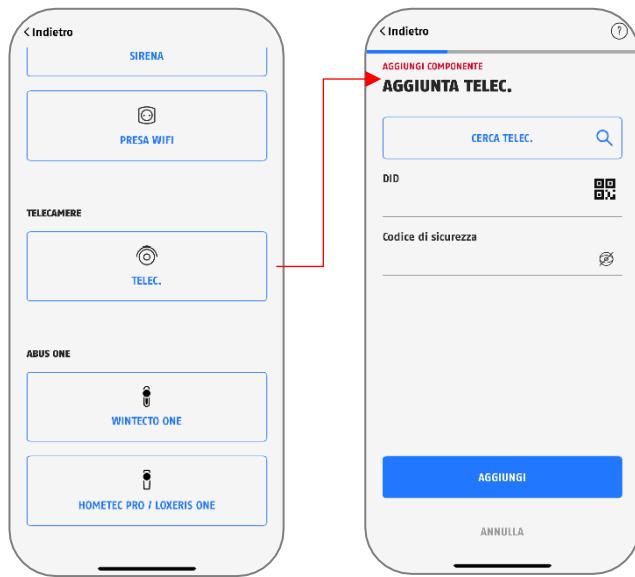
Le opzioni di impostazione sono elencate di seguito.



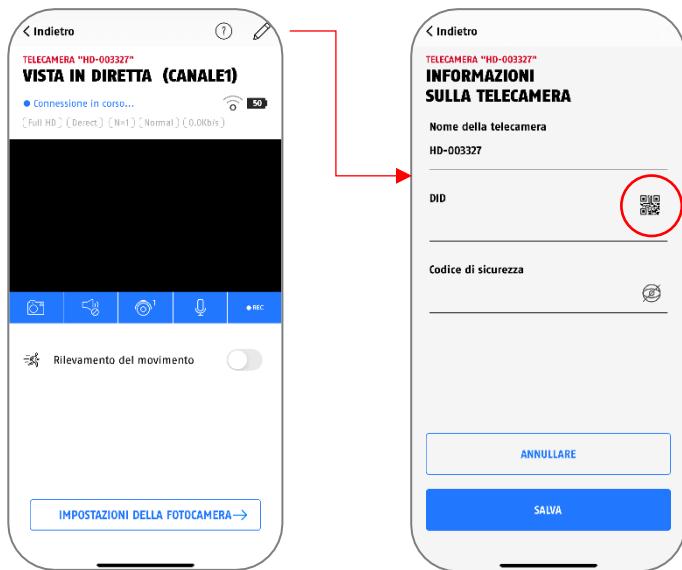
Alla voce di menu **Gestione componenti**, è possibile gestire i componenti e aggiungere nuovi componenti. In questo menu è possibile modificare proprietà generali quali stanza, nome, sensibilità, volume, ma anche impostazioni specifiche del componente.

3.5.1 Telec.

Per inizializzare una telecamera ABUS WLAN nella centrale Smartvest Pro, procedere come segue:



1. È necessaria l'applicazione Smartvest Pro per iOS / Android.
 2. La telecamera deve essere già stata configurata con l'applicazione ABUS App2Cam Plus. Per maggiori informazioni su questo passaggio, consultare le istruzioni di ABUS App2Cam Plus.
 3. Se la telecamera ABUS WLAN non si trova nella stessa rete, è necessario il DID della telecamera. Altrimenti, basta il codice di sicurezza. Dove trovare il DID è spiegato nel passaggio successivo; in alternativa, è possibile ricavare le informazioni dal manuale di istruzioni della telecamera.
-
1. Registrare la telecamera tramite il menu "Impostazioni" nell'app alla voce di menu "Gestione componenti" > "Aggiungi nuovo componente".
 2. Selezionare il componente (telecamera) corrispondente dall'elenco.
 3. Nel passaggio successivo, è necessario inserire il DID della telecamera ABUS WLAN che si desidera collegare. Ci sono 3 possibilità:
 1. Se lo smartphone si trova nella stessa rete della telecamera (lo smartphone è collegato allo stesso router Wi-Fi), è possibile utilizzare l'opzione "Cerca telecamera". Qui è possibile selezionare il DID della telecamera ABUS WLAN desiderata.
 2. È possibile copiare il DID dall'APP APP2CAM PLUS e inserirlo manualmente nella riga di testo. L'illustrazione sulla pagina successiva mostra la posizione esatta del DID.

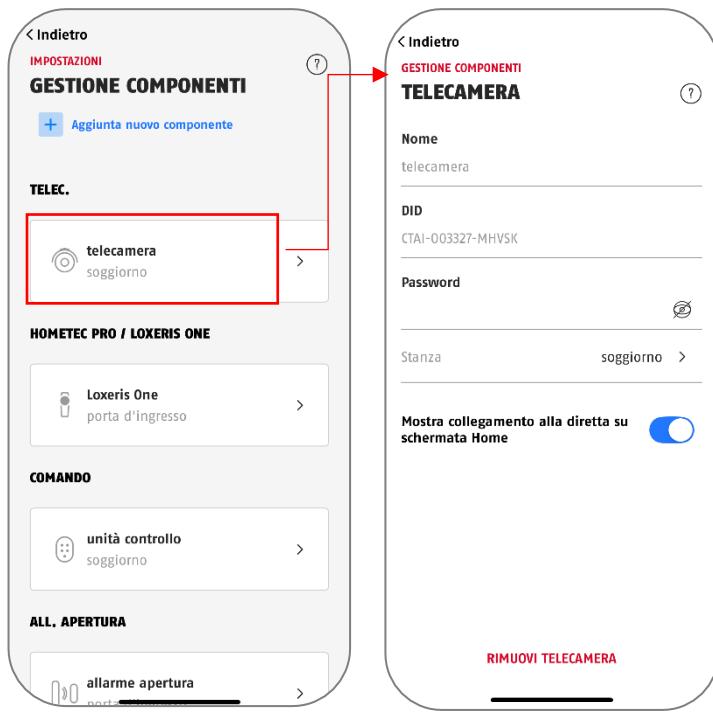


3. È possibile scansionare il codice QR del DID, situato sulla telecamera PPIC. A tal fine, premere l'icona "QR-CODE" a destra della riga di testo "DID".
4. Per continuare, è necessario inserire il codice di sicurezza della telecamera ABUS e confermare con "Aggiungi". La telecamera viene quindi aggiunta al sistema Smartvest Pro.



I seguenti modelli di telecamera sono adatti all'uso con Smartvest Pro:
PPIC52520, PPIC54520, PPIC42520, PPIC44520, PPIC31020, PPIC46520, PPIC91000

Per gestire la telecamera nella centrale Smartvest Pro, procedere come segue:



Nome:

Qui è possibile modificare il nome di visualizzazione della telecamera.

Stanza:

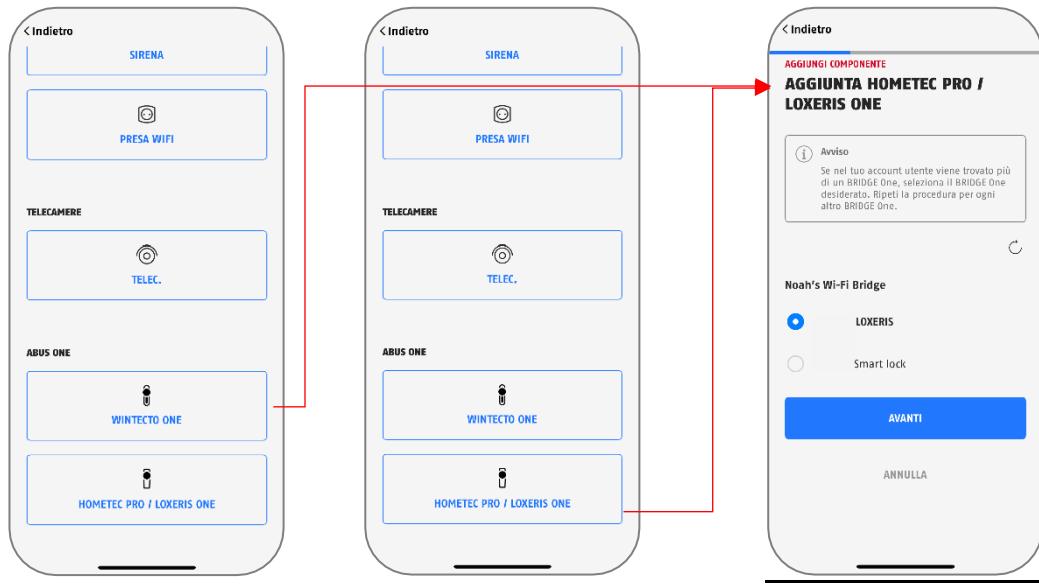
L'assegnazione delle stanze può essere modificata qui.

Mostra collegamento alla diretta su schermata Home:

Se questa opzione è attivata, la telecamera viene visualizzata nella schermata iniziale.

3.5.2 Integrazione di azionamenti per porte/finestre ABUS One

Per inizializzare ABUS LOXERIS One / WINTECTO One / HomeTec Pro nella centrale Smartvest Pro, procedere come segue:



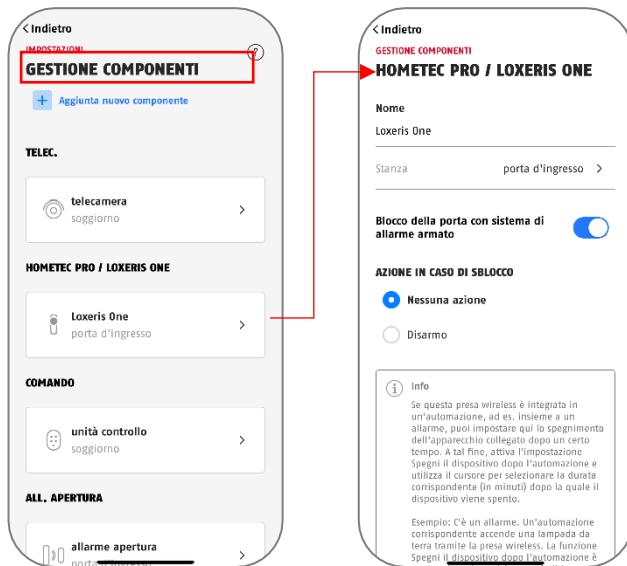
Passaggi preparatori

1. È necessaria l'applicazione Smartvest Pro per iOS / Android e l'app ABUS One per iOS / Android.
2. Per integrare un azionamento per porte/finestre ABUS, è necessario che sia già stato impostato nell'app ABUS One e collegato all'Abus One Bridge.
3. Per accedere all'applicazione Smartvest Pro, è necessario disporre dello stesso account utilizzato per ABUS One (dati di accesso: indirizzo e-mail e password).

Integrazione nel sistema di allarme

1. Registrare i componenti tramite il menu "Impostazioni" nell'app alla voce di menu "Gestione componenti" > "Aggiungi nuovo componente".
2. Viene visualizzato un elenco di diversi componenti; selezionare "LOXERIS One / HomeTec Pro" o "WINTECTO One".
3. Nel passaggio successivo viene visualizzato il nome dell'azionamento per porte/finestre ABUS. Selezionare questa opzione e confermare la selezione con "Avanti".
4. L'aggiunta riuscita di un componente viene confermata nell'app ed è ora possibile gestire e utilizzare il componente aggiunto nelle impostazioni.

Per gestire ABUS LOXERIS One / WINTECTO One / HomeTec Pro nella centrale Smartvest Pro, procedere come segue:



Nome:

Il nome di visualizzazione dell'azionamento può essere modificato qui.

Stanza:

L'assegnazione delle stanze può essere modificata qui.

Blocco della porta con sistema di allarme armato:

Se questa opzione è attivata, WINTECTO One / LOXERIS One / HomeTec Pro si chiude automaticamente non appena Smartvest Pro viene armato. Solo il blocco è possibile tramite l'app Smartvest Pro, lo sblocco non è possibile.

Con WINTECTO One, se la finestra è inclinata, non avviene alcun blocco.

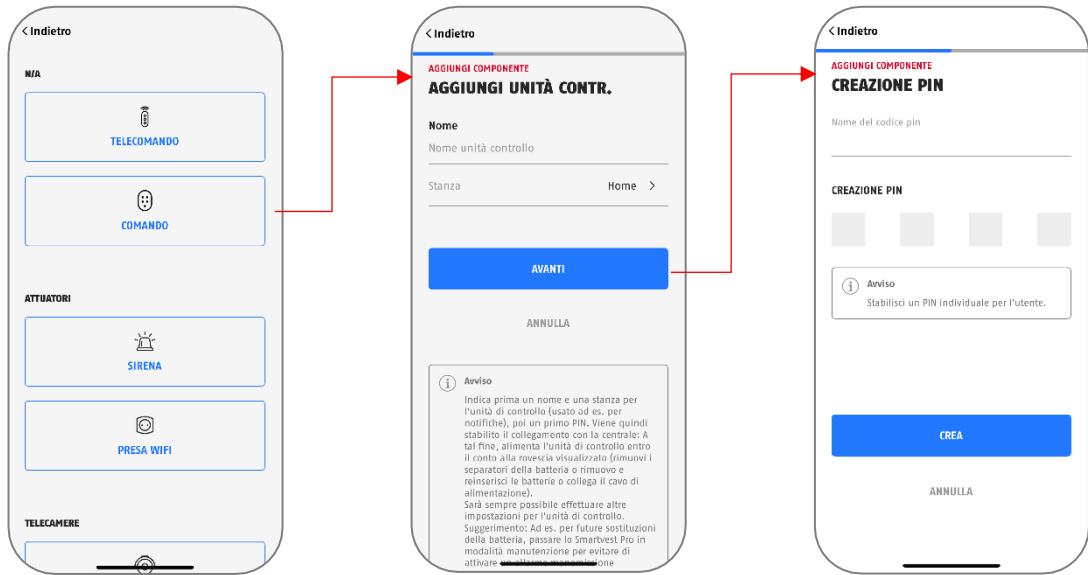
Azione in caso di sblocco:

È possibile utilizzare il sistema di allarme in modo tale che lo sblocco di un'unità porta/finestra ABUS tramite mezzo di comando (telecomando, tastiera, lettore di impronta digitale o app) disarma automaticamente l'impianto di allarme.

- Nessuna azione:** Se si sblocca il WINTECTO One / LOXERIS One / HomeTec Pro, l'impianto di allarme non esegue alcuna azione e rimane nello stato di allarme impostato.
- Disarmo:** Se si sblocca il WINTECTO One / LOXERIS One / HomeTec Pro, lo Smartvest Pro viene automaticamente disarmato. Si consiglia di impostare un ritardo di ingresso per colmare i ritardi di rete.

3.5.3 Dispositivo di comando radio

Per inizializzare l'unità di controllo nella centrale Smartvest Pro, procedere come segue:

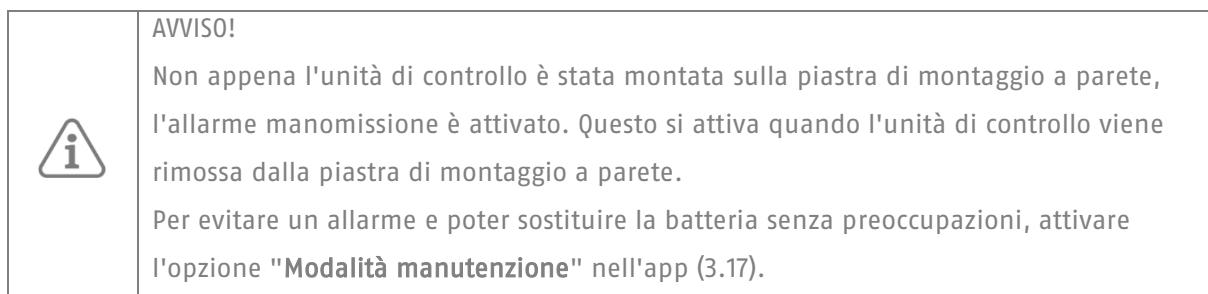


Passaggi preparatori

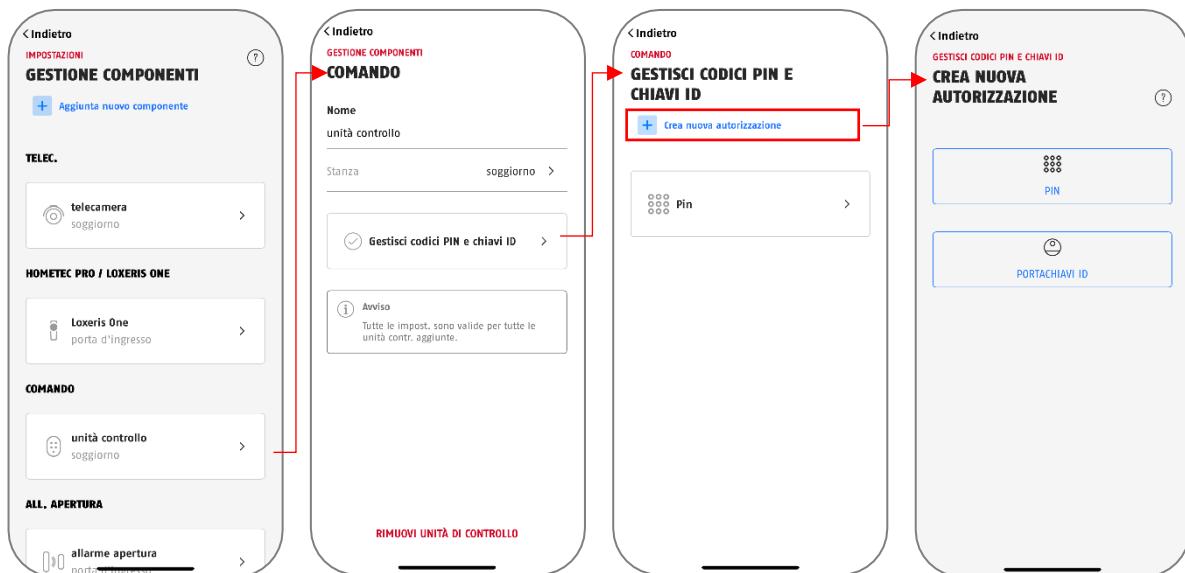
1. È necessaria l'applicazione Smartvest Pro per iOS / Android.
2. Bisogna tenere l'unità di controllo a portata di mano.
3. Assicurarsi che l'unità di controllo e la centrale Smartvest Pro siano vicini tra loro.

Integrazione nel sistema di allarme

1. Registrare un componente tramite il menu "**Impostazioni**" nell'app alla voce di menu "**Gestione componenti**" > "**Aggiungi nuovo componente**".
2. Selezionare il componente corrispondente dall'elenco.
3. Assegnare un nome a ciascun componente, utilizzato ad esempio per le notifiche, e assegnare una stanza.
4. Verrà quindi richiesto di inserire un codice PIN a 4 cifre per l'unità di controllo.
5. Premere il pulsante "**Avanti**" nell'app e alimentare l'unità di controllo o attivare la batteria durante il conto alla rovescia dell'app. A tal fine, sono disponibili due opzioni.
 - Quando l'unità di controllo è nuova, sul lato è presente una striscia di plastica trasparente. Estrarla dall'unità di controllo durante il conto alla rovescia dell'app per completare il processo di configurazione .
 - Se la striscia di plastica è già stata rimossa, rimuovere la batteria, attendere almeno 5 secondi e reinserirla .
6. L'aggiunta riuscita di un componente viene confermata nell'app ed è ora possibile gestire e utilizzare il componente aggiunto nelle impostazioni.



Per gestire l'unità di controllo nella centrale Smartvest Pro, procedere come segue:



Nome:

Il nome di visualizzazione dell'unità di controllo radio può essere modificato qui.

Stanza:

L'assegnazione delle stanze può essere modificata qui.

Gestisci codici PIN e chiavi ID:

In questo menu è possibile aggiungere nuovi codici PIN o chiavi ID. È inoltre possibile gestire codici pin o chiavi ID già creati.

Per codici pin e chiavi ID già creati possono essere impostate queste opzioni:

- **Modifica del codice pin e del programma orario**

È possibile assegnare un programma orario al codice pin o alla chiave ID creati. Il programma orario definisce il periodo di tempo in cui il codice pin o la chiave ID sono attivi. Il codice pin o la chiave ID non funzionano al di fuori dell'orario definito nel programma. Per impostazione predefinita, tutti i codici pin e i portachiavi ID appena creati prevedono una programmazione oraria 24 ore su 24, 7 giorni su 7, per garantirne il funzionamento permanente.

- **Cancellare il codice pin o la chiave ID**

È possibile eliminare i codici pin e i portachiavi ID in qualsiasi momento.

Silenziare l'unità di controllo:

È possibile disattivare i toni dei pulsanti dell'unità di controllo.

Per **attivare** la funzione senza suoni, risvegliare l'unità di controllo premendo un pulsante qualsiasi.

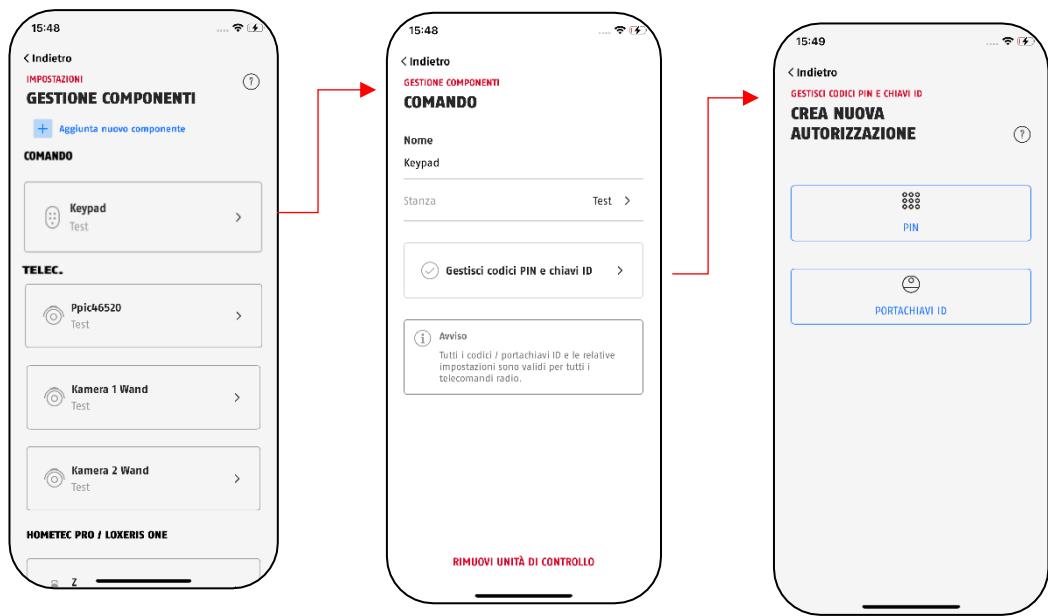
Quindi premere brevemente **una volta il pulsante di panico**, seguito dal **tasto 1**.

Per **disattivare** la funzione senza suoni, per prima cosa risvegliare l'unità di controllo premendo un pulsante qualsiasi.

Quindi premere brevemente **una volta il pulsante di panico**, seguito dal **tasto 2**.

3.5.4 Inizializzazione portachiavi ID

Per inizializzare il portachiavi ID nell'unità di controllo radio, procedere come segue:

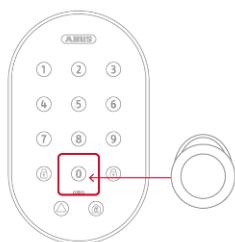


Fasi preparatorie

1. È necessaria l'app Smartvest Pro per iOS / Android.
2. Tenere l'unità di controllo e il portachiavi ID a portata di mano.
3. Assicurarsi che l'unità di controllo e la centrale Smartvest Pro siano vicini tra loro.

Integrazione nel sistema di allarme

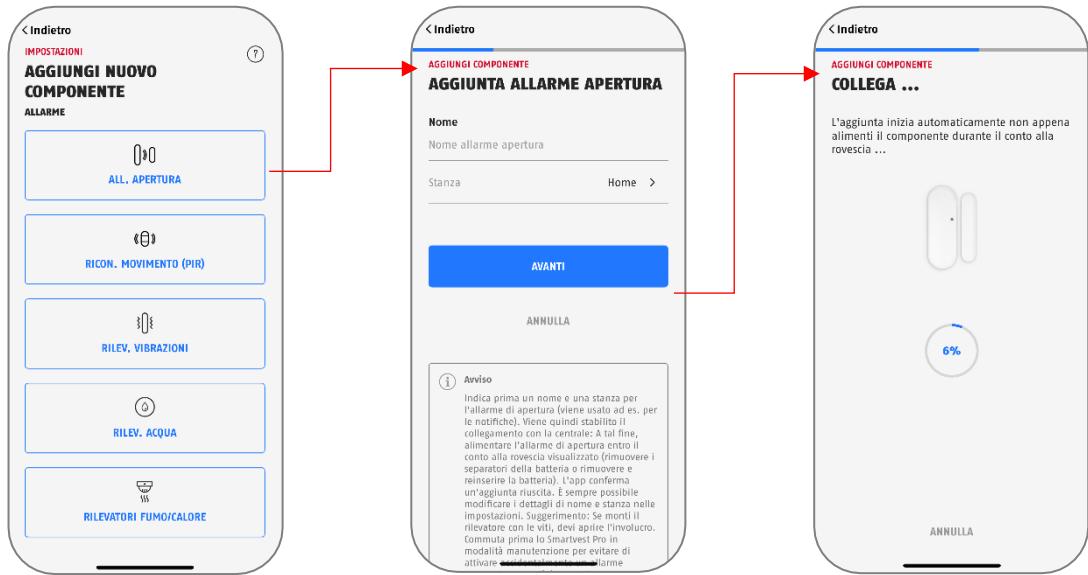
1. Avviare la procedura di apprendimento tramite il menu "Impostazioni" > "Gestione componenti" > "Unità di controllo" > "Gestione CODICI PIN e chiavi" > "Crea nuova autorizzazione" > "Portachiavi ID"
2. Assegnare un nome al portachiavi ID.
3. Premere il pulsante "Avanti" nell'app
4. Premere una volta un tasto qualsiasi del pannello di comando per riattivarlo, quindi avvicinare il portachiavi ID alla parte inferiore del pannello di comando, in corrispondenza del tasto "0".



Tutti i codici / portachiavi ID e le relative impostazioni sono validi per tutte le unità di controllo radio.

3.5.5 Rilevatore di apertura senza fili

Per inizializzare l'allarme di apertura nella centrale Smartvest Pro, procedere come segue:

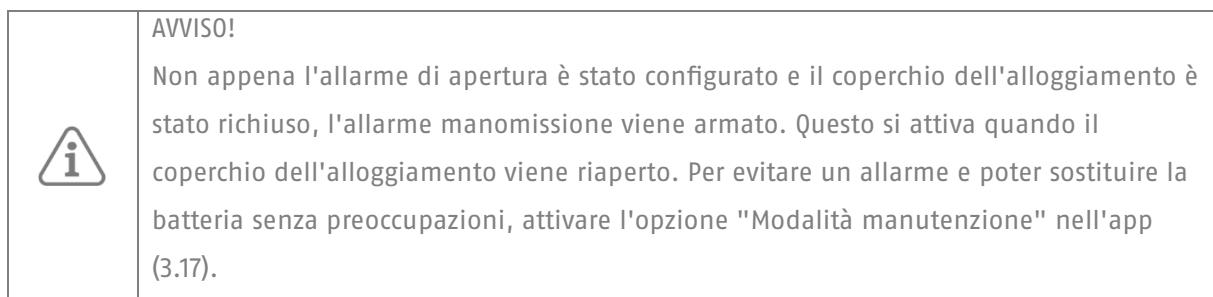


Passaggi preparatori

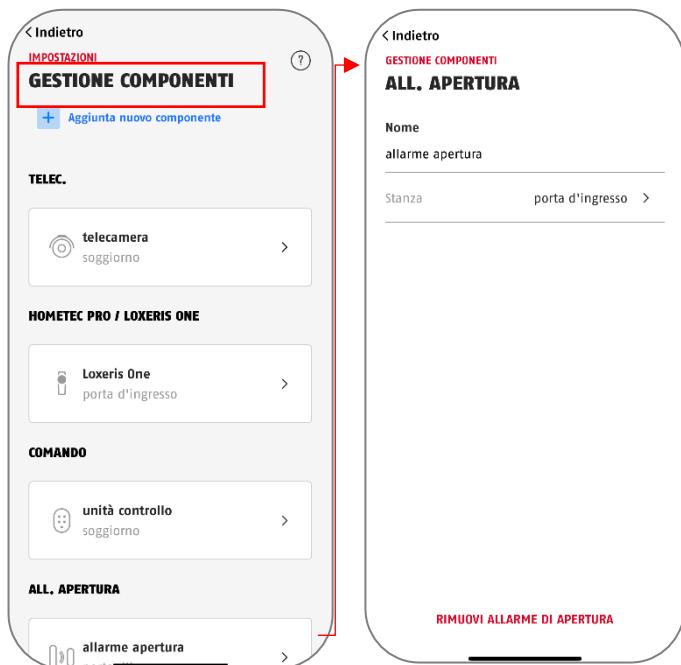
1. È necessaria l'applicazione Smartvest Pro per iOS / Android.
2. Occorre tenere a portata di mano l'allarme di apertura.
3. Assicurarsi che l'allarme di apertura da inizializzare e la centrale Smartvest Pro siano vicini tra loro.

Integrazione nel sistema di allarme

1. Registrare un componente tramite il menu "**Impostazioni**" nell'app alla voce di menu "**Gestione componenti**" > "**Aggiungi nuovo componente**".
2. Selezionare il componente corrispondente dall'elenco.
3. Assegnare un nome a ciascun componente, utilizzato ad esempio per le notifiche, e assegnare una stanza.
4. Premere il pulsante "**Avanti**" nell'app e attivare la batteria durante il conto alla rovescia dell'app. A tal fine, sono disponibili due opzioni.
 - Se l'allarme di apertura è nuovo, è presente una striscia di plastica trasparente sul lato. Estrarla dal rilevatore durante il conto alla rovescia dell'app per completare il processo di configurazione .
 - Se la striscia di plastica è già stata rimossa, rimuovere la batteria, attendere almeno 5 secondi e reinserirla.
5. L'aggiunta riuscita di un componente viene confermata nell'app ed è ora possibile gestire e utilizzare il componente aggiunto nelle impostazioni.



Per gestire l'allarme di apertura nella centrale Smartvest Pro, procedere come segue:



Nome:

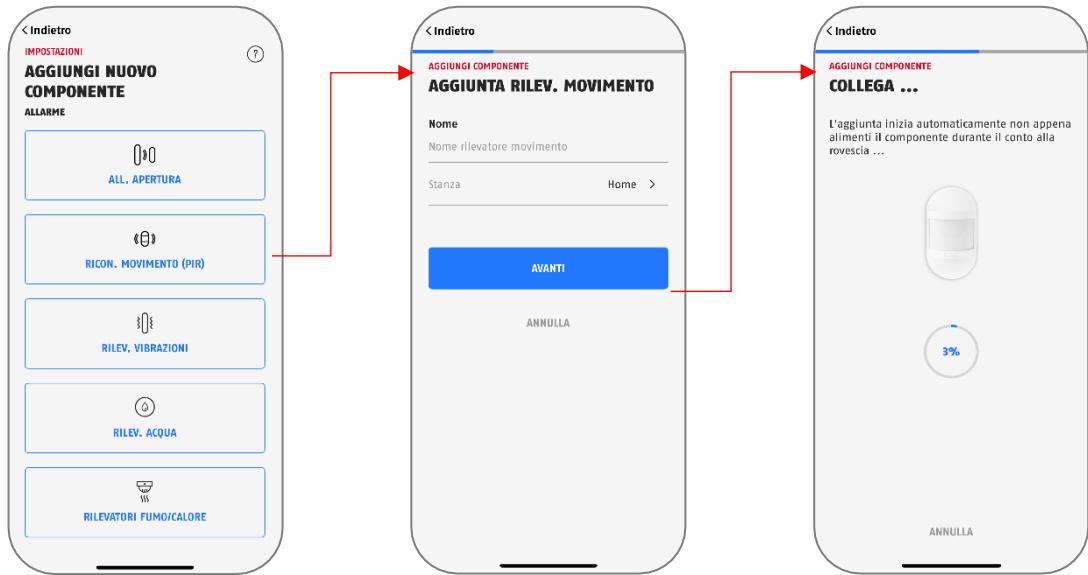
Il nome di visualizzazione del rilevatore può essere modificato qui.

Stanza:

L'assegnazione delle stanze può essere modificata qui.

3.5.6 Rilevatore di movimento radio (PIR)

Per inizializzare il rilevatore di movimento nella centrale Smartvest Pro, procedere come segue:



Passaggi preparatori

1. È necessaria l'applicazione Smartvest Pro per iOS / Android.
2. Occorre tenere a portata di mano il rilevatore di movimento.
3. Assicurarsi che il rilevatore di movimento da inizializzare e la centrale Smartvest Pro siano vicini tra loro.

Integrazione nel sistema di allarme

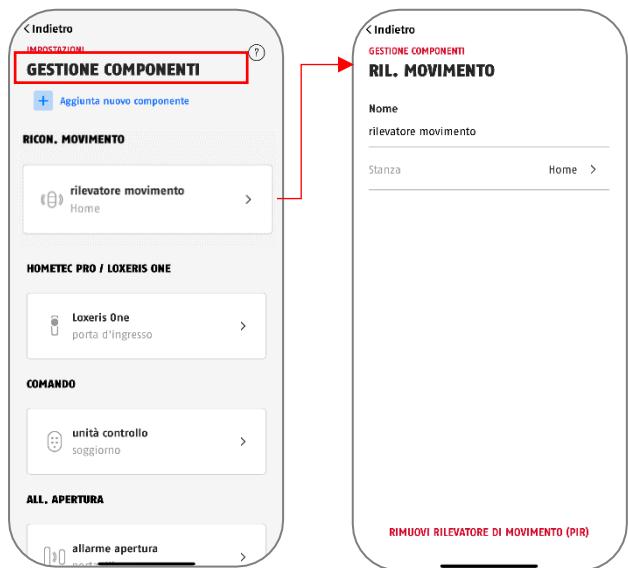
1. Registrare un componente tramite il menu "Impostazioni" nell'app alla voce di menu "Gestione componenti" > "Aggiungi nuovo componente".
2. Selezionare il componente corrispondente dall'elenco.
3. Assegnare un nome a ciascun componente, utilizzato ad esempio per le notifiche, e assegnare una stanza.
4. Premere il pulsante "Avanti" nell'app e attivare la batteria durante il conto alla rovescia dell'app. A tal fine, sono disponibili due opzioni.
 - Quando il rilevatore di movimento è nuovo, sul lato è presente una striscia di plastica trasparente. Estrarla dal rilevatore durante il conto alla rovescia dell'app per completare il processo di configurazione.
 - Se la striscia di plastica è già stata rimossa, rimuovere la batteria, attendere almeno 5 secondi e reinseriritela.
5. L'aggiunta riuscita di un componente viene confermata nell'app ed è ora possibile gestire e utilizzare il componente aggiunto nelle impostazioni.



AVVISO!

Non appena il rilevatore di movimento è stato configurato e il coperchio dell'alloggiamento è stato richiuso, l'allarme manomissione viene armato. Questo si attiva quando il coperchio dell'alloggiamento viene riaperto. Per evitare un allarme e poter sostituire la batteria senza preoccupazioni, attivare l'opzione "Modalità manutenzione" nell'app (3.17).

Per gestire il rilevatore di movimento nella centrale Smartvest Pro, procedere come segue:



Nome:

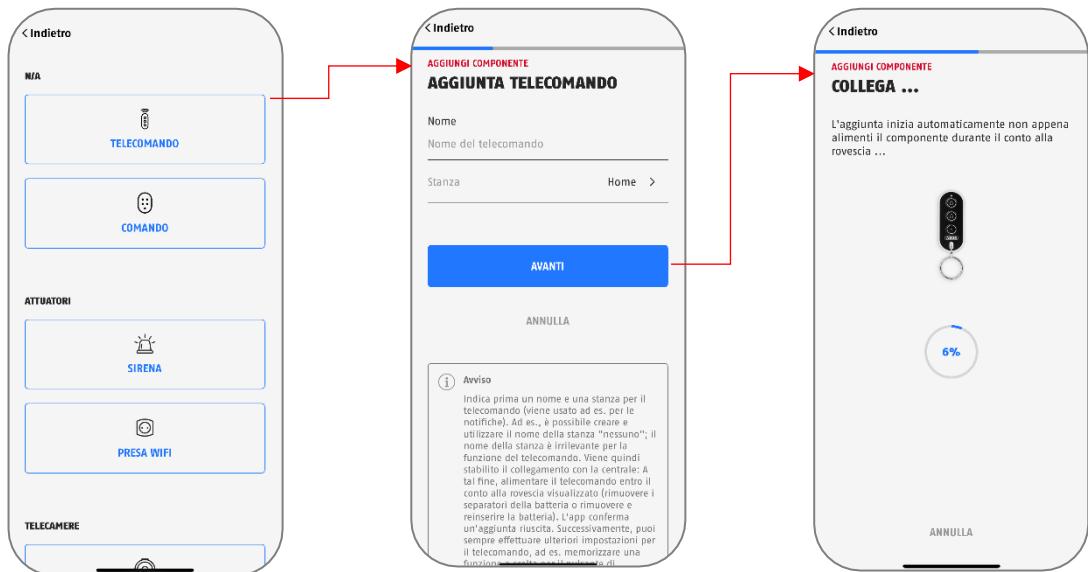
Il nome di visualizzazione del rilevatore può essere modificato qui.

Stanza:

L'assegnazione delle stanze può essere modificata qui.

3.5.7 Telecomando wireless

Per inizializzare il telecomando nella centrale Smartvest Pro, procedere come segue:



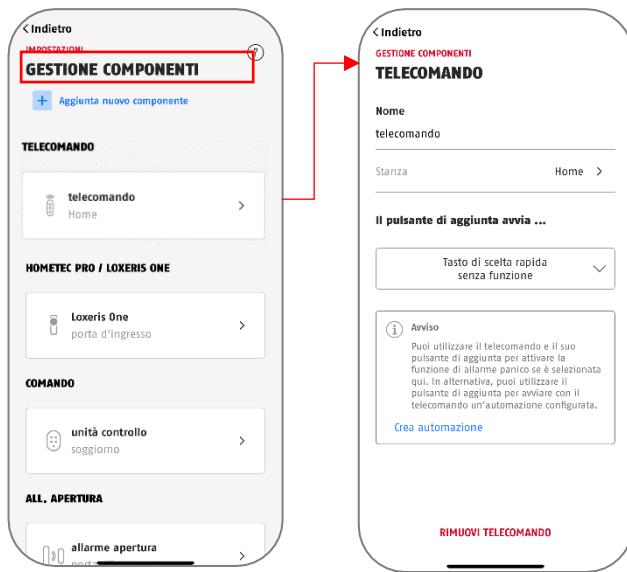
Passaggi preparatori

1. È necessaria l'applicazione Smartvest Pro per iOS / Android.
2. Occorre tenere a portata di mano il componente.
3. Assicurarsi che il componente da inizializzare e la centrale Smartvest Pro siano vicini tra loro.

Integrazione nel sistema di allarme

1. Registrare un componente tramite il menu "Impostazioni" nell'app alla voce di menu "Gestione componenti" > "Aggiungi nuovo componente".
2. Selezionare il telecomando dall'elenco.
3. Assegnare un nome a ciascun componente, utilizzato ad esempio per le notifiche, e assegnare una stanza.
4. Premere il pulsante "Avanti" nell'app e attivare la batteria durante il conto alla rovescia dell'app. A tal fine, è disponibile un'opzione.
5. Rimuovere la batteria a bottone inclusa nella confezione. Aprire il vano batterie sul retro del rilevatore. Per aprire il coperchio si può usare una moneta da 1/2/5/10/20 centesimi.
6. L'aggiunta riuscita di un componente viene confermata nell'app ed è ora possibile gestire e utilizzare il componente aggiunto nelle impostazioni.

Per gestire un telecomando nella centrale Smartvest Pro, procedere come segue:



Nome:

Qui è possibile modificare il nome di visualizzazione del telecomando.

Stanza:

L'assegnazione delle stanze può essere modificata qui.

Il pulsante di aggiunta avvia:

Qui è possibile impostare quale automazione deve eseguire il tasto più basso del telecomando quando viene premuto.

Crea automazione:

Il link "Crea automazione" porta direttamente al menu Crea automazione, dove "Manuale" è già preselezionato.

Alla voce di menu "Allora" è possibile selezionare un componente che deve rispondere alla pressione del tasto del telecomando.

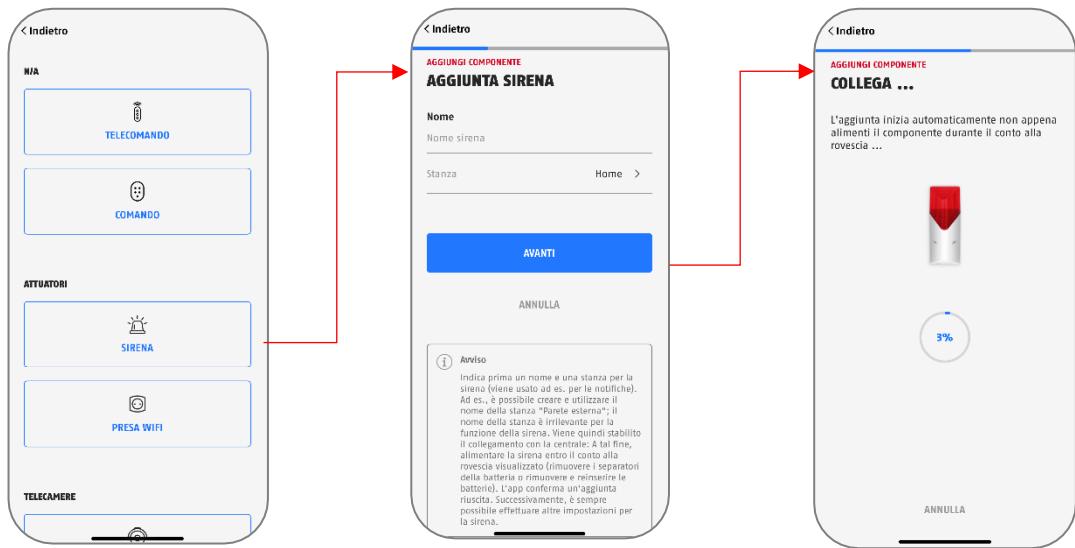
È possibile selezionare i seguenti attuatori:

- Presa di corrente
- Sirena
- ABUS WINTECTO One
- ABUS LOXERIS One / ABUS HomeTec Pro

Un'automazione, nota anche come Hot Key, viene creata selezionando l'opzione "Crea Hot Key" evidenziata in blu.

3.5.8 Sirena radio

Per inizializzare la sirena nella centrale Smartvest Pro, procedere come segue:

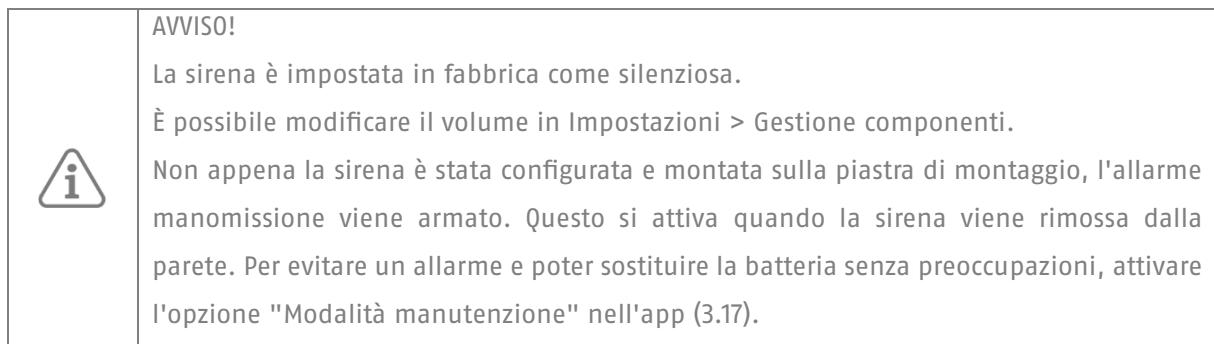


Passaggi preparatori

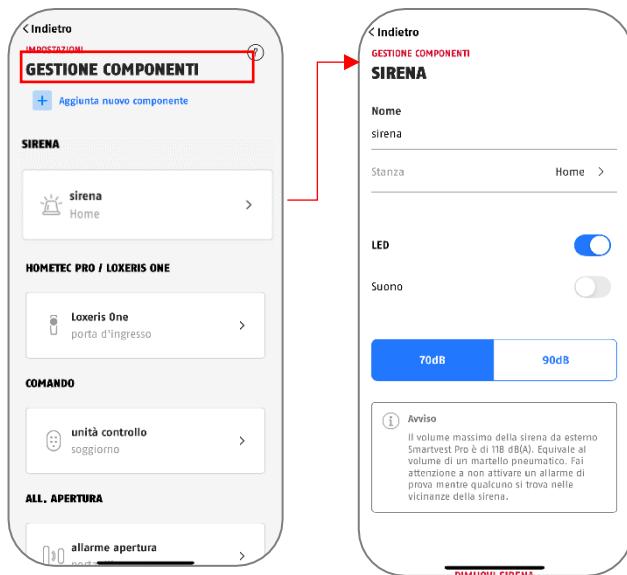
1. È necessaria l'applicazione Smartvest Pro per iOS / Android.
2. Occorre tenere a portata di mano la sirena.
3. Assicurarsi che la sirena e la centrale Smartvest Pro siano vicini tra loro.

Integrazione nel sistema di allarme

1. Registrare un componente tramite il menu "Impostazioni" nell'app alla voce di menu "Gestione componenti" > "Aggiungi nuovo componente".
2. Selezionare il componente corrispondente dall'elenco.
3. Assegnare un nome a ciascun componente, utilizzato ad esempio per le notifiche, e assegnare una stanza.
4. Premere il pulsante "Avanti" nell'app e attivare la batteria durante il conto alla rovescia dell'app. Ci sono quattro possibilità per farlo.
 - Quando la sirena è nuova, sul lato è presente una striscia di plastica trasparente. Estrarla dal rilevatore durante il conto alla rovescia dell'app per completare il processo di configurazione.
 - Se la striscia di plastica è già stata rimossa, rimuovere la batteria, attendere almeno 5 secondi e reinseriritela.
 - È possibile alimentare la sirena durante il conto alla rovescia dell'applicazione utilizzando l'adattatore di rete in dotazione.
5. Durante il conto alla rovescia dell'app, è possibile premere il pulsante di accoppiamento sul retro della sirena.
6. L'aggiunta riuscita di un componente viene confermata nell'app ed è ora possibile gestire e utilizzare il componente aggiunto nelle impostazioni.



Per **gestire** una sirena nella centrale Smartvest Pro, procedere come segue:



Nome:

Qui è possibile modificare il nome di visualizzazione della sirena.

Stanza:

L'assegnazione delle stanze può essere modificata qui.

LED:

Questa opzione consente di impostare l'attivazione del LED della sirena in caso di scenari o allarmi.

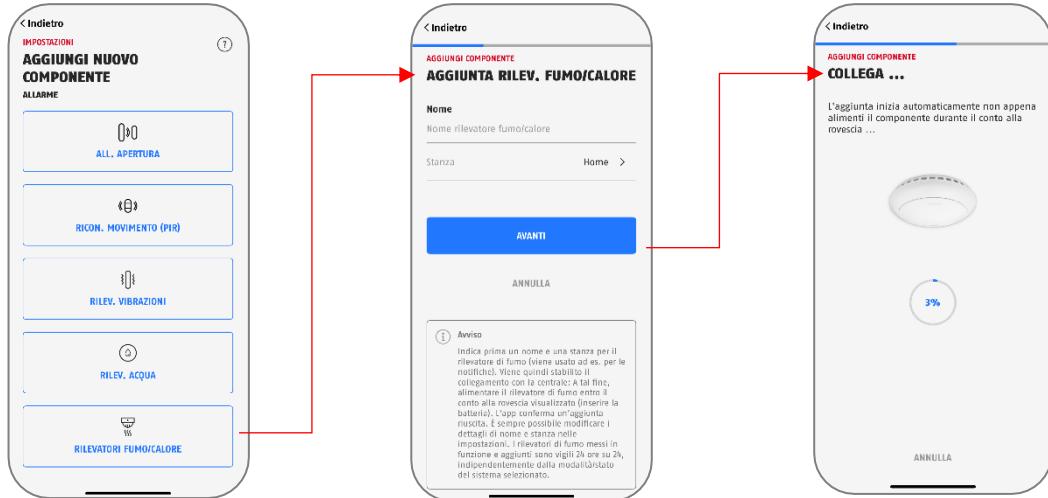
Suono:

Questa opzione consente di impostare il volume della sirena in caso di scenari o di allarme. Sono disponibili due livelli di volume 70 dB o 90 dB e l'opzione per disattivare completamente il suono.

	AVVISO! <p>La sirena esterna è estremamente rumorosa sia a 70 dB sia a 90 dB. Per protezione dell'utente, il suono della sirena è disattivato per impostazione predefinita. Per evitare un allarme manomissione, una volta attivato il suono, spostare la sirena o sostituire le batterie solo quando è attiva la "Modalità manutenzione" (3.17).</p>
---	---

3.5.9 Rilevatore radio di fumo/calore

Per **inizializzare** il rilevatore di fumo/calore nella centrale Smartvest Pro, procedere come segue:



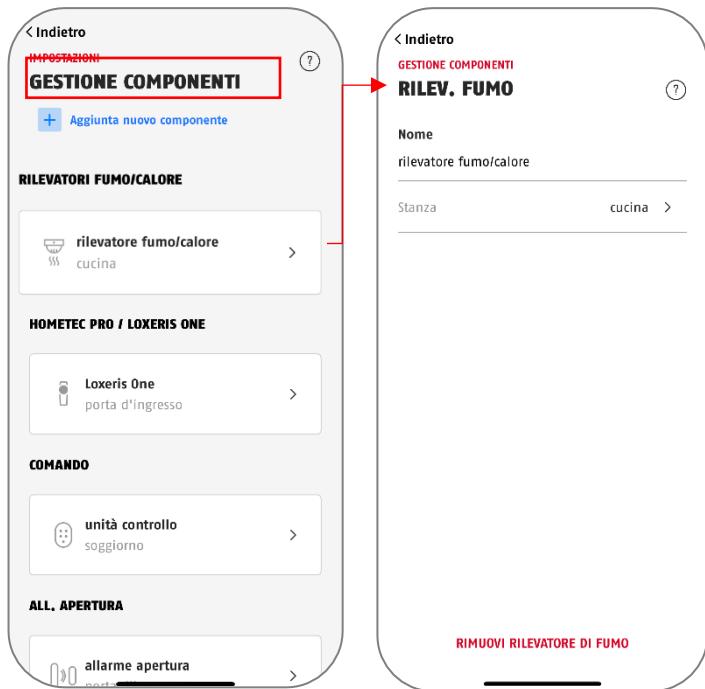
Passaggi preparatori

- È necessaria l'applicazione Smartvest Pro per iOS / Android.
- Occorre tenere a portata di mano il rilevatore di fumo/calore.
- Assicurarsi che il rilevatore di fumo/calore e la centrale Smartvest Pro siano vicini tra loro.

Integrazione nel sistema di allarme

- Registrare un componente tramite il menu "**Impostazioni**" nell'app alla voce di menu "**Gestione componenti**" > "**Aggiungi nuovo componente**".
- Selezionare il componente corrispondente dall'elenco.
- Assegnare un nome a ciascun componente, utilizzato ad esempio per le notifiche, e assegnare una stanza.
- Premere il pulsante "**Avanti**" nell'app e attivare la batteria durante il conto alla rovescia dell'app. A tal fine, sono disponibili due opzioni.
- Rimuovere le 2 batterie AA incluse nella confezione e inserirle durante il conto alla rovescia dell'app.
- L'aggiunta riuscita di un componente viene confermata nell'app ed è ora possibile gestire e utilizzare il componente aggiunto nelle impostazioni.

Per **gestire** il rilevatore di fumo/calore nella centrale Smartvest Pro, procedere come segue:



Nome:

Il nome di visualizzazione del rilevatore può essere modificato qui.

Stanza:

L'assegnazione delle stanze può essere modificata qui.

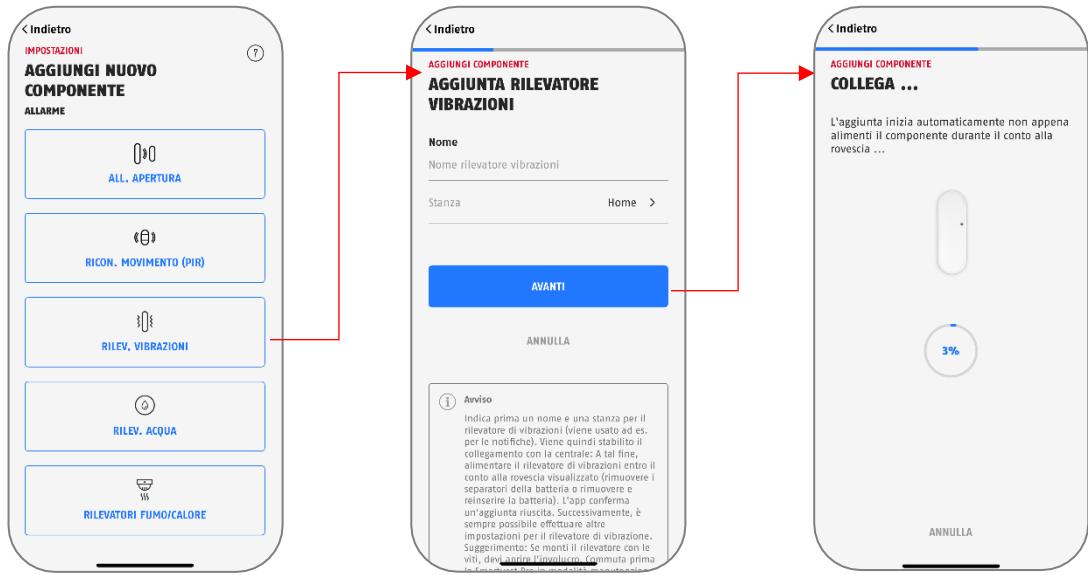
Rimuovi:

qui si può muovere il rilevatore di fumo dall'app. Così non si riceverà più un allarme da questo rilevatore nell'app.

	<p>Per scollegare il rilevatore di fumo dalla centrale Smartvest Pro, questo deve essere resettato.</p> <p>Il rilevatore di fumo viene resettato col tasto Test.</p> <p>Se si preme il tasto Test per 15 secondi, il rilevatore viene ripristinato allo stato di fabbrica e perde il collegamento a Smartvest Pro e agli altri rivelatori di fumo.</p>
---	--

3.5.10 Rilevatore di vibrazioni radio

Per inizializzare il rilevatore di vibrazioni nella centrale Smartvest Pro, procedere come segue:



Passaggi preparatori

1. È necessaria l'applicazione Smartvest Pro per iOS / Android.
2. Occorre tenere a portata di mano il componente.
3. Assicurarsi che il componente da inizializzare e la centrale Smartvest Pro siano vicini tra loro.

Integrazione nel sistema di allarme

1. Registrare un componente tramite il menu "Impostazioni" nell'app alla voce di menu "Gestione componenti" > "Aggiungi nuovo componente".
2. Selezionare il rilevatore di vibrazioni dall'elenco.
3. Assegnare un nome a ciascun componente, utilizzato ad esempio per le notifiche, e assegnare una stanza.
4. Premere il pulsante "Avanti" nell'app e attivare la batteria durante il conto alla rovescia dell'app. A tal fine, sono disponibili due opzioni.
 - Quando il rilevatore di vibrazioni è nuovo, sul lato è presente una striscia di plastica trasparente. Estrarla dal rilevatore durante il conto alla rovescia dell'app per completare il processo di configurazione.
 - Se la striscia di plastica è già stata rimossa, rimuovere la batteria, attendere almeno 5 secondi e reinserirla.
5. L'aggiunta riuscita di un componente viene confermata nell'app ed è ora possibile gestire e utilizzare il componente aggiunto nelle impostazioni.

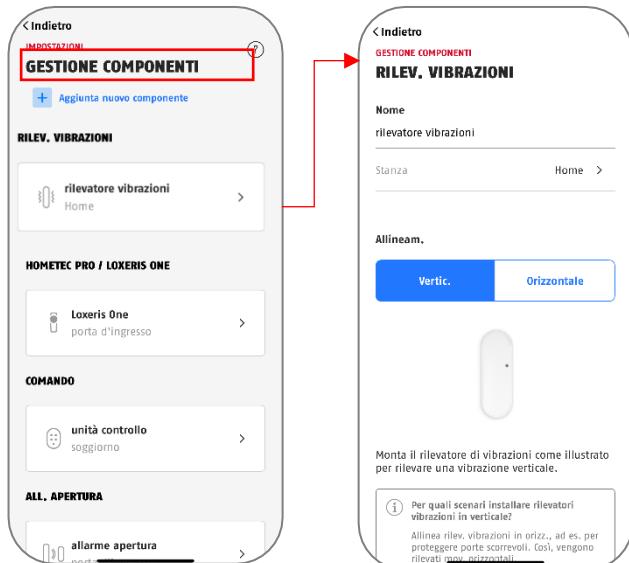


AVVISO!

Non appena il rilevatore di vibrazioni è stato configurato e la copertura dell'alloggiamento è stata richiusa, l'allarme manomissione viene armato. Questo si attiva quando il rivestimento con il vano batteria viene riaperto.

Per evitare un allarme e poter sostituire la batteria senza preoccupazioni, attivare l'opzione "Modalità manutenzione" nell'app (3.17).

Per gestire il rilevatore di vibrazioni nella centrale Smartvest Pro, procedere come segue:



Nome:

Il nome di visualizzazione del rilevatore può essere modificato qui.

Stanza:

L'assegnazione delle stanze può essere modificata qui.

Allineamento:

- Verticale:** Questa opzione viene selezionata in base all'orientamento dell'installazione. Con l'allineamento verticale, vengono rilevate principalmente solo le vibrazioni verticali.
- Orizzontale:** Questa opzione viene selezionata in base all'orientamento dell'installazione. Con l'allineamento orizzontale, vengono rilevate principalmente solo le vibrazioni orizzontali.

Sensibilità:

La sensibilità è regolabile individualmente e deve essere adattata al rispettivo oggetto (ad esempio, porte, pareti, oggetti di valore).

- **Basso:** Il rilevatore si attiva solo in caso di forti vibrazioni.
- **Medio:** Il rilevatore si attiva solo in caso di vibrazioni di media intensità.
- **Alto:** Il rilevatore si attiva già in caso di minime vibrazioni.

Trigger:

- **24 ore su 24:**

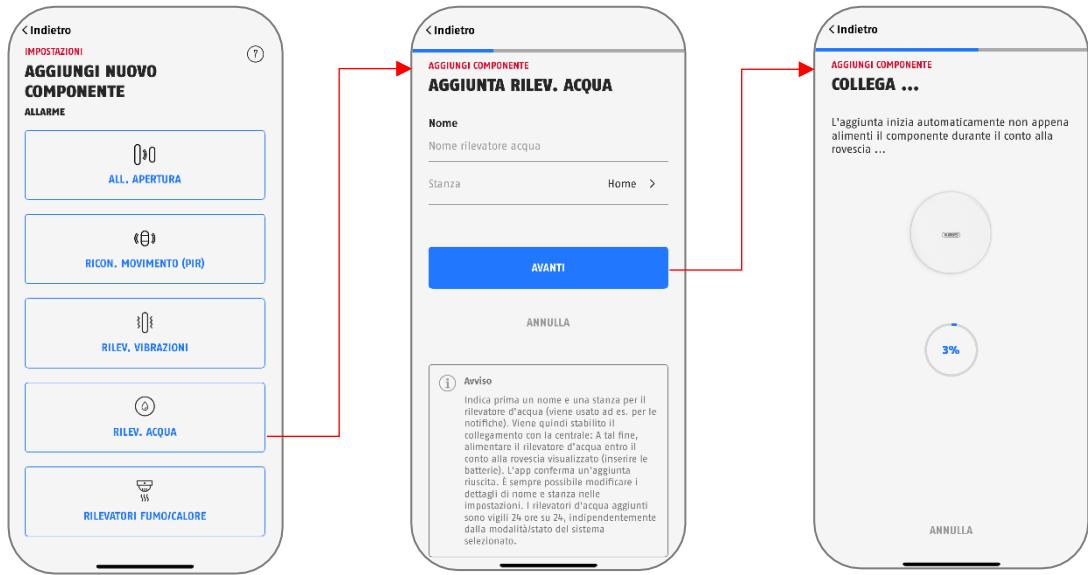
Il rilevatore è attivo 24 ore su 24 e attiva un allarme di pericolo anche quando la centrale di allarme è disarmata.

- **Come stato di sistema:**

Il rilevatore si basa sullo stato del sistema ed è anch'esso disarmato quando il sistema è disarmato.

3.5.11 Rilevatore d'acqua radio

Per inizializzare il rilevatore d'acqua nella centrale Smartvest Pro, procedere come segue:



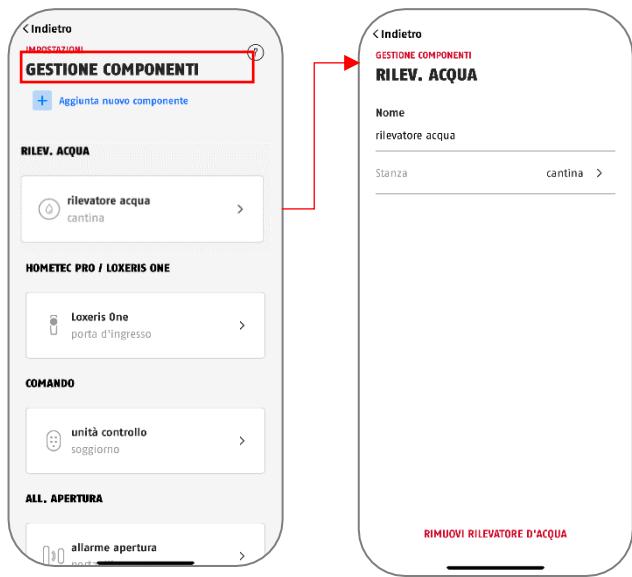
Passaggi preparatori

- È necessaria l'applicazione Smartvest Pro per iOS / Android.
- Occorre tenere a portata di mano il componente.
- Assicurarsi che il componente da inizializzare e la centrale Smartvest Pro siano vicini tra loro.

Integrazione nel sistema di allarme

- Registrare un componente tramite il menu "Impostazioni" nell'app alla voce di menu "Gestione componenti" > "Aggiungi nuovo componente".
- Selezionare il rilevatore d'acqua dall'elenco.
- Assegnare un nome a ciascun componente, utilizzato ad esempio per le notifiche, e assegnare una stanza.
- Premere il pulsante "Avanti" nell'app e attivare la batteria durante il conto alla rovescia dell'app. A tal fine, rimuovere la batteria dalla confezione del rilevatore e inseritela.
- L'aggiunta riuscita di un componente viene confermata nell'app ed è ora possibile gestire e utilizzare il componente aggiunto nelle impostazioni.

Per gestire il rilevatore di vibrazioni nella centrale Smartvest Pro, procedere come segue:



Nome:

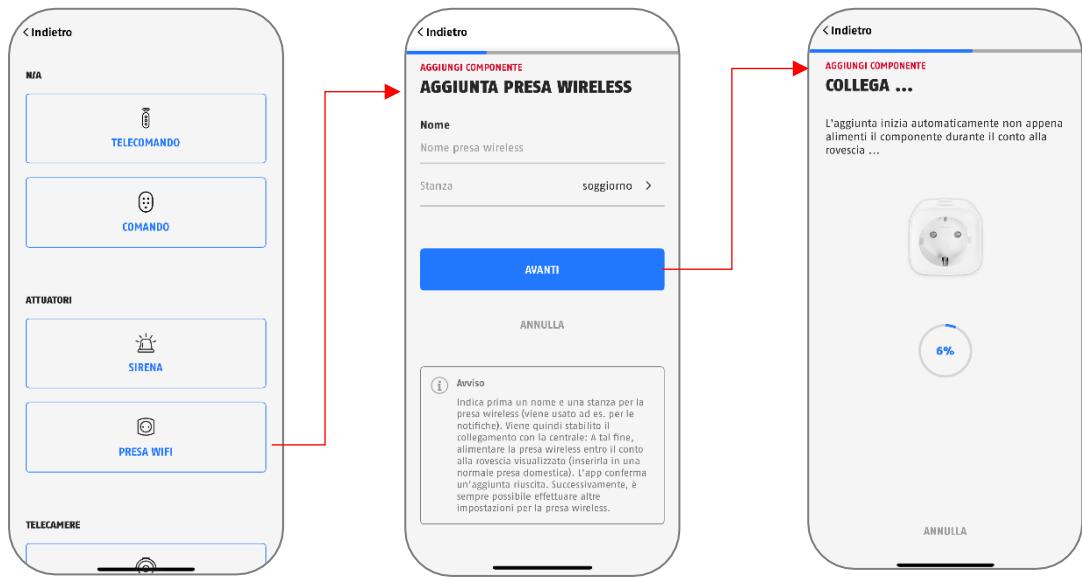
Il nome di visualizzazione del rilevatore può essere modificato qui.

Stanza:

L'assegnazione delle stanze può essere modificata qui.

3.5.12 Presa radio

Per inizializzare la presa radio nella centrale Smartvest Pro, procedere come segue:



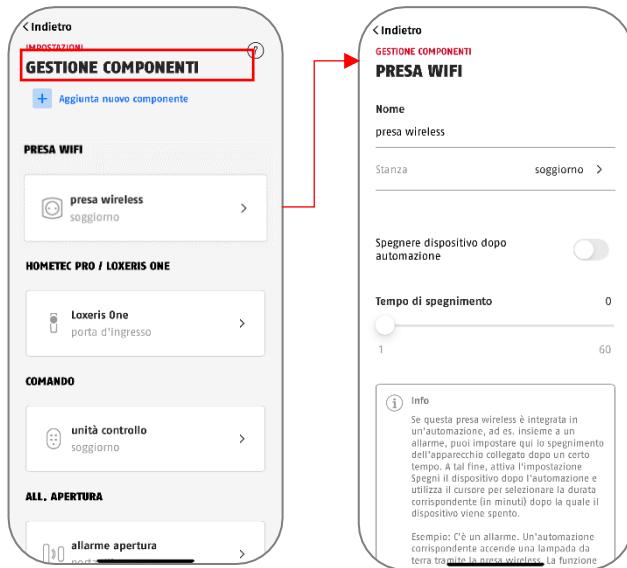
Passaggi preparatori

1. È necessaria l'applicazione Smartvest Pro per iOS / Android.
2. Occorre tenere a portata di mano il componente.
3. Assicurarsi che il componente da inizializzare e la centrale Smartvest Pro siano vicini tra loro.

Integrazione nel sistema di allarme

1. Registrare un componente tramite il menu "Impostazioni" nell'app alla voce di menu "Gestione componenti" > "Aggiungi nuovo componente".
2. Selezionare il componente corrispondente dall'elenco.
3. Assegnare un nome a ciascun componente, utilizzato ad esempio per le notifiche, e assegnare una stanza.
4. Premere il pulsante "Avanti" nell'applicazione e prepararsi ad alimentare il componente.
5. Dopo aver premuto il pulsante "Avanti" nell'applicazione, alimentare il componente con corrente.
7. L'aggiunta riuscita di un componente viene confermata nell'app ed è ora possibile gestire e utilizzare il componente aggiunto nelle impostazioni.

Per gestire una presa radio nella centrale Smartvest Pro, procedere come segue:



Nome:

Il nome di visualizzazione della presa radio può essere modificato qui.

Stanza:

L'assegnazione delle stanze può essere modificata qui.

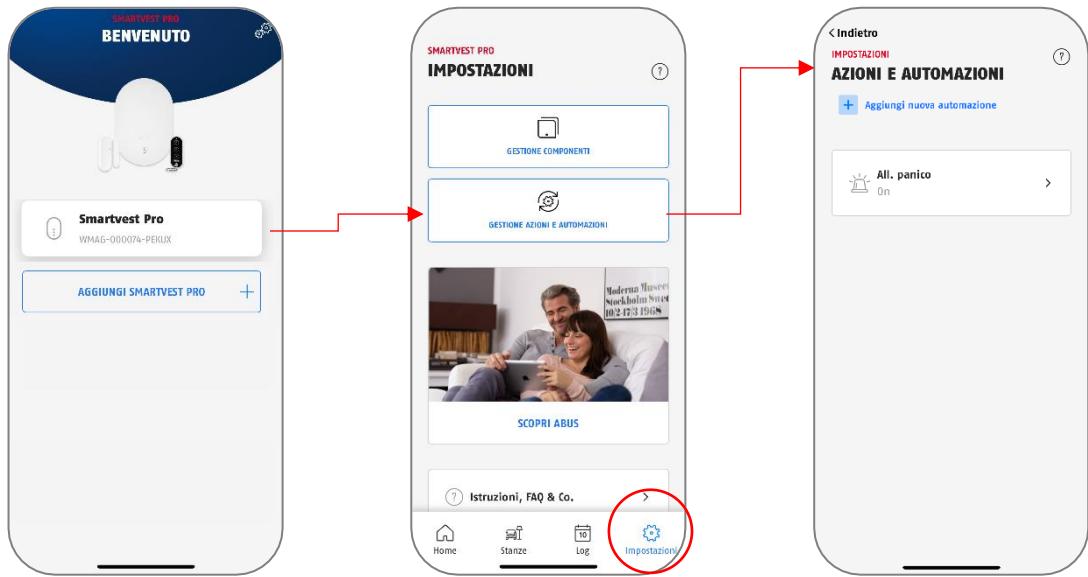
Spegnere dispositivo dopo automazione:

Se questa opzione è attivata, dopo che è stata attivata da un'automazione, la presa si spegne automaticamente dopo il TEMPO DI SPEGNIMENTO (min) qui definito.

Tempo di spegnimento (min.):

Qui viene definito il tempo di spegnimento della presa dopo un'automazione.

3.6 Azioni e automazioni



Per creare e personalizzare le automazioni per Smartvest Pro, selezionare innanzitutto la centrale appropriata nella panoramica e quindi utilizzare il pulsante **Impostazioni** per navigare nelle impostazioni generali della centrale. A questo punto selezionare il pulsante **Gestione azioni e automazioni**.

Qui si ha la possibilità di creare, modificare ed eliminare nuove azioni e automazioni. Per creare una nuova automazione, fare clic su "Aggiungi nuova automazione".

Le automazioni si basano sul principio "se" "allora". Ciò significa che "se" si verifica un determinato evento secondo un programma orario (ad esempio, un certo intervallo di tempo, un certo giorno), viene attivato un componente o avviene un'attivazione manuale, "allora" viene eseguita un'azione.

Esempi:

- La presa radio deve essere attivata tra le 8:00 e le 12:00 di lunedì
- Se il rilevatore di movimento si attiva, allora attiva la presa radio
- Se premo il tasto di aggiunta del telecomando, allora attiva la presa nel soggiorno

Di seguito si troverà una descrizione dettagliata delle rispettive opzioni.

3.6.1 Automazione secondo programma orario

Qui è possibile definire un periodo di tempo in cui deve essere eseguita un'azione specifica. È inoltre possibile selezionare i singoli giorni della settimana in cui eseguire l'azione.

Per creare un'automazione secondo un programma orario, procedere come segue:

- Definite innanzitutto il periodo di tempo (ad es., dalle 8:00 alle 18:00)
- Selezionare quindi i giorni in cui si desidera eseguire l'azione. Se non vengono selezionati giorni, l'automazione si applica a tutti i giorni della settimana.
- Selezionare quindi i componenti che devono essere attivati nel periodo di tempo definito.
- Infine, assegnare un nome all'automazione.

Al termine, premere il pulsante "Salva" per attivare l'automazione.

3.6.2 Automazione con componente

Qui è possibile selezionare i componenti che eseguono un'azione definita dopo l'attivazione. A tal fine è possibile selezionare i seguenti componenti:

- Allarme di apertura
- Rilevatore di vibrazioni
- Rilevatore di movimento
- Telecamere
- ABUS WINTECTO One
- ABUS LOXERIS One / ABUS HomeTec Pro

Una volta selezionato il componente desiderato, il passo successivo consiste nel definire cosa deve accadere quando questo invia un messaggio alla centrale.

Alcuni esempi potrebbero essere:

- Se l'allarme di apertura della portafinestra viene aperto, allora la telecamera deve avviare una registrazione
- Se il rilevatore di movimento rileva un movimento, allora si attiva una presa in cucina.

Infine, assegnare un nome all'automazione.

Al termine, premere il pulsante "Salva" per attivare l'automazione.

3.6.3 Automazione tramite pulsante aggiuntivo

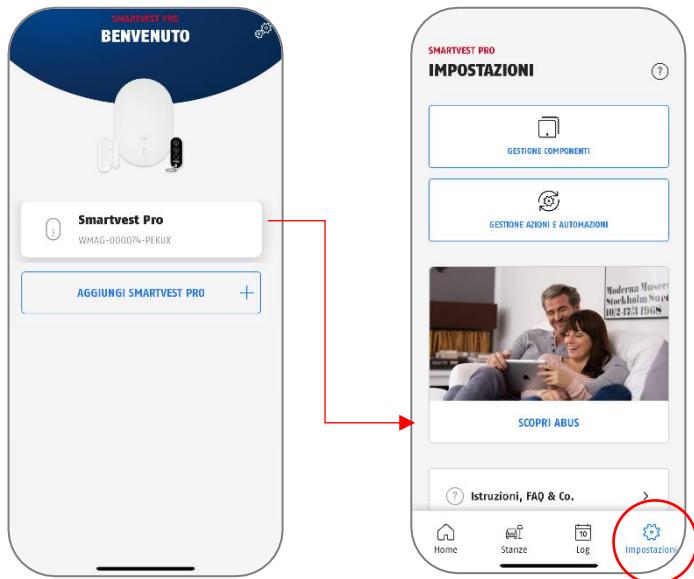
Qui è possibile creare pulsanti aggiuntivi. È possibile utilizzare questi pulsanti aggiuntivi tramite la schermata iniziale dell'app o tramite il telecomando Smartvest Pro.

Quando viene premuto, il pulsante aggiuntivo attiva i componenti specificati. È inoltre possibile attivare anche più componenti contemporaneamente per ogni pulsante aggiuntivo.

Per ogni pulsante aggiuntivo possono essere attivati i seguenti componenti:

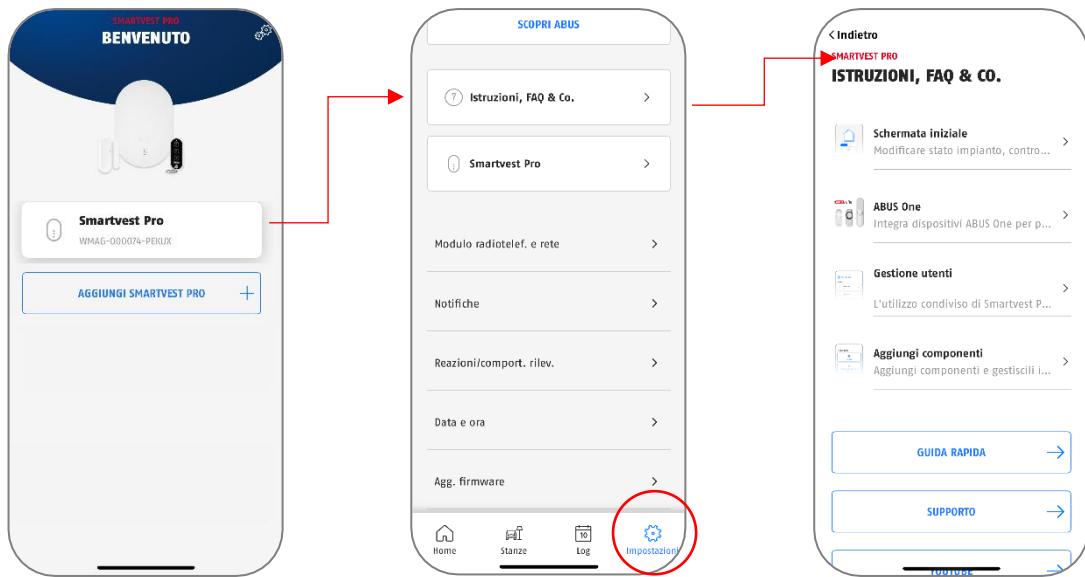
- Telecamera (avvia una registrazione)
- Sirena (attiva la sirena)
- Presa (attiva la presa)
- ABUS WINTECTO One (si chiude)
- ABUS LOXERIS One / ABUS HomeTec Pro (si chiude)

3.7 Scopri ABUS



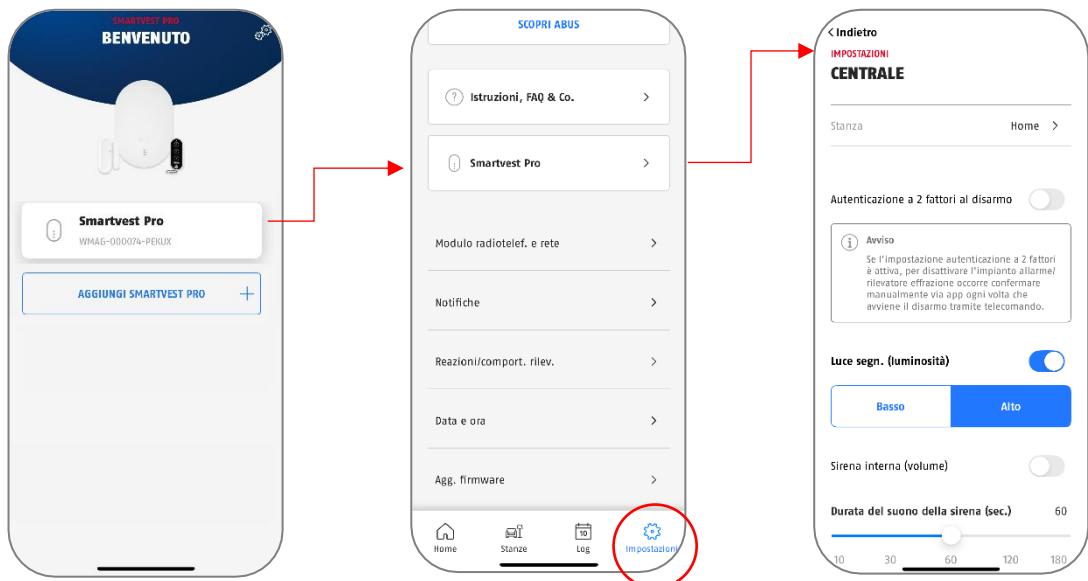
Alla voce di menu **Scopri ABUS** si sarà indirizzati al negozio ABUS.

3.8 Istruzioni, FAQ & Co.



Alla voce di menu **Istruzioni, FAQ & Co.** si trova la guida relativa a Smartvest Pro.

3.9 Smartvest Pro



3.9.1 Stanza

Qui è possibile vedere lo stato di Smartvest Pro e dei componenti nelle rispettive stanze. Qui è anche possibile commutare la presa radio.

3.9.2 Autenticazione a 2 fattori al disarmo

Qui è possibile attivare l'autenticazione a due fattori della centrale Smartvest Pro. Dopo l'attivazione, ora è necessaria un'ulteriore conferma manuale tramite l'app Smartvest Pro per disarmare utilizzando il telecomando Smartvest Pro. Il disarmo tramite l'unità di controllo Smartvest Pro e l'app Smartvest Pro è ancora possibile senza l'autenticazione a due fattori.

3.9.3 Luce segn. (luminosità)

Qui è possibile attivare e disattivare la luce di segnalazione sulla parte superiore della centrale. Inoltre, la luminosità può essere regolata tra bassa e alta.

3.9.4 Sirena

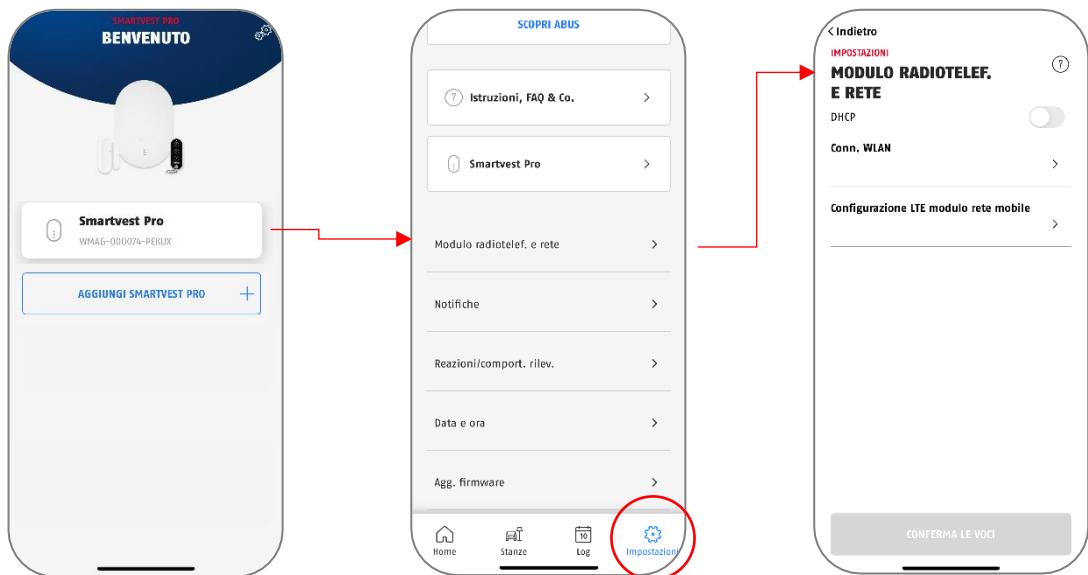
Sirena interna (volume):

Qui è possibile attivare e disattivare la sirena interna della centrale. Inoltre, il volume può essere regolato tra basso e alto.

Suono (sec.):

Qui è possibile impostare la durata (in secondi) dell'allarme in caso di evento. Sono disponibili i seguenti tempi: 10, 30, 60, 120, 180 secondi.

3.10 Modulo radiotelefonia e rete



Per regolare le impostazioni del modulo radiotelefonia e rete di Smartvest Pro, selezionare innanzitutto la centrale appropriata nella panoramica e passare alla voce di menu Modulo radiotelefonia e rete utilizzando il pulsante **Impostazioni** in basso a destra nella schermata iniziale.

Qui possono essere effettuate le seguenti impostazioni:

	Si prega di notare che la funzione PIN della scheda SIM deve essere disattivata. Si prega di disattivare il PIN in anticipo tramite un telefono cellulare.
	Il modulo cellulare è adatto solo per schede MICRO SIM. Per le schede NANO SIM, si prega di utilizzare un adattatore.
	Si prega di notare che le impostazioni sono già configurate in fabbrica e non possono essere modificate.

DHCP: Attivazione e disattivazione della funzione DHCP

Se il DHCP è disattivato, l'indirizzo IP, la maschera di sottorete, il gateway e il server DNS possono essere impostati manualmente. Una volta inseriti gli indirizzi desiderati, è possibile salvare le impostazioni con il pulsante "Conferma le voci".

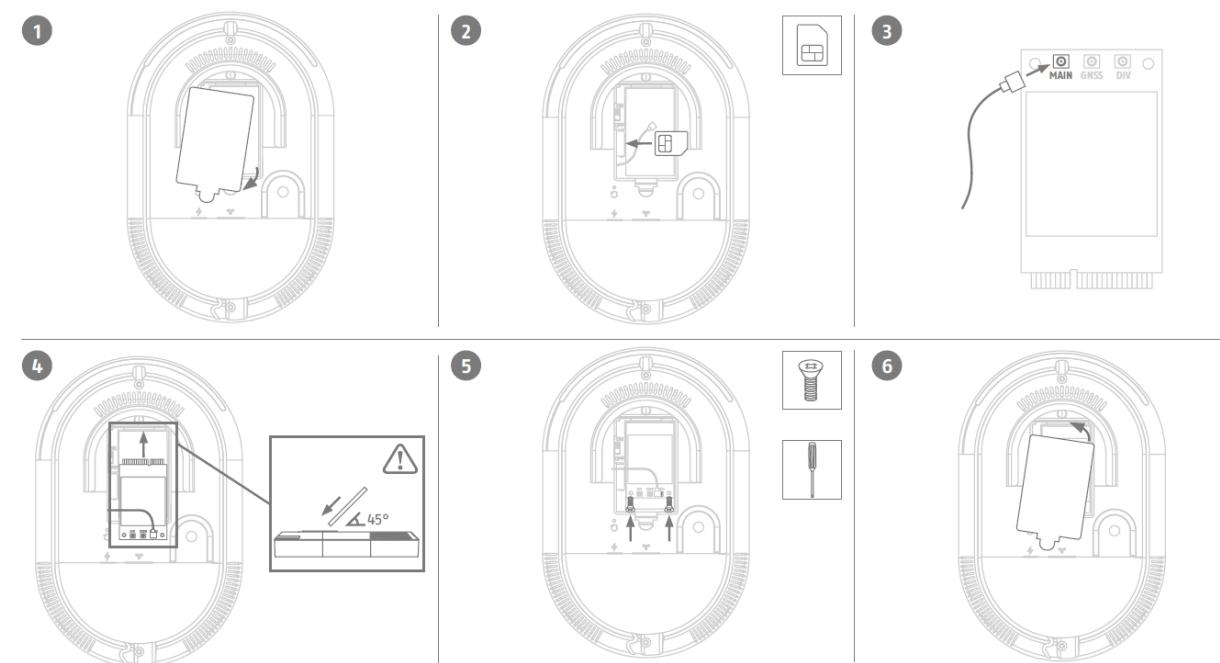
Connessione WLAN:

Qui è possibile collegarsi a una rete tramite WLAN. Il codice QR può essere scansionato direttamente dal router o, se non è disponibile, è possibile inserire manualmente l'SSID e la password corrispondente. Per salvare le impostazioni, alla fine premere il pulsante "Conferma le impostazioni Wi-Fi".

Configurazione LTE modulo rete mobile:

Qui è possibile controllare lo stato attuale della connessione del modulo di rete mobile. Lo stato può essere letto anche sul LED di rete della centrale. Se il LED è arancione fisso, la centrale è collegata alla rete LTE. L'elenco dei provider di reti mobili supportati è riportato nella pagina successiva.

Installazione del modulo GSM:



Il modulo per radiotelefonia supporta le seguenti reti mobili:
- LTE (4G)

Sono supportati i seguenti provider di reti mobili:

Germania:

- Telekom
- Vodafone (no carta prepagata)
- 02 (no carta prepagata)

Italia:

- Tim
- Vodafone
- Wind

Spagna:

- Telefonica
- Vodafone
- Arancione
- Yoigo

Francia:

- Arancione
- SFR
- Bouygues Telekom

Austria:

- A1
- T-Mobile
- Drei Hutchinson

Svizzera:

- Swisscom
- Sunrise
- Arancione

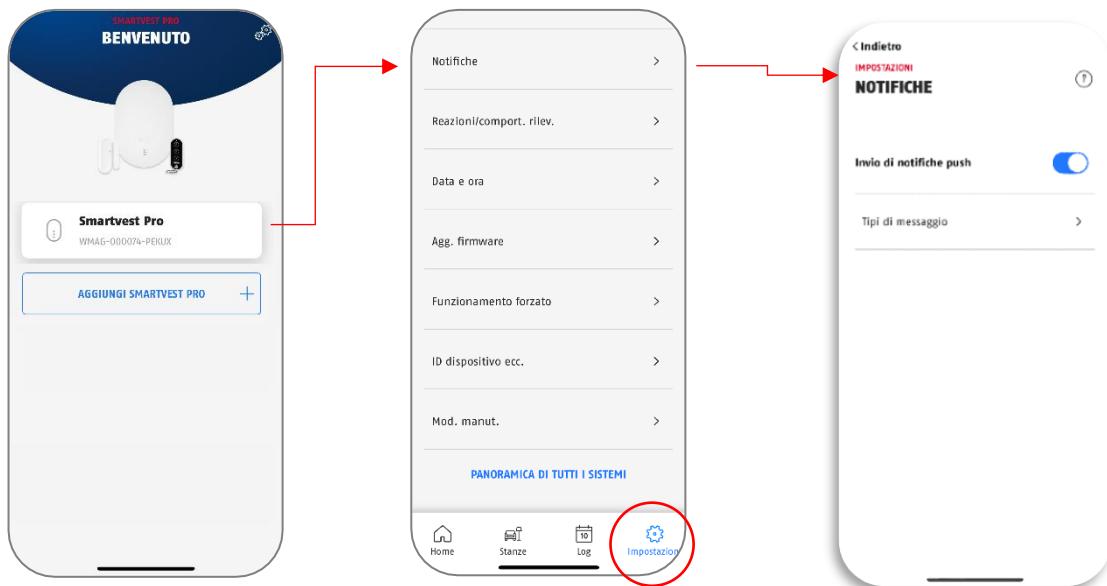
Svezia:

- Telia
- Tele 2
- Telenor
- Drei Hutchinson

Paesi Bassi:

- KPN
- Vodafone

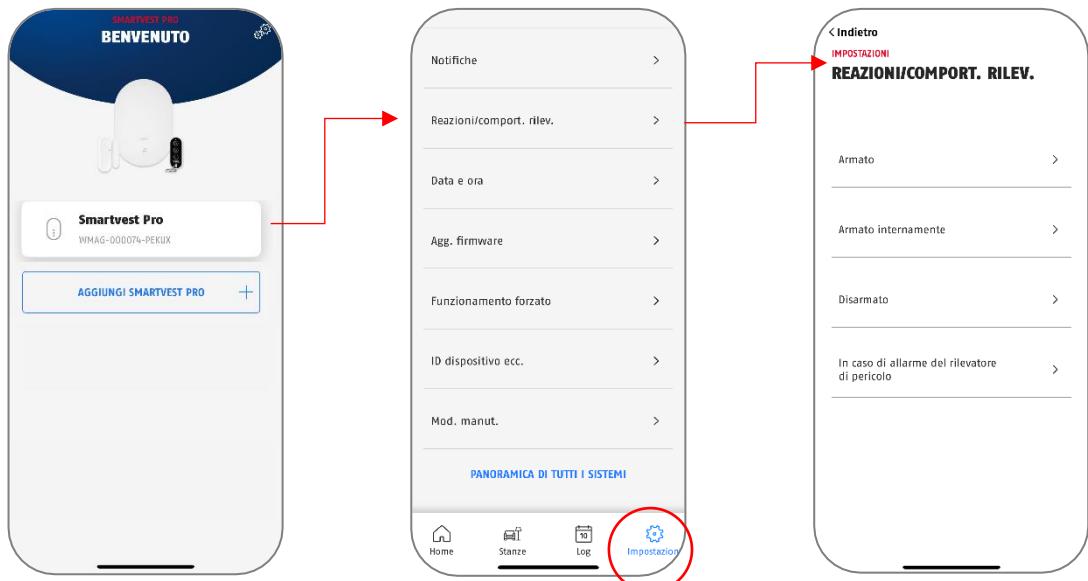
3.11 Notifiche



Qui è possibile effettuare le impostazioni per le **notifiche push** dall'app. Le notifiche possono essere attivate o disattivate, a scelta, utilizzando il cursore. Alla voce di menu "Tipi di messaggio" è possibile attivare o disattivare, a scelta, i singoli tipi di messaggio utilizzando il cursore. È possibile selezionare i seguenti tipi di messaggio:

- **Evento di allarme:** Allarme panico, allarme, allarme sabotaggio, allarme rilevatore di pericolo
- **Avviso critico:** Il sistema di allarme è offline, La batteria della centrale è scarica, Il segnale è stato perso, È stata rilevata una manipolazione
- **Avvertenza:** Sistema di allarme in modalità batteria, Passaggio alla connessione LTE, L'una o più batterie del componente sono scariche, Codice PIN/portachiavi ID non validi
- **Cambio stato e 2FA:** Armare, armare internamente, disarmare, autenticazione a 2 fattori

3.12 Reazioni/comportamenti rilevatore



Qui è possibile effettuare tutte le impostazioni relative al comportamento e alla reazione dei rilevatori. È possibile creare diversi scenari in base allo stato di Smartvest Pro (armato, disarmato, armato internamente) e in caso di allarme di un rilevatore di pericolo.

3.12.1 Armato

Qui è possibile effettuare le impostazioni che vengono eseguite quando Smartvest Pro viene armato.

- Attivazione del ritardo con sistema armato
- Ritardo temporale/ritardo di uscita: Sospende lo stato armato per la durata scelta. Così si possono attivare l'impianto di allarme/rilevatore effrazione mentre si è ancora nell'edificio (ad es. nel corridoio sull'unità di controllo) e uscire passando davanti ai rilevatori senza far scattare l'allarme. Se l'impostazione di fabbrica è troppo breve/lunga, impostare una durata adatta.
- Durata del ritardo (10-60 secondi con incrementi di 10 secondi)
- Attivazione del suono nello stato armato e ritardo di uscita
- Integrazione o esclusione di componenti

3.12.2 Armato internamente

Qui è possibile effettuare le impostazioni che vengono eseguite quando Smartvest Pro viene armato internamente.

- Attivazione del ritardo con sistema armato internamente
- **Ritardo temporale/ritardo di uscita:** Sospende lo stato armato internamente per la durata scelta. Così si possono attivare internamente l'impianto di allarme/rilevatore effrazione mentre si è ancora nell'edificio (ad es. nel corridoio sull'unità di controllo) e uscire passando davanti ai rilevatori senza far scattare l'allarme. Se l'impostazione di fabbrica è troppo breve/lunga, impostare una durata adatta.
- Lunghezza del ritardo (10-60 secondi con incrementi di 10 secondi)
- Attivazione del suono nello stato armato internamente e ritardo di uscita
- Integrazione o esclusione di componenti

3.12.3 Disarmato

Qui è possibile effettuare le impostazioni che vengono eseguite quando Smartvest Pro viene disarmato.

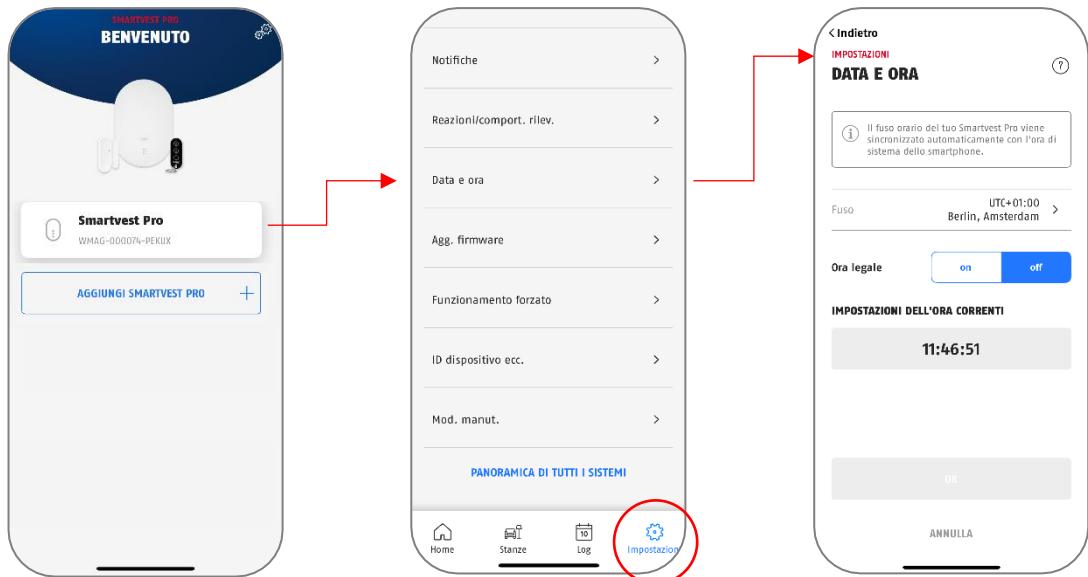
- Attivazione del ritardo in ingresso con sistema disarmato.
- **Ritardo temporale/ritardo ingresso:** Sospende l'allarme e le automazioni/scenari configurati e le notifiche push per la durata scelta. Così si possono superare gli allarmi apertura, i rilevatori movimento e rilevatori vibrazioni al rientro a casa, ad es., e disarmare l'impianto di allarme sull'unità controllo con codice o portachiavi ID senza far scattare l'allarme. Se l'impostazione di fabbrica è troppo breve/lunga, impostare una durata adatta.
- Lunghezza del ritardo (10-60 secondi con incrementi di 10 secondi).
- Attivazione del suono durante il ritardo in ingresso.

3.12.4 Allar. ril. pericolo

Avvertenza: Rivelatori di pericolo, ad es. rivelatori di fumo, rilevatori d'acqua e rilevatori di vibrazioni (se è attivata la modalità **24 ore su 24**) sono attivi in ogni stato. Nel caso corrispondente, attivano sempre un allarme, anche quando il sistema di allarme è disarmato.

Se un componente segnala un pericolo (ad esempio, il rilevatore di fumo), è possibile impostare l'attivazione di un altro componente (ad esempio, la presa di corrente o l'avvio della registrazione di una telecamera).

3.13 Data e ora

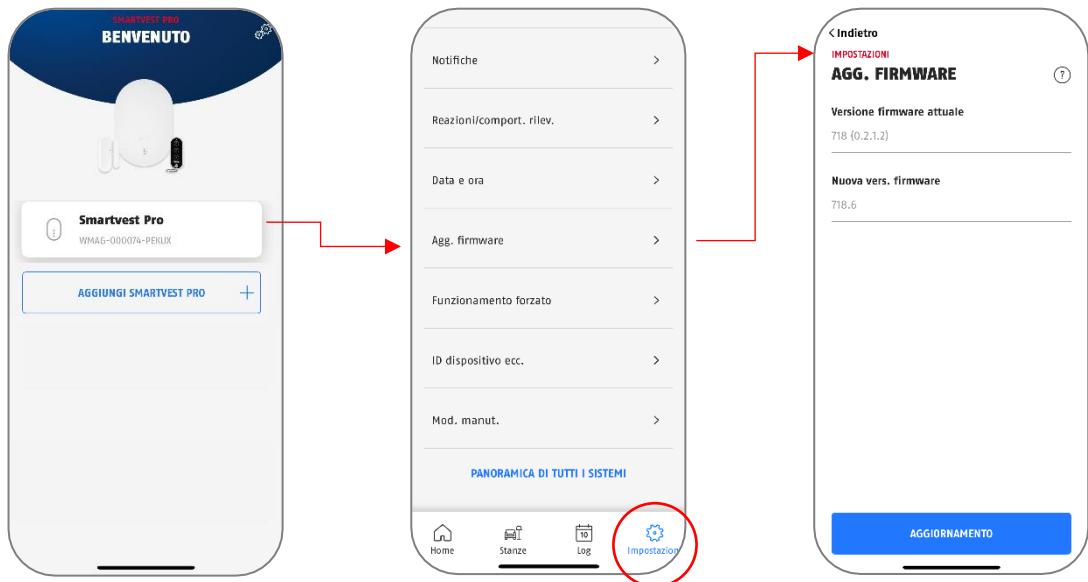


Qui è possibile modificare manualmente le impostazioni di **data e ora**, se necessario. Per impostazione predefinita, questa impostazione è sincronizzata con quella del dispositivo utilizzato.

Il fuso orario appropriato può essere selezionato alla voce di menu "Fusi orari". Alla voce Ora legale, questa può essere attivata o disattivata all'occorrenza.

Una volta effettuate tutte le impostazioni, è possibile verificarle utilizzando la voce informativa "Impostazioni dell'ora correnti". Se l'ora visualizzata non corrisponde a quella reale, è necessario ricontrolare le impostazioni.

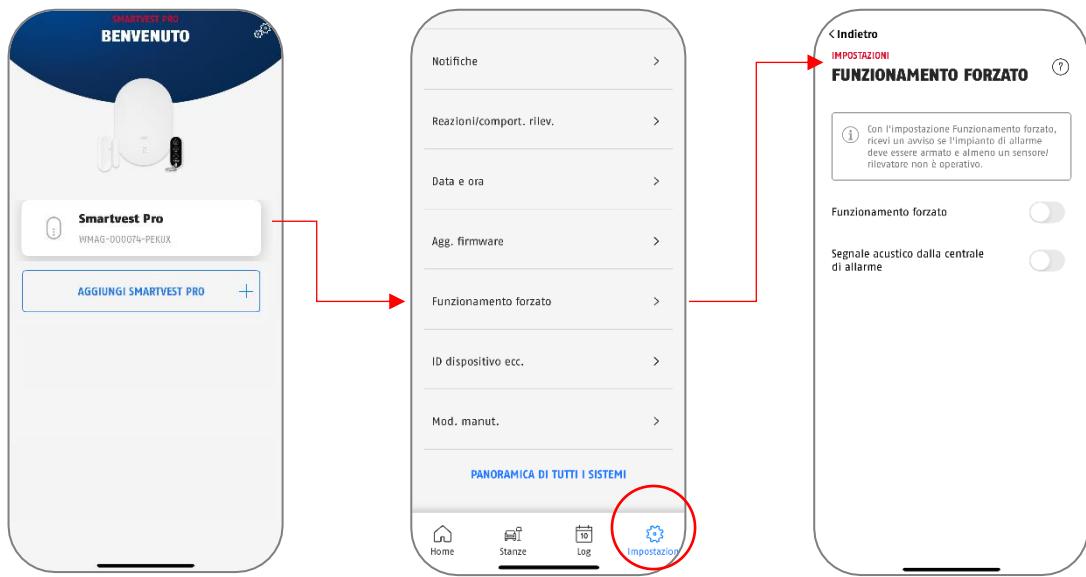
3.14 Agg. firmware



Qui si trovano informazioni sulla versione attuale del firmware della centrale e, se disponibili, è possibile installare gli aggiornamenti per una nuova versione.

Non scollegare la centrale d'allarme dalla tensione di rete durante l'aggiornamento del firmware. La centrale può riavviarsi più volte durante l'aggiornamento; lo si può riconoscere dal fatto che i LED di stato si spengono più volte.

3.15 Funzionamento forzato



Il funzionamento forzato è una funzione utile per evitare di armare l'impianto di allarme anche se la casa non è sicura. Prima dell'attivazione, viene verificato che gli allarmi di apertura, ad es. su finestre e porte, siano effettivamente chiusi prima che l'impianto di allarme autorizzi un'attivazione.

Qui è possibile effettuare le impostazioni per il funzionamento forzato. Per poter armare la centrale, il funzionamento forzato richiede che lo stato dei componenti inizializzati consenta l'attivazione, ad es. che tutti gli allarmi di apertura siano chiusi e abbiano un collegamento con la centrale.

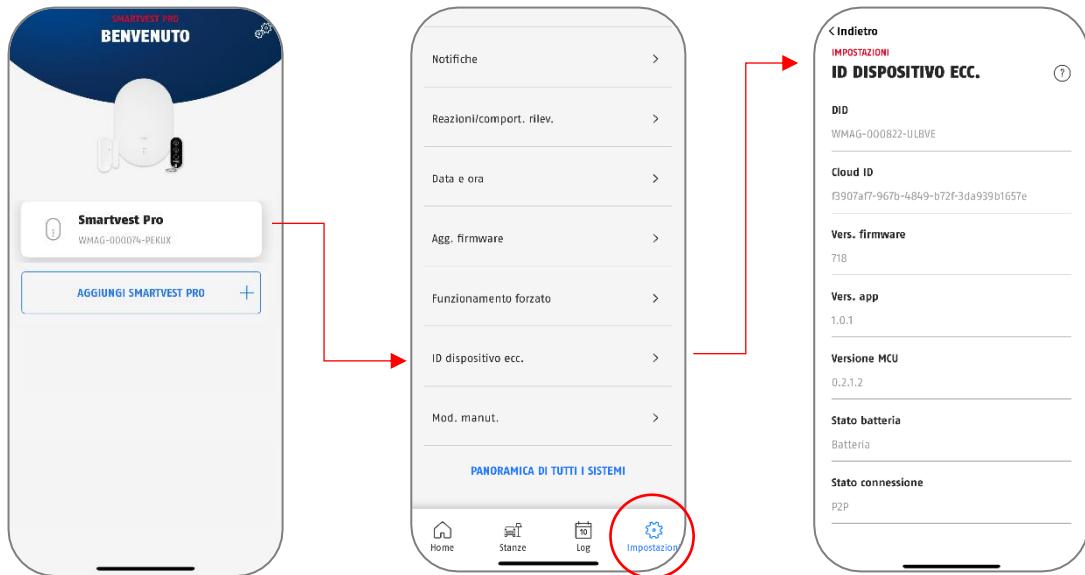
Se una finestra o una porta monitorata è aperta, il sistema non può essere inizialmente armato. Tuttavia, questo può essere aggirato inviando nuovamente il comando di armamento (tramite telecomando o unità di controllo) o chiudendo il contatto aperto. È possibile disattivare la funzione del funzionamento forzato nelle impostazioni.

Suono del funzionamento forzato: Se si utilizza un telecomando o un pannello di controllo per armare / armare internamente e si attiva il funzionamento forzato, la centrale riproduce un segnale acustico di avvertimento. Questo non viene riprodotto durante l'utilizzo dell'app, perché in tal caso viene visualizzato un pop-up.

In caso di evento di funzionamento forzato con il telecomando, il LED non si accende di rosso. Si consiglia vivamente di attivare l'opzione del suono del funzionamento forzato. Come descritto in precedenza, è possibile forzare lo stato armato premendo nuovamente. In caso di evento di funzionamento forzato con l'unità di controllo, il LED si accende di rosso.

Come descritto in precedenza, è possibile forzare lo stato armato premendo nuovamente.

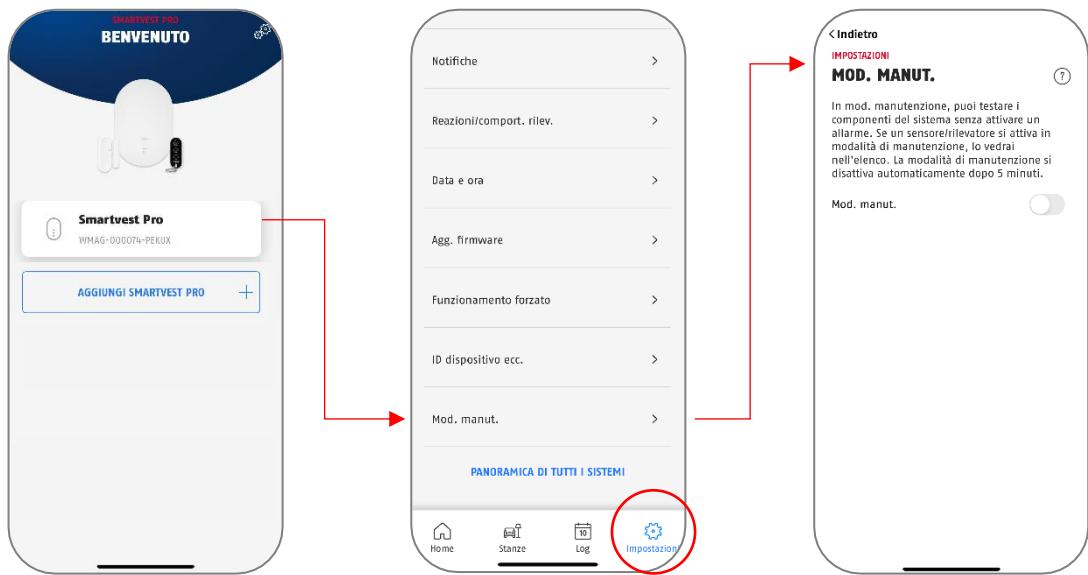
3.16 ID dispositivo ecc.



Qui si trovano informazioni sui dispositivi/ID dispositivo dell'impianto. Sono qui elencati i punti seguenti:

- DID
- Cloud ID
- Vers. firmware
- Vers. app
- Versione MCU
- Stato batteria
- Stato connessione

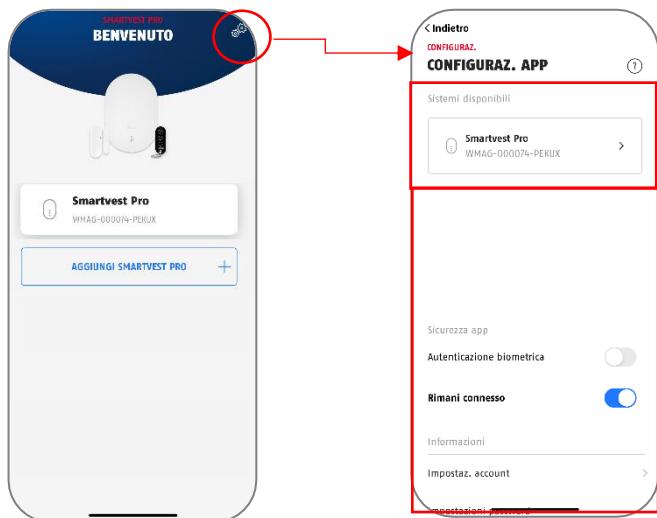
3.17 Modalità manutenzione



Qui è possibile attivare e disattivare la **modalità manutenzione** di Smartvest Pro. La modalità di manutenzione viene utilizzata per testare i componenti inizializzati (ad eccezione dei rilevatori d'acqua e dei rilevatori di fumo). Fintantoché l'impianto è in modalità di manutenzione, **non** scatta **alcun** allarme quando all'attivazione di un rilevatore o contatto antimanomissione, ma viene visualizzata una voce qui nel menu. In questo modo è possibile controllare la funzionalità di ciascun rilevatore individualmente e, in particolare, regolare l'area di rilevamento del rilevatore di movimento tramite la modalità di manutenzione. La modalità di manutenzione può essere disattivata manualmente; in alternativa, questa modalità si disattiva da sola dopo 5 minuti.

Attivare la modalità manutenzione, anche se di desidera sostituire le batterie di uno o più componenti o rimuovere l'unità di controllo o la centrale d'allarme dalla piastra di montaggio.

4. CONFIGURAZ. APP

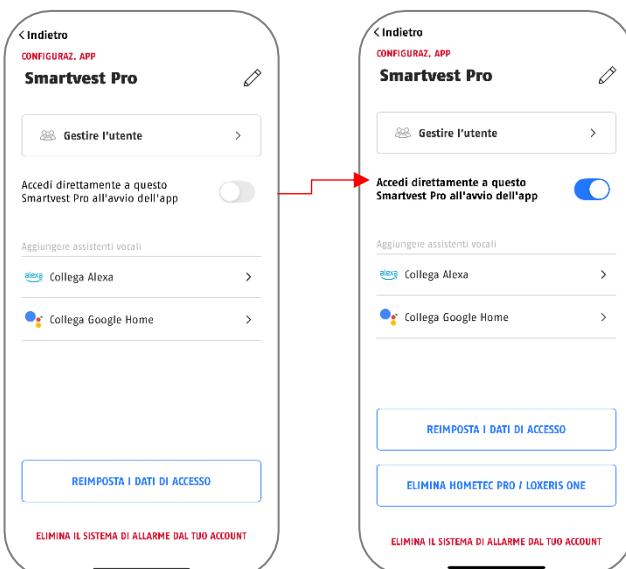


Una volta effettuato l'accesso, ci si troverà nell'area panoramica dell'app. Qui è possibile vedere tutti i sistemi di allarme Smartvest Pro aggiunti all'app. Per accedere al menu delle configurazioni dell'app, selezionare il **simbolo della ruota dentata** in alto a destra. In questo menu si trovano le impostazioni per i **sistemi disponibili** (4.1) e per la **sicurezza delle app** (4.2).

4.1 Sistemi disponibili

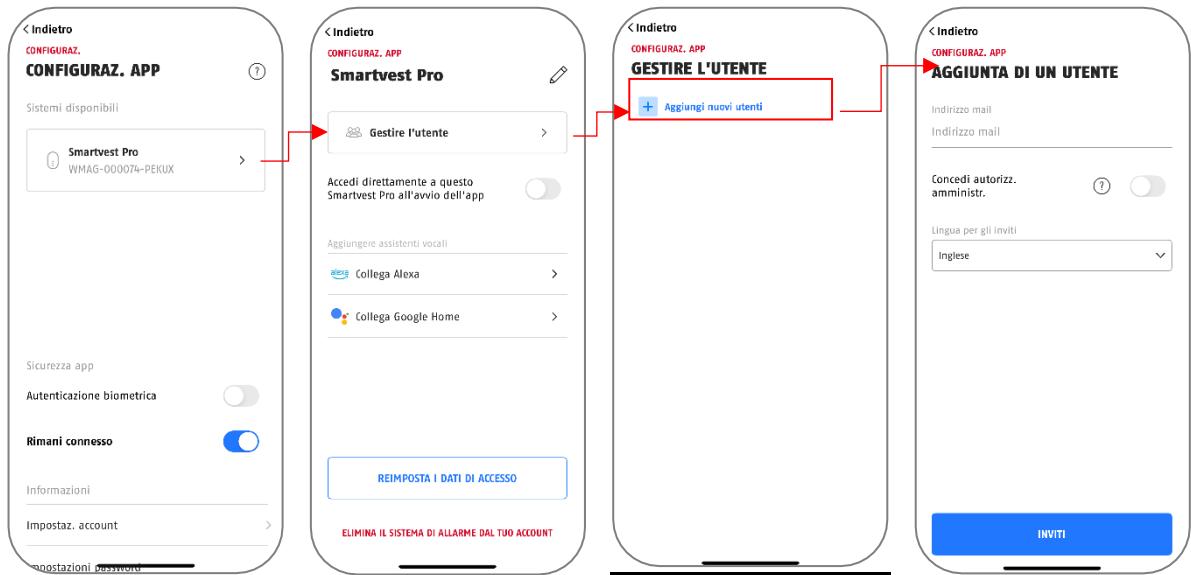
Qui vengono visualizzati **tutti i sistemi di allarme** collegati al proprio account. Se si desidera effettuare impostazioni avanzate dei singoli impianti, è sufficiente selezionare l'impianto desiderato dalla panoramica.

4.1.1 Impostazione del sistema di allarme standard



È possibile selezionare uno dei diversi sistemi come sistema di allarme predefinito e stabilire di accedere direttamente a questo sistema di allarme all'avvio dell'applicazione.

4.1.2 Gestire gli utenti e aggiungere nuovi utenti



Aggiungere nuovi utenti inserendo un indirizzo e-mail. Concedere le autorizzazioni di amministrazione se l'utente invitato deve essere in grado di aggiungere o rimuovere componenti o gestire le impostazioni del sistema, ad esempio. È possibile revocare e riassegnare i diritti di amministratore in un secondo momento. È possibile selezionare la lingua in cui inviare l'invito all'utente. Fare clic sul pulsante "Invita". L'utente invitato riceverà un'e-mail con ulteriori istruzioni. Il nuovo utente può accedere alla centrale d'allarme dopo aver effettuato la registrazione nell'app e la verifica con un codice di sicurezza.

Spiegazione dei diversi Ruoli:

Admin	Ad eccezione dell'aggiunta di assistenti vocali, l'amministratore ha tutti i diritti del proprietario.
Utente	L'utente dispone di diritti di accesso e configurazione limitati predefiniti. Questi diritti possono essere consultati in 4.1.3 Elenco utenti.
Proprietario	Il ruolo di proprietario viene associato automaticamente all'account che ha eseguito la configurazione iniziale dell'impianto. Il ruolo di proprietario non può essere trasferito e ha tutti i diritti disponibili.

4.1.3 Elenco utenti

Gli utenti aggiunti con successo sono visibili per nome e con il rispettivo ruolo nell'elenco degli utenti. Qui è possibile impostare o revocare l'autorizzazione di amministratore per qualsiasi altro utente.

	Utente	Admin	Proprietario
Comando dell'impianto di allarme tramite la schermata principale	Sì	Sì	Sì
Visualizzazione registro	Sì	Sì	Sì
Visualizzazione stanze	Sì	Sì	Sì
Gestire l'utente	No	Sì	Sì
Rimuovere il proprietario dall'account	No	No	Sì
Revocare dei diritti di amministrazione al proprietario	No	No	No
Integrare un altro sistema nell'app	No	Sì	Sì
Aggiungere l'assistente vocale	No	No	Sì
Aggiungere e gestire i componenti	No	Sì	Sì
Aggiungere e gestire azioni e automazioni	No	Sì	Sì
Impostazioni della centrale d'allarme	No	Sì	Sì
Impostazioni di rete	No	Sì	Sì
Impostare le notifiche push	No	Sì	Sì
Reazioni/comport. rilev.	No	Sì	Sì
Data e ora	No	Sì	Sì
Agg. firmware	No	Sì	Sì
Impostazione del funzionamento forzato	No	Sì	Sì
ID dispositivo ecc.	No	Sì	Sì
Mod. manut.	No	Sì	Sì

4.1.4 Cancella utente

È possibile selezionare gli utenti invitati nell'elenco degli utenti ed eliminare il loro account utente. L'eliminazione avrà effetto automaticamente non appena l'app dell'utente eliminato tenterà di connettersi all'account.

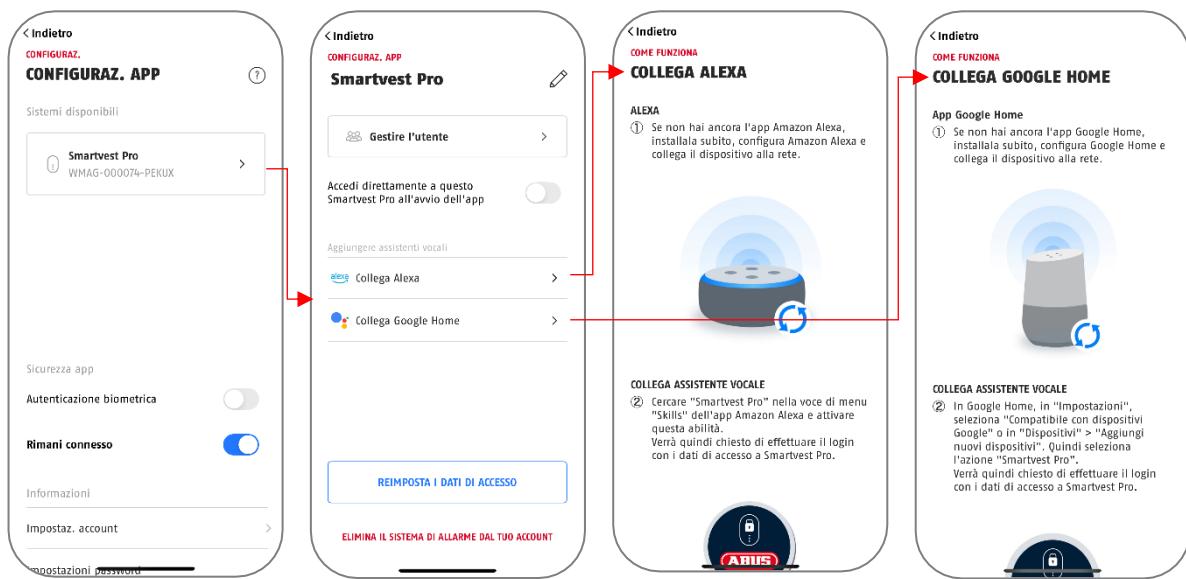
Fare attenzione a quanto segue: Gli utenti collegati alla centrale d'allarme tramite la rete locale e la cui app non è contemporaneamente collegata a Internet non vengono subito rimossi automaticamente. Per garantire che la rimozione di un account utente cancellato abbia effetto immediato, selezionare "Ripristina dati di accesso" nella configurazione dell'app.

Durante la prima messa in funzione, all'utente viene automaticamente assegnato il ruolo di "Proprietario" in background. Questo ruolo non consente adattamenti e non può essere trasferito.

4.1.5 Inviti aperti

Dopo aver invitato nuovi utenti, l'indirizzo e-mail dell'utente invitato viene visualizzato in "Inviti aperti". È possibile revocare l'invito se non è stato ancora accettato. Gli utenti invitati non possono quindi accedere al loro sistema di allarme.

4.1.6 Assistenti vocali



4.1.7 Amazon Alexa

È possibile collegare Smartvest Pro ad Amazon Alexa tramite la skill Smarvest Pro e controllarlo con comandi vocali.

Collegamento di Amazon Alexa con la centrale Smartvest Pro:

1. Per avviare la configurazione, è possibile aprire il collegamento Alexa Skill Smartvest Pro, che si trova nell'app Smartvest Pro alla seguente voce di menu:
Pagina iniziale di Smartvest Pro → Configurazione dell'app → Selezionare il proprio Smartvest Pro → Collegare Alexa.

In alternativa aprire l'app Alexa e cercare "Smartvest Pro" nello Skill Store.

2. Attivare la skill Smartvest Pro e verrà chiesto di accedere con l'account Smartvest Pro.
3. Nella fase successiva, Alexa cerca la centrale Smartvest Pro e i corrispondenti allarmi di apertura. Una volta aggiunti con successo la centrale e i rilevatori, è possibile configurare e confermare l'assegnazione delle stanze di Alexa. In questo modo il collegamento viene completato correttamente.

Ulteriore configurazione e automazione di Amazon Alexa

Disattivare la centrale con comandi vocali:

Affinché questo funzioni, è necessario selezionare Smartvest Pro nell'app Alexa e impostare l'opzione "Attiva disattivazione" su ON nelle impostazioni del dispositivo. Verrà quindi richiesto un codice da utilizzare successivamente per la disattivazione.

Crea automazioni:

È possibile creare diverse automazioni Alexa collegate, ad esempio, a Smartvest Pro e ai rilevatori di apertura:

Quando la finestra viene aperta con l'allarme di apertura 1, Alexa dovrebbe visualizzare la qualità dell'aria e la temperatura esterna.

Le funzioni, il numero e il tipo di automazioni sono forniti da Alexa e possono cambiare in qualsiasi momento. È possibile configurare le automazioni in Alexa alla voce di menu: Creare e configurare le automazioni.

Comandi vocali di Amazon Alexa:

È possibile utilizzare i seguenti comandi vocali con Amazon Alexa:

Attivazione: "Alexa, attiva il mio Smartvest Pro in modalità assenza"

Attivazione interna: "Alexa, attiva il mio Smartvest Pro"

Disarmo: "Alexa, disattiva il mio Smartvest Pro"

Interrogazione stato di un allarme di apertura: "Alexa, la porta con allarme di apertura è aperta / chiusa?"

Interrogazione stato della centrale: "Alexa, qual è lo stato di Smartvest Pro"

	<p>IMPORTANTE! INTERROGAZIONE STATO DELLA CENTRALE: Se lo stato di Smartvest Pro viene interrogato durante un allarme, Alexa non dirà che è attualmente attivo un allarme.</p>
---	---

Casi speciali:

Funzionamento forzato: Se il funzionamento forzato è attivato e scatta durante lo stato armato / armato internamente della centrale di allarme, Alexa indica quale allarme di apertura è aperto e se si desidera bypassarlo per poter comunque attivare / armare internamente la centrale.

Da armato ad armato internamente: Non è possibile passare direttamente da armato ad armato internamente. È necessario prima disattivare l'impianto e poi armarlo internamente. Il passaggio da armato internamente ad armato è diretto.

4.1.8 Google Home

È possibile collegare Smartvest Pro a Google Home tramite la skill Smarvest Pro e controllarlo con comandi vocali.

Collegamento di Google Home con la centrale Smartvest Pro:

1. Per avviare la configurazione, aprire l'APP di Google Home e cercare "Aggiungi dispositivo → funziona con Google Home" e cercare la skill "Smartvest Pro".
2. Attivare la skill Smartvest Pro e verrà chiesto di accedere con l'account Smartvest Pro. È inoltre necessario creare un CODICE PIN. Questo viene richiesto da Google Home non appena si tenta di disattivare lo Smartvest Pro con i comandi vocali.
3. Nella fase successiva, l'app Google Home cerca la centrale Smartvest Pro e i corrispondenti allarmi di apertura. Dopo che ha trovato la centrale e i rilevatori, è necessario selezionarli e aggiungerli a una stanza desiderata.

In questo modo il collegamento viene completato correttamente.

Ulteriore configurazione e automazione di Google Home

Disattivare la centrale con comandi vocali:

Affinché questo funzioni, è necessario selezionare Smartvest Pro nell'app Alexa e impostare l'opzione "Attiva disattivazione" su ON nelle impostazioni del dispositivo. Verrà quindi richiesto un codice da utilizzare successivamente per la disattivazione.

Crea automazioni:

È possibile creare diverse automazioni Google Home collegate, ad es., a Smartvest Pro e ai rilevatori di apertura:

Quando la finestra viene aperta con l'allarme di apertura 1, Google Home dovrebbe visualizzare la qualità dell'aria e la temperatura esterna.

Le funzioni, il numero e il tipo di automazioni sono forniti da Google Home e possono cambiare in qualsiasi momento. È possibile configurare le automazioni nell'app Google Home alla voce di menu: Creare e configurare le automazioni.

Comandi vocali di Google Home:

Google Home non riconosce il nome di Smartvest Pro

Può accadere che il nome selezionato non venga riconosciuto correttamente da Google Home. Per risolvere questo problema, è possibile cambiare il nome della centrale Smartvest Pro nell'app Google Home.

È possibile utilizzare i seguenti comandi vocali con Google Home:

Attivazione: "Ehi Google, imposta Smartvest Pro su a casa e monitora"

Attivazione interna: "Ehi Google, imposta Smartvest Pro su assente e monitora"

Disarmo: "Ehi Google, disattiva Smartvest Pro"

Interrogazione stato di un allarme di apertura: "Ehi Google, la porta con allarme di apertura è aperta / chiusa?"

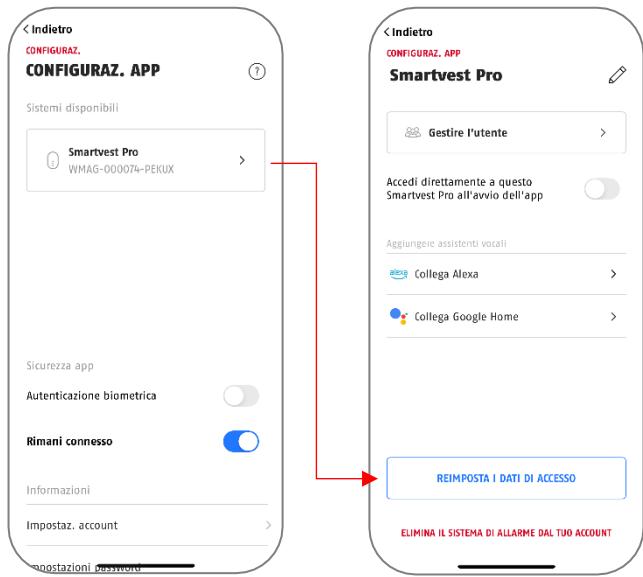
Interrogazione stato della centrale: "Ehi Google, qual è lo stato di Smartvest Pro?"

	<p>IMPORTANTE! INTERROGAZIONE STATO DELLA CENTRALE: Se lo stato di Smartvest Pro viene interrogato durante un allarme, Google Home non dirà che è attualmente attivo un allarme.</p>
---	--

Casi speciali:

Funzionamento forzato: Se il funzionamento forzato è attivato e scatta durante lo stato armato / armato internamente della centrale di allarme, Google Home indica che un allarme di apertura è aperto e chiede se si desidera bypassarlo per poter comunque attivare / armare internamente la centrale.

4.1.9 Reimposta dati di accesso



Così vengono subito applicati i diritti di accesso di tutti gli smartphone e tablet già collegati in base alle impostazioni correnti. Questo è importante se si vuole garantire che gli utenti remoti non abbiano più accesso all'impianto di allarme tramite l'app. Avvertenza: Senza questa accortezza, l'autorizzazione utente si aggiorna in background (in termini di tempo, tra l'altro, a seconda dalla connessione Internet dei dispositivi interessati).

4.2 Sicurezza app

Nella voce di menu **Sicurezza dell'app** è possibile effettuare le impostazioni di sicurezza.

4.2.1 Autenticazione biometrica

Se si attiva questa opzione, è possibile aprire l'app utilizzando l'autenticazione biometrica (iOS: FaceID o TouchID; Android: impronte digitali o riconoscimento facciale).

4.2.2 Rimani connesso

Se si attiva questa opzione, non è necessario digitare ogni volta la password richiesta. L'app salva i dati dopo l'accesso e apre immediatamente la schermata iniziale.

	ATTENZIONE Questa opzione comporta un potenziale rischio per la sicurezza. Le persone che accedono al terminale sbloccato possono accedere al sistema di sicurezza senza alcuna verifica.
---	---

4.2.3 Impostaz. account

Qui è possibile modificare le seguenti impostazioni relative all'account ABUS One collegato:

- Titolo (Sig. o Sig.ra)
- Nome
- Cognome

Una volta apportate tutte le modifiche, è possibile applicarle premendo il pulsante "**Salva modifiche**".

Se di desidera eliminare l'account collegato, premere il pulsante rosso "**Elimina account utente**".

4.2.4 Impostazioni password

Qui è possibile modificare la password attualmente in uso. A tal fine, inserire prima la password attuale e poi la nuova password nelle due righe previste. Al termine, premere il pulsante "**Imposta nuova password**" per salvare le voci.

4.2.5 Istruzioni, FAQ & Co.

Qui si troveranno tutte le istruzioni relative a Smartvest Pro, ai componenti associati e all'ambiente ABUS One.

4.2.6 Aspetti legali:

Qui si troveranno informazioni sui seguenti argomenti:

- Informativa sulla privacy
- GDPR
- Licenza open source
- GPL

4.2.7 Logout

Si verrà disconnessi dal sistema e si dovrà accedere con la password.

IV. Dati tecnici

1. FUAA45010 Centrale sistema di allarme radio Smartvest Pro

Dimensioni	195 x 130 x 34 mm (lungh. x largh. x alt.)
Allarme	Messaggio push / segnale acustico
Numero eventi	1.000
Display	LED
Batteria	2 x 18650 al litio (ricaricabili)
Durata utile della batteria (max.)	20 ore
Temperatura di esercizio	0 °C - 40 °C
Campo d'impiego	Interni
Frequenza radio	868,3 MHz
Modulazione radio	FSK
Portata radio (max.)	100 m (a seconda del luogo di installazione)
Zone radio (max.)	32
Materiale alloggiamento	Plastica
Volume della sirena integrata	< 90 dB
Umidità dell'aria	10 – 80 %
Peso netto	0,553 kg
Collegamento di rete	Collegamento RJ-45 / WLAN (10/100 Mbps)
Alimentazione elettrica d'emergenza	Sì
Potenza di trasmissione	11,3 dBm
Alimentazione di tensione AC	100~240 V
Alimentazione di tensione DC	5 V
Tipo di spina	Spina CC: 3,5 x 1,35 mm
Corrente assorbita	~195 mA (standby) ~230 mA (Ø)
Telecamere IP supportate	ABUS PPIC31020, PPIC42520, PPIC44520, PPIC46520, PPIC9100, PPIC52520, PPIC54520

2. FUBE45010 Unità di controllo radio Smartvest Pro

Dimensioni	147,5 x 89 x 30 mm (lungh. x largh. x alt.)
Allarme	Sì
Display	LED
Batteria	4 x AA (1,5 V) (sostituibili)
Durata utile della batteria (max.)	1 anno
Campo d'impiego	Interni
Frequenza radio	868,3 MHz
Modulazione radio	FSK
Portata radio (max.)	100 m (a seconda del luogo di installazione)
Materiale alloggiamento	Plastica
Tipo di lettore	Lettore di chiavi con chip e immissione di codici
Temperatura di esercizio	0 °C - 40 °C
Umidità dell'aria	10 - 90 %
Peso netto	0,274 kg
Chiave di prossimità	8 chip RFID (FUPC45000)
Protezione dalla manomissione	Sì
Pressione acustica	75 dB
Potenza di trasmissione	11,3 dBm
Alimentazione di tensione AC	5 V
Alimentazione di tensione DC	100~240 V
Tipo di spina	USB tipo-C
Corrente assorbita	~40-57 µA (standby) ~212 mA (Ø)

3. FUPC45000 Portachiavi ID Smartvest Pro

Dimensioni	40 x 35 x 10 mm
Peso lordo	0,032
Temperatura massima di esercizio	40 °C
Colore	nero
Umidità massima	80 %
Peso netto	0,012 kg

4. FUBE45000 Telecomando radio Smartvest Pro

Dimensioni	69,5 x 28 x 8 mm (lungh. x largh. x alt.)
Batteria	1 x CR2032 (3V) (sostituibile)
Durata della batteria (max.)	1 anno
Frequenza radio	868,3 MHz
Modulazione radio	FSK
Portata radio (max.)	100 m (a seconda del luogo di installazione)
Materiale alloggiamento	Plastica
Temperatura di esercizio	0 °C - 40 °C
Umidità dell'aria	10 – 80 %
Peso netto	0,019 kg
Potenza di trasmissione	11,3 dBm
Corrente assorbita	~7 µA (standby) ~7 mA (Ø)

5. FUMK45000 Allarme di apertura radio Smartvest Pro

Dimensioni	78 x 28 x 11 mm (lungh. x largh. x alt.)
Batteria	1 x CR2032 (3V) (sostituibile)
Durata utile della batteria (max.)	1 anno
Temperatura di esercizio	0 °C - 40 °C
Campi d'impiego	Interni
Colore	bianco
Frequenza radio	868,3 MHz
Modulazione radio	FSK
Portata radio (max.)	100 m (a seconda del luogo di installazione)
Materiale alloggiamento	Plastica
Umidità dell'aria	10 – 80 %
Peso netto	0,057 kg
Potenza di trasmissione	11,3 dBm
Corrente assorbita	~8 µA (standby) ~6,5 mA (Ø)

6. FUEM45000 Rilevatore di vibrazioni radio Smartvest Pro

Dimensioni	73 x 27 x 10 mm (lungh. x largh. x alt.)
Batteria	1 x CR2032 (3V) (sostituibile)
Temperatura di esercizio	0 °C - 40 °C
Campo d'impiego	Interni
Frequenza radio	868,3 MHz
Modulazione radio	FSK
Portata radio (max.)	100 m (a seconda del luogo di installazione)
Materiale alloggiamento	Plastica
Umidità dell'aria	10 – 80 %
Peso netto	0,018 kg
Potenza di trasmissione	11,3 dBm
Corrente assorbita	~10 µA (standby) ~7,5 mA (Ø)

7. FUBW45000 Rilevatore di movimento radio Smartvest Pro

Dimensioni	107 x 58 x 52 mm (lungh. x largh. x alt.)
Batteria	3 x 1,5 V AA (sostituibili)
Durata utile della batteria (max.)	1 anno
Temperatura di esercizio	0 °C - 40 °C
Campi d'impiego	Interni
Colore	bianco
Frequenza radio	868,3 MHz
Modulazione radio	FSK
Portata radio (max.)	100 m (a seconda del luogo di installazione)
Materiale alloggiamento	Plastica
Colore della luce	blu
Umidità dell'aria	10 – 80 %
Peso netto	0,167 kg
Angolo di visione PIR orizzontale	105°
Angolo di visione PIR verticale	45°
Insensibile agli animali PIR	Sì
Potenza di trasmissione	11,3 dBm
Tipo di sensore	PIR
Corrente assorbita	~28 µA (standby) ~8 mA (Ø)

8. FUWM45000 Rilevatore d'acqua radio Smartvest Pro

Dimensioni	65 x 25 mm (Ø x A)
Batteria	1 x CR2032 (3V) (sostituibile)
Durata utile della batteria (max.)	2 anni
Campo d'impiego	Interni
Colore	bianco
Frequenza radio	868,3 MHz
Modulazione radio	FSK
Portata radio (max.)	100 m (a seconda del luogo di installazione)
Materiale alloggiamento	Plastica
Temperatura di esercizio	0 °C - 40 °C
Umidità dell'aria	10 – 90 %
Peso netto	0,046 kg
Potenza di trasmissione	11,3 dBm
Corrente assorbita	~7 µA (standby) ~7 mA (Ø)

9. FURM45000 Rilevatore senza fili di fumo/calore Smartvest Pro

Dimensioni	120 x 32 mm (Ø x A)
Silenziazione dell'allarme	< 10 minuti
Batteria	2 batterie alcaline da 1,5 V (sostituibili)
Temperatura di esercizio	0 °C - 40 °C
Area di rilevamento (max.)	40 m ² in una stanza
Frequenza radio	868,3 MHz
Modulazione radio	FSK
Rilevamento termico	54 °C – 70 °C
Umidità dell'aria	10 – 93 % (senza condensa)
Luogo di montaggio	Soffitto (esclusivamente in interni)
Rilevamento del fumo	Riflessione fotoelettrica
Pressione acustica	> 85 dB (A) a 3 m
Potenza di trasmissione	< 4,5 dBm
Corrente assorbita	~250 µA (standby) ~40 mA (Ø)

10. FUSG45000 Sirena radio Smartvest Pro

Dimensioni	112 x 300 x 102 mm (lungh. x largh. x alt.)
Batteria	4 x C (1,5 V)
Durata utile della batteria (max.)	1 anno
Temperatura di esercizio	-10 °C - 50 °C
Campo d'impiego	area esterna protetta
Frequenza radio	868,3 MHz
Modulazione radio	FSK
Portata radio (max.)	circa 30 m (a seconda del luogo di installazione)
Colore della luce	rosso
Elemento illuminante	LED
Umidità dell'aria	10 – 80 %
Peso netto	0,882 kg
Monitoraggio manomissione	Sì
Pressione acustica	Off, Bassa (85 dB), Alta (105 dB)
Classe di protezione	IP44
Alimentazione di tensione	5 V
Tipo di spina	Spina CC: 3,5 x 1,35 mm
Corrente assorbita	~200 µA (standby) ~200 mA (Ø)

11. FUHA45000 Presa radio Smartvest Pro

Dimensioni	78 x 53 x 53 mm (lungh. x largh. x alt.)
Campi d'impiego	Interni
Colore	bianco
Frequenza radio	868,3 MHz
Modulazione radio	FSK
Portata radio (max.)	100 m (a seconda del luogo di installazione)
Materiale alloggiamento	Plastica
Colore della luce	blu
Temperatura di esercizio	0 °C - 40 °C
Umidità dell'aria	10 – 80 %
Peso netto	0,086 kg
Potenza di trasmissione	11,3 dBm
Alimentazione di tensione AC	230-240 VAC

V. Garanzia

- a. I prodotti ABUS sono progettati e realizzati con la massima cura e testati secondo le disposizioni vigenti.
- b. La garanzia copre esclusivamente i difetti dei materiali o i difetti di produzione presenti al momento dell'acquisto. Nel caso di difetti dei materiali o di produzione, il modulo sarà riparato o sostituito a discrezione del soggetto garante.
- c. In questi casi la garanzia decade allo scadere del suo originario periodo di validità di 2 anni. Sono escluse espressamente ulteriori rivendicazioni.
- d. La garanzia non è valida per le batterie in dotazione.
- e. È esclusa la responsabilità di ABUS per difetti e danni causati da azioni esterne (ad es. trasporto, uso della forza, uso scorretto), uso improprio, usura naturale o inosservanza delle presenti istruzioni nonché delle indicazioni per la manutenzione.
- f. Nell'esercizio del diritto di garanzia, il prodotto per cui è stato presentato reclamo deve essere corredata dello scontrino originale recante la data d'acquisto e una breve descrizione scritta del guasto.
- g. In caso di difetti del prodotto già presenti al momento dell'acquisto, rivolgersi direttamente al rivenditore entro i primi due anni.

VI. Istruzioni per lo smaltimento



Smaltire l'apparecchio conformemente alla normativa comunitaria 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment). Per informazioni, rivolgersi alle autorità comunali responsabili dello smaltimento dei rifiuti. Informazioni sui centri di raccolta di apparecchi obsoleti sono reperibili, ad esempio, presso l'amministrazione comunale, le aziende locali per lo smaltimento dei rifiuti o il rivenditore di fiducia.